



Se recuperó con River con lluvia de goles

San Lorenzo en el altar de Núñez

✓ Gimnasia y Boca fue un reparto de nada: 0-0
✓ Lanús lo tenía pero revivió Racing: 2-2

RECLAME **LÍBERO**

La pata peronista
ahora se llama
Cámpora

Historia de una oferta

Páginas 4/5

Página/12

Buenos Aires, lunes 31 de agosto de 1998

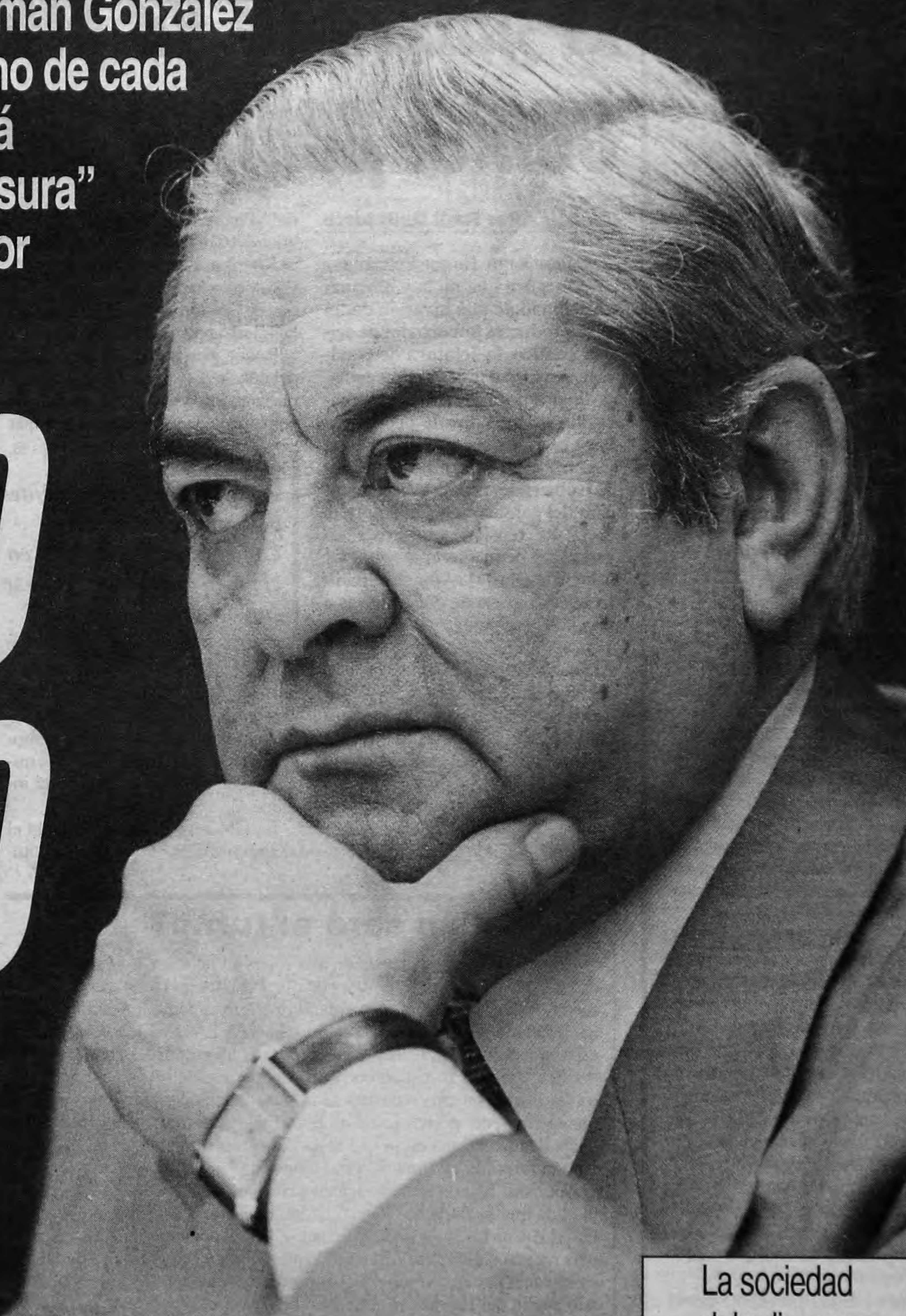
el país a diario

Año 12-Nº 3501 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

A pesar de los discursos de Erman González contra los empleos flexibles, uno de cada cuatro empleados públicos está precarizado. Los "contratos basura" en el Estado se multiplicaron por cinco en los últimos 18 meses

Páginas 2/3

HAZ LO QUE YO DIGO



Apenas subió al auto sintió algo frío en la nuca. "Vi muchas películas", pensó. Pero no se había equivocado: era el caño de un revólver. "No te calentés, te doy todo", dijo mientras manoteaba su tradicional carterita y trataba de mirar por el rabillo del ojo. Y así, por el rabillo del ojo, cruzó la mirada con la del asaltante. "Pero có-

DELINCUENTE

mo, vos sos Ubaldini... mirá que yo no soy delincuente... pero estoy sin laburo", se justificó el delincuente que decía no serlo y que para demostrarlo no se llevó nada. Ni la carterita, ni el dinero, ni los documentos. Lo único que se llevó fue un consejo. "Aunque seas desocupado -dice que le dijo Ubaldini- no tenés que robar."

EXCLUSIVO

La propia Policía Bonaerense expuso ante la Justicia el enriquecimiento ilícito de los comisarios. Un festival de propiedades, negocios y autos

SIETE CASAS CON \$ 1800 DE SUELDO

Páginas 8/9

La sociedad del odio, por
José P. Feinmann

24

Diálogo con
Ernesto Sabato,
por María Esther Gilio

12

SUBRAYADO

Por Julio Nudler

¿Terminará en Siberia?

De agrandados que están, a los hombres de la Fundación Mediterránea les queda chica la ropa. Cuando el viernes al anochecer fueron enterándose de que Domingo Cavallo se iba de Córdoba a Moscú a arreglarle los problemas a Rusia (dicen que de allí se irá a Tokio para resolver la crisis japonesa, y unos días más tarde se ocupará del resto de Asia), los más prácticos se tomaron la cabeza. "¿Por qué no habremos comprado acciones. Ahora van a subir las bolsas de todo el mundo!", se lamentaban. Otro opinaba que era el momento ideal para lanzar una conscripción de socios. "¿Dónde, en San Petersburgo?", indagó uno de esos sarcásticos que nunca faltan.

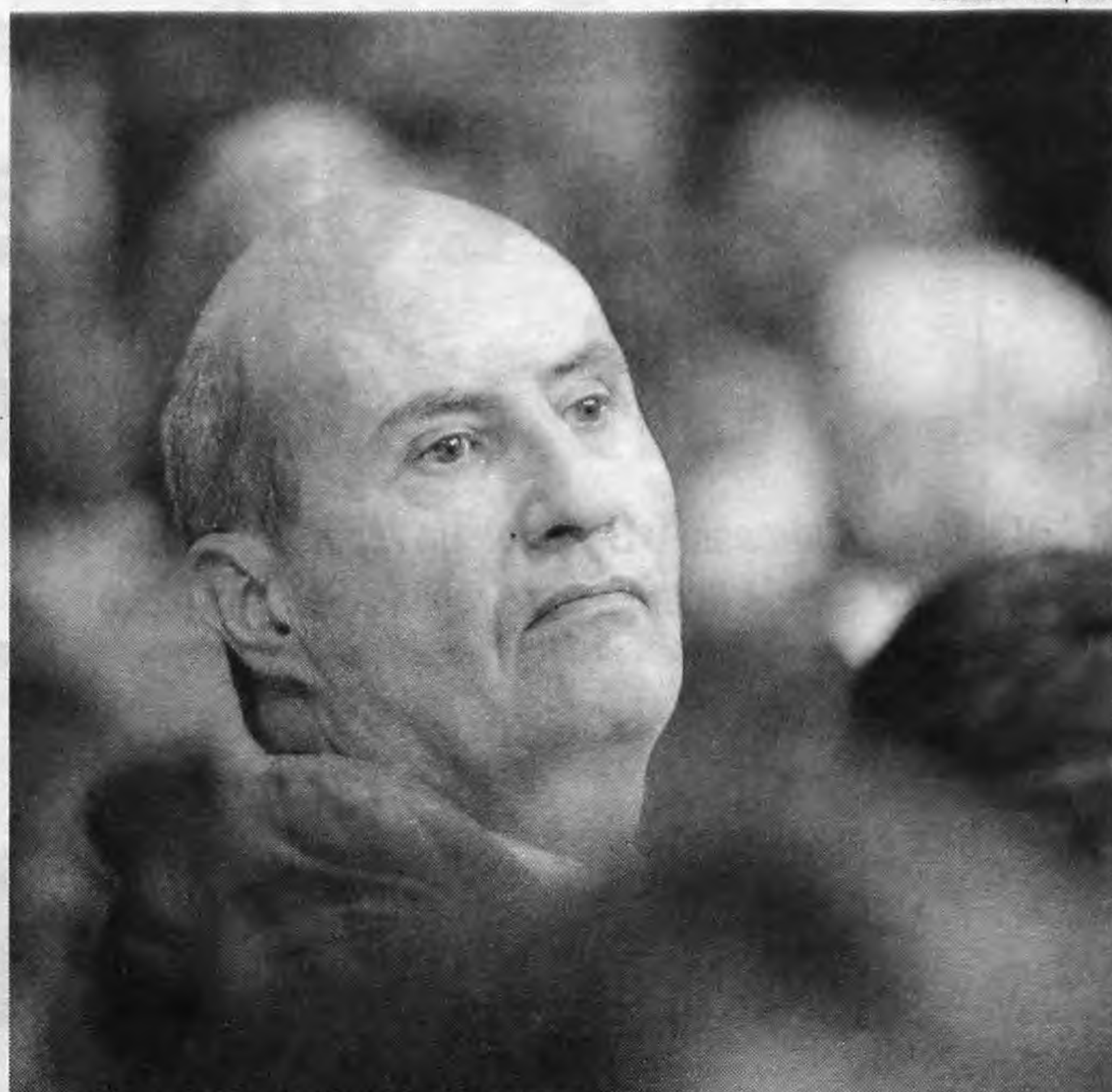
También existen sin embargo los empresarios sentimentales. En el hotel de la Fuerza Aérea en Ascochinga, donde la Mediterránea celebraba su XXI aniversario, se lo esperaba al Mingo para la cena, a cuyos postres debía pronunciar su discurso-sermón. De pronto, alguien llegó con la inesperada noticia: "Domingo se va al Kremlin", comunicó. "¿Entonces no viene a comer con nosotros?", le preguntaron. "No. ¿Qué va a venir!", contestó el informante con cierto desdén. "¿Y al asado de mañana tampoco?", le insistieron. "¡No, al asado menos!", se impacientó el enterado.

Automáticamente, como en un acto reflejo, todos empezaron a burlarse de Carlos Menem: "Ahora sí que ya se sabe quién es el padre de la criatura (la Convertibilidad). Aunque le duela, el Turco tendrá que reconocerlo", se oyó comentar. Otros minguistas se sentían en cambio dominados por la desconfianza. No descartaban que todo fuera una maniobra urdida por el taimado riojano para que Cavallo termine deportado a Siberia.

Juan Carlos Kuznir, el economista-revistero-imitador, infaltable número vivo en los fastos de la Mediterránea, tuvo que preparar de apuro, en la mañana del sábado, caminando absorto de arriba abajo entre la gente, algunos chistes sobre el asunto, no contemplado en su libreto original. Entre los datos que pudo reunir, Rosendo Fraga le arrimó a último momento una encuesta preelectoral, según la cual Cavallo acapara un 92 por ciento de la intención de voto. La Alianza le sigue con un 6 por ciento. Bernardo Neustadt tórció entonces para conocer dónde se había efectuado ese impactante sondeo, a lo cual Fraga respondió que en la puerta de la Bolsa el día que el MerVal cayó 10,6 por ciento.

"Domingo es un kamikaze", se preocupaban entretanto algunos economistas del Ieral, recordando las heridas con que zafaron de la aventura ecuatoriana, por la que -juran- sólo cobraron un total de 300 mil dólares. Ahora esperan que armarle un plancito a la segunda superpotencia nuclear del planeta se pague algo mejor, siempre que no sea en rublos.

Aunque Roque Fernández lo niega, las prácticas desleales de los países asiáticos ponen en riesgo a la industria nacional.



Rodríguez, jefe de Gabinete, convocó a una reunión en Gobierno.

Analizarán con la industria la aplicación de normas antidumping.

El gabinete ya sueña con el peligro amarillo

Por Raúl Dellatorre

Pese a que Roque Fernández asegura que no hay ninguna posibilidad de una invasión desleal de productos importados de origen asiático, la Jefatura de Gabinete convocó a una reunión extraordinaria para considerar la aplicación de medidas de protección para la industria nacional. El encuentro tendrá lugar hoy, en Casa de Gobierno, y refleja la preocupación del gabinete nacional ante la creciente tensión que existe en grandes y pequeñas empresas por la ineficiencia de la Aduana en controlar el ingreso de mercaderías a precios de remate.

El reclamo de la Unión Industrial Argentina, de empresas siderúrgicas, del juguete, la indumentaria y de rodados (triciclos y bicicletas) no encontró eco en Economía. El ministro sugirió que estas quejas escondían "oscuros intereses proteccionistas, que siempre están presentes y que muchas veces se hacen llegar al sector político buscando el interés secto-

rial". Precisamente, fue del sector político del Gobierno, encarnado en Jorge Rodríguez, de donde partió la convocatoria a los principales funcionarios de Economía, la Cancillería y de la industria para analizar el tema.

Roque Fernández no participará del cónclave, ya que esta tarde estará viajando a Washington, adonde fue convocado de urgencia por el titular

Aluvión: "Las importaciones provenientes del sudeste asiático aumentaron en un 13% en el primer trimestre, y se supone que el aluvión siguió creciendo".

del FMI, Michel Camdessus, para tratar el impacto de la crisis asiática sobre los mercados financieros latinoamericanos. Otro riesgo al que el ministro considera que el país está inmune.

En Gobierno, en tanto, estarán el viceministro, Pablo Guidotti, el titu-

lar de la AFIP, Carlos Silvani, el responsable de Aduana, Osmar De Virgilio, el secretario de Industria y Comercio, Alieto Guadagni, y su par de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell. Frente a ellos, las cámaras empresarias exhibirán cifras difícilmente refutables: las importaciones provenientes del sudeste asiático aumentaron en un 13 por ciento en el primer trimestre del año, y se supone que en los meses posteriores el aluvión fue mayor.

"Los países que están en crisis de ninguna manera ganan en competitividad (con las devaluaciones de sus monedas), sino que por el contrario tienen huida de capitales y no tienen capacidad competitiva para invadir a ningún país", pontificó el viernes último Roque Fernández. Los datos del comercio exterior lo contradicen. También sostuvo que "las normas preventivas que existen también permiten trabajar para impedir la invasión del mercado, o el dumping o competencia desleal; están en funcionamiento y están funcionando bien".

La UIA reveló que tanto en indumentaria, como en bicicletas, se han hecho denuncias por importaciones "aprecios ridículos", que luego de pasar por una serie de más de 700 trámites, terminaron en la nada. "Mientras acá la Aduana funciona como si fuera boba, en Brasil se están tomando medidas de todo tipo para prevenir que su mercado sea invadido", sostuvo diez días atrás Claudio Sebastiani, presidente de la UIA.

La industria solicita que el Gobierno establezca para los sectores productivos la misma malla de protección que, en su momento -frente a la crisis del Tequila-, se estableció para el sistema financiero. Temen que la crisis asiática golpee en el mercado de productos argentino más fuerte que en otras plazas del mundo, por la desprotección a que las somete la administración nacional. "O no entienden, o no está en su filosofía defender la producción nacional", sostuvo Sebastiani del equipo económico.

El tema fue tratado en la reunión del gabinete nacional del jueves último, de donde surgió la propuesta del encuentro que tendrá lugar hoy. La orden, aseguran, partió del propio presidente de la Nación, Carlos Menem, quien sabe que no son momentos como para quedar descolocado frente al establishment empresario.

LOS CONTRATOS

Hasta

Por Maximiliano Montenegro

Antonio Erman González dice que la reforma laboral es necesaria para dar estabilidad al empleo, eliminando los llamados contratos basura, que no pagan cargas sociales, aportes previsionales ni indemnizaciones por despido. Sin embargo, no hizo nada por cuidar la estabilidad del empleo en la propia administración pública. Según los últimos datos del INDEC, a los que accedió Página/12, el gobierno es el mayor empleador de Argentina mediante contratos precarios: en mayo, casi uno de cada cuatro empleados públicos no tenía descuentos jubilatorios, debía contratar una cobertura médica privada y sus condiciones laborales eran superflexibles. Son 72 mil personas en Capital y Gran Buenos Aires, cinco veces más que hace un año y medio. A través de diversas modalidades de pasantías y contratos temporarios, la administración pública es uno de los lugares donde más proliferó el empleo sin aportes a la seguridad social.

El INDEC le pregunta a la gente si trabajó en la última semana. Los que responden afirmativamente pasan a integrar la categoría de ocupados. Luego se les pregunta si se consideran asalariados o cuentapropistas. Si están en relación de de-

A Rodríguez no lo dejaron

En setiembre de 1996, a poco de asumir el equipo de Roque Fernández la conducción económica, su entonces jefe de asesores, Carlos Rodríguez, reconoció ante este diario que estaba evaluando, junto a la ex asesora del ministro, Carola Pessino, un nuevo contrato laboral para profesionales en el sector privado. En la versión de Rodríguez, consistía en liberar a aquellos profesionales que ganaran un sueldo superior a cierto límite (se hablaba de alrededor de 1500 pesos) de la ley de contrato de trabajo, de modo tal que pudieran repactar con su empleador absolutamente todas las condiciones laborales.

En este caso, "si alguien quiere negociar más sueldo a cambio de menos vacaciones, o más beneficios por rendimientos, podría hacerlo", razonaba el funcionario. La idea era que, al estilo de un jugador de fútbol, el profesional pudiera acordar con su contratante abonar sus aportes previsionales como autónomo, o pagar una cobertura médica privada.

La iniciativa finalmente naufragó ante la oposición que generó en diversos sectores la sola difusión del proyecto por este diario. Sorprendentemente, aquel proyecto se está haciendo realidad en el propio sector público. Y tal vez, en parte del sector privado.

Según los datos del INDEC, en mayo pasado había unas 70 mil asalariados más que en octubre del '97, con nivel de educación universitario (completo e incompleto), contratados sin descuentos jubilatorios ni contribuciones a la seguridad social.

FLEXIBLES ALCANZAN A UNO DE CADA CUATRO TRABAJADORES ESTATALES

el empleo público es de goma

La reforma laboral de Erman propone acabar con los contratos "basura". Pero en el último año y medio proliferaron en el Estado.

pendencia, el organismo los consulta si su empleador les realiza los descuentos jubilatorios, como una forma de identificar a los que están dentro del régimen de la seguridad social. A los que no lo están, sus empleadores tampoco les reconocen el derecho al cobro de aguinaldos, plus por convenios, vacaciones ni indemnización por despido.

Del "ranking de negro" surge que el 93 por ciento de las empleadas domésticas no está registrado, así como tampoco lo está el 63 por ciento de los trabajadores de la construcción y el 43,8 por ciento de los empleados en comercios, restaurantes y hoteles.

En promedio, el 37 por ciento de los trabajadores de Capital y Gran Buenos Aires están al margen de la seguridad social, lo que, como anticipó hace dos semanas **Página/12**, representa el record histórico de casi 1,3 millones de personas. En estos casos, la modalidad de contratación depende de cada sector. Por ejemplo, casi todo el personal de servicio doméstico está literalmente en negro, sin ningún contrato formal, y por lo tanto los empleadores son evasores para la seguridad social. En el resto de los sectores, la proporción de trabajadores sin aportes refleja en mayor medida evasión y en otra buena parte los contratos temporales superflexibles que Erman quiere eliminar. A quienes revistan en los planes oficiales de empleo (como el programa Trabajar), que ofrecen 200 pesos men-

suales por un máximo de seis meses, el INDEC los identifica fundamentalmente en la categoría de "servicios comunales, sociales y personales", aunque también pueden formar parte de otros sectores como construcción.

Pero, sin duda, lo más llamativo es que el 23,4 por ciento de los em-

Inexistente: "El 23,4 por ciento de los empleados en la 'Administración pública y Defensa' no existen para la seguridad social. En mayo último eran 71.983 personas".

pleados en la "Administración pública y Defensa" tampoco existen para la seguridad social. En mayo último eran 71.983 personas, en octubre del año pasado 44.142, y en octubre del '96 apenas 13.326 individuos. Es decir que en un año y medio el número de empleados públicos en estas condiciones se multiplicó por cinco. No hay ninguna empresa argentina, y ni siquiera latinoamericana, que cuente con un plantel de más de 70 mil personas en las que no debe gastar un solo peso en aportes a la seguridad social.

La creciente informalidad en el empleo público es una tendencia inaugurada por Domingo Cavallo, pero que se puso de moda con el desembarco del equipo de Roque Fer-

nández en el Ministerio de Economía. Más aún, está haciendo realidad un proyecto que el ex viceministro Carlos Rodríguez no pudo imponer para el sector privado.

Según pudo averiguar **Página/12**, la gran mayoría de los empleados públicos que no cuentan con aportes jubilatorios cobra un sueldo fijo, a través de una caja de ahorro en un banco oficial o privado. Es decir, como lo manifiestan ellos mismos al INDEC, cumplen todas las características de un asalariado, pero a la hora de cobrar le facturan al Estado como si fueran autónomos. En estos casos, antes no contaban con cobertura médica, pero luego el Estado empezó a exigir que el propio empleado contratase de su bolsillo un plan de medicina prepaga. Otros, sobre todo los más jóvenes, están bajo los regímenes de pasantías que los diversos ministerios y organismos oficiales acuerdan con las universidades, los que están eximidos de cargas sociales y previsionales.

Aunque Economía fue pionero con estas modalidades de contratación, hoy son habituales en la mayoría de ministerios y reparticiones públicas. Un funcionario de la propia cartera de Trabajo, que contrató a la mayoría del personal a su cargo bajo esta modalidad, explicó de esta manera los motivos:

◆ "El sector público captó con este tipo de contrato fuentes de crédito



En la administración pública hay 71 mil empleados precarios. Es el mayor contratante en tal modalidad de Latinoamérica.

to provenientes de organismos internacionales (Banco Mundial y BID), que no financian trabajadores de planta sino asesoramiento técnico. Después, uno termina utilizando a la mayoría de la gente para tareas rutinarias, pero ése es otro tema".

◆ "Estos contratos permiten una flexibilidad en el sector público que en una etapa de cambios es fundamental. El sueldo de esta gente es

mayor y, a cambio, te conceden flexibilidad permanente. No tienen estabilidad: cuando se termina el contrato puede o no ser renovado. Pero esto permite ser mucho más riguroso para evaluar y premiar la eficiencia del trabajador".

◆ "No es gente en condición de precariedad, sólo que a cambio de una mayor paga aceptan resignar algunos derechos sociales y márgenes de certidumbre".

"No resuelve el desempleo"

La flexibilidad, como solución a la crisis del desempleo, terminó creando más desempleo", disparó el diputado justicialista Alfredo Atanasof, presidente de la Comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara baja. Previamente, en el transcurso de una mesa redonda realizada en la Universidad Argentina de la Empresa, Antonio Erman González, ministro de Trabajo, había mencionado como factor pendiente de resolución la desocupación del 13,2 por ciento y la existencia de 3,3 millones de trabajadores en el sector informal o "en negro". Atanasof señaló que la experiencia mundial muestra que, a la par del aumento de las políticas de flexibilización, también subieron los índices de desempleo. Mencionó que incluso en Estados Unidos, "que exhibe en apariencia las mejores performances en materia de empleo", en las últimas décadas el tiempo de trabajo promedio se incrementó en 163 horas anuales, "un mes más de trabajo al año". Erman González admitió, a su turno, que ninguna ley o decreto genera por sí mismo nuevos empleos. Lo que se requiere, dijo, es encontrar entre empresas y trabajadores "un nuevo punto de equilibrio que permita mantener relaciones laborales beneficiosas para ambas partes". Daniel Funes de Rioja, de la UIA, que también integró el panel, dijo que la flexibilización laboral existe "de hecho", a través de los contratos promovidos e incluso relaciones informales ajenas a la ley. "No me cabe la menor duda de que ni el Gobierno, ni los sindicatos ni el Parlamento están conformes con ella", remató, coincidiendo en la necesidad de un debate profundo en la materia.

Con la escoba o la PC

Trabajadores sin descuento jubilatorio. En % del total de empleados del sector. G. B. A. mayo de 1998.

Servicio doméstico	92,9
Construcción	62,9
Comercio, restaurantes y hoteles	43,8
Transporte, almacenaje y comunicación	40,3
Industria manufacturera	35,4
Servicios comunales, sociales y personales	24,5
Administración pública y defensa	23,4
Servicios financieros	22,5

Fuente: Ministerio de Trabajo en base a INDEC.

Por afuera del sistema

Trabajadores sin descuento jubilatorio. En cantidad de personas del sector. G. B. A. mayo de 1998.

Servicio doméstico	196.945
Construcción	107.424
Comercio, restaurantes y hoteles	230.196
Transporte, almacenaje y comunicación	136.839
Industria manufacturera	258.331
Servicios comunales, sociales y personales	182.878
Administración pública y defensa	71.983
Servicios financieros	85.684
Otros sectores	8.788
Total	1.278.868

Fuente: Ministerio de Trabajo en base a INDEC.



LA VENTANA INDISCRETA



Eduardo Duhalde

Sin prisa y sin pausa, el duhaldismo sigue su estrategia de cooptación de apellidos ilustres del peronismo. Tarea en la que los cazadores de nombres de La Plata suelen chocar con quienes laboran en el casting para la Alianza. Un buen ejemplo es el de Mario Cámpora, actual embajador en Bélgica, solicitado desde hace varios días por ambos estados mayores (ver nota aparte). Pero hay más. Los hombres de Duhalde se ufanan de haber incorporado a Ricardo Obregón Cano, que fue gobernador justicialista de Córdoba en los setenta, a quien Raúl Alfonsín mandó a la cárcel por integrar la conducción del Movimiento Peronista Montonero (MPM) en los 80 y Carlos Menem nombró embajador itinerante a comienzos de los 90. Obregón, a quien las décadas no se le notan, es una figura respetada en Córdoba, donde su hijo Horacio es dirigente del Frepaso. En el apartado de cooptación duhaldista, sobresale un experto de bajo perfil, el actual director de la Casa de la provincia de Buenos Aires, José Pampuro, que ha sido esencial para seducir a varios candidatos apetecidos por La Plata.

◆◆◆



José Octavio Bordón

Algunos nuevos actores del elenco platense, como Jorge Telerman o el Pilo Bordón, preparan sus valijas para regresar a Buenos Aires. El renunciante embajador en Cuba llegará a comienzos de octubre, listo para debutar como vocero de Duhalde en ocasión del acto del 17 en Plaza de Mayo. Bordón, en cambio, seguirá hasta diciembre en Washington donde trabaja en un programa educativo de la OEA financiado por el BID.

◆◆◆



Gabriel Cavallo

Jorge Lanata fue a ver al juez Cavallo y denunció que se estaba montando una operación en su contra. Según Lanata los presuntos "montantes" eran algunos jueces federales. Cavallo, cauto, propuso sin mucha convicción iniciar al trámite por la Cámara, a lo que Lanata le habría respondido que el único juez confiable era él, el propio Cavallo. Ante semejante dictum persuasivo, el magistrado tomó la denuncia. Desde entonces es vox populi en Comodoro Py que ninguno de sus colegas del fuero federal le dirige la palabra. Pero lo que se sabe menos, e importa más, es que durante el sábado 22 y el domingo 23 de agosto manos anónimas abrieron la Mesa de Entradas del juzgado y lo pusieron patas para arriba.

◆◆◆

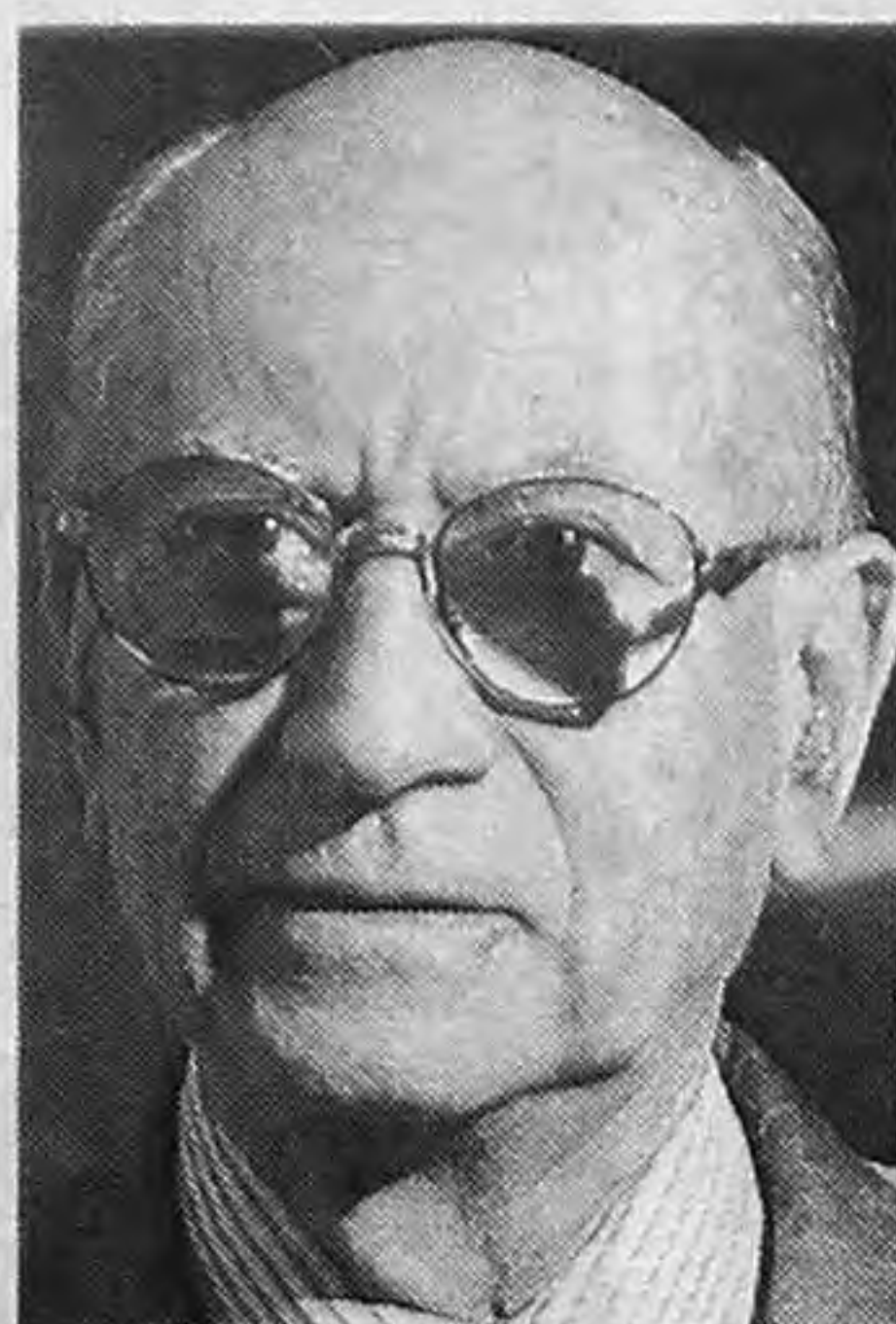


Carlos Liporaci

Por si fuera poco, la Cámara Federal Penal, reunida en pleno, con la presencia de sus dos presidentes de salas, Riva Aramayo y Cattani, le ordenó a Cavallo que averiguara por qué razón su colega Jorge Urso no investigó debidamente la denuncia que formuló oportunamente el secretario del juez Liporaci (Gowland), a quien acusó de haber intervenido ilegalmente las líneas telefónicas de un empleado administrativo. Cavallo, que según algunos allegados, siempre

rezó para que las virtudes que se atribuye fueran premiadas con un debido protagonismo, ahora debe recordar la frase de Santa Teresa de Ávila: se derraman más lágrimas por las plegarias que Dios escucha y nos concede, que por aquellas a las que hace oídos sordos.

◆◆◆



César Arias

Algunos menemistas y ultramenemistas lo están pasando muy mal. César Arias, porque le reprochan haber perpetrado la convocatoria al congreso justicialista de Parque Norte con errores tan gruesos que no dejaron espacio interpretativo alguno para la jueza María Romilda Servini de Cubría. Que se vio obligada a dejar sin efecto la convocatoria al cónclave de octubre, donde Menem pensaba imponer su lista de autoridades. Carlos Corach, porque le cuestionan haber dado espacio al gobernador Mazza de La Rioja para que largara su célebre propuesta de plebiscito que Duhalde agarró al vuelo para sepultar las ambiciones continuistas del Presidente. A otros, como el secretario de Estado de Población, Aldo Carreras, un ultramenemista vinculado con el Opus Dei, por pícaras razones que nada tienen que ver con la política. Carreras está desasosegado porque en su repartición alguien circula fotos comprometedoras. El secretario dice que son fotos trucadas y que sabe quién es el responsable de ese trabajo sucio. Se trataría de un ex colaborador del Ministerio del Interior que le guarda una vieja inquina y para quien no hay mejor satisfacción que tener a Carreras a las ídem.

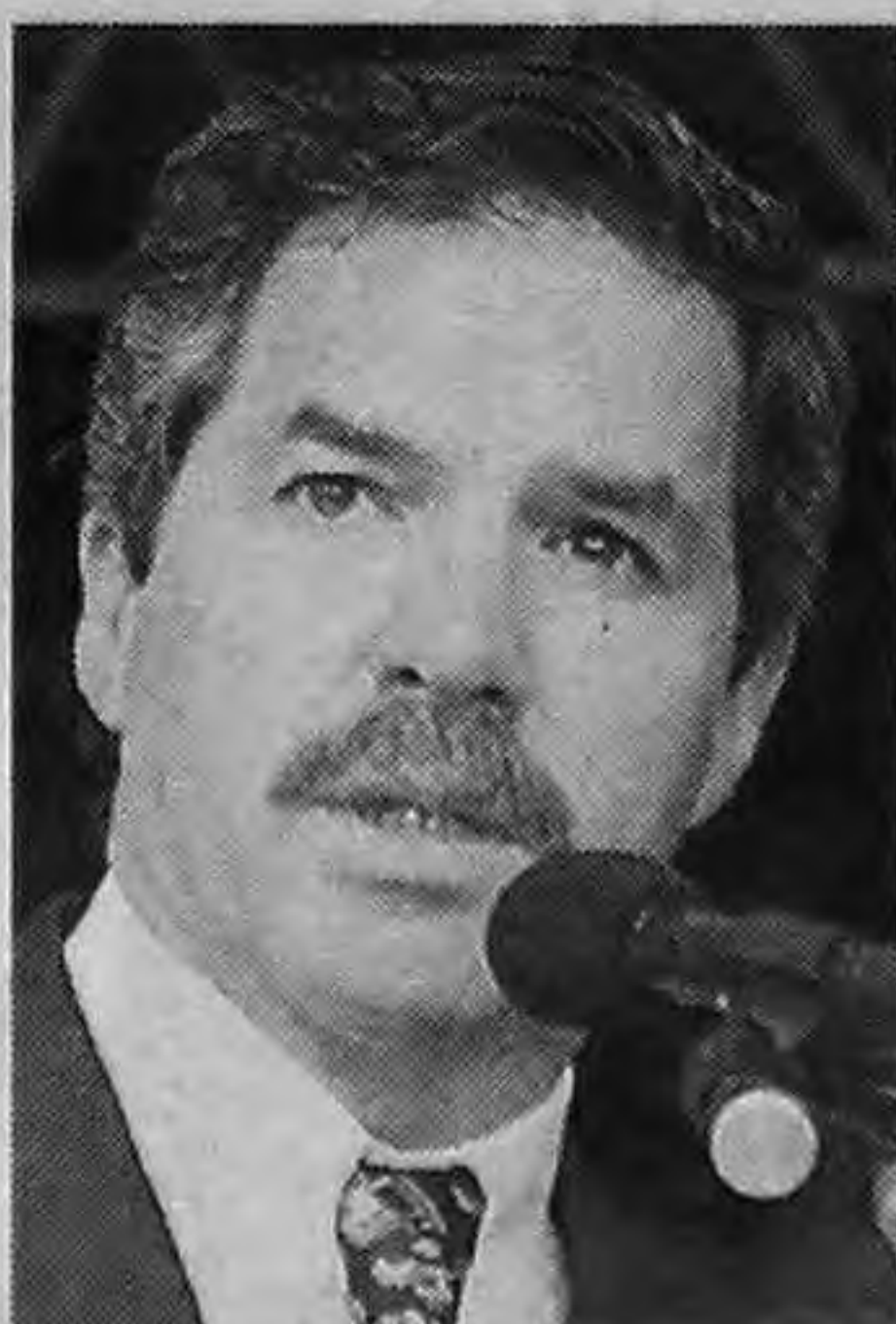
◆◆◆



León Arslanian

En los suburbios de la gestión de León Arslanian hay un funcionario que les sube y les baja el pulgar a las designaciones policiales en lugares críticos y no parece tener una foja tan impecable como para desempeñar esa tarea. Se trata de Oscar Raymundo Fueyo, uno de cuyos mejores antecedentes (por no hablar de los otros) es haber pasado por el Mercado Central en tiempos en que el represor Jorge "El Tigre" Acosta tenía una empresa de inteligencia para husmear en aquellos barracones. Fueyo acaba de colocar en el estratégico cargo de jefe departamental de Mar del Plata a su amigo De Gastaldi, con quien también departió amablemente durante un largo período en el Mercado Central. Hay quien dice que es legítimo cambiar la vieja canasta de verduras por sabrosos frutos de mar. Otros, en cambio, aseguran que, si Arslanian se hubiera molestado en averiguar cuál fue el saldo del paso de De Gastaldi por el Mercado Central, en lugar de enviarlo a degustar mariscos lo hubiese mandado a picar piedras.

◆◆◆



Felipe Solá

Uno que está muy enojado es el ex secretario de Agricultura, Felipe Solá. Ocurre que no pudo acordar con su sucesor Gumersindo Alonso una transición ordenada que incluyera la posibilidad de que alguno de sus hombres conservara el cargo. Pero el cardobés Alonso, un soldado de José Manuel de la Sota, desembarcó con toda su gente y ni quiso hablar de continuidad. Enfurecido, Solá pidió una entrevista con el Presidente y le fue negada. Ahora, mientras baja la bronca, se prepara para recorrer a caballo el interior de la provincia de Duhalde y que todavía aspira a hacer suya.

EL FREPASO BUSCA SUMAR

La "pata"

Por Sergio A. Vaudagnotto

Mientras Fernando De la Rúa y Graciela Fernández Meijide recorren el país en pos de los votos para el 29 de noviembre, Carlos "Chacho" Alvarez camina territorio peronista en busca de compañeros para 1999. El referente del Frepaso dirigió sus pasos hacia Mario Cámpora, embajador en Bélgica, quien en los próximos días podría incorporarse a la Alianza. Los contactos entre Alvarez y Cámpora fueron confirmados a Página/12 por Fernández Meijide, quien aclaró que "en ningún momento se le habló (al diplomático) para que integre nuestra fórmula, como se ha publicado, porque no somos unos irresponsables". El ex presidente Raúl Alfonsín expresó a este diario su respeto por Cámpora, pero aclaró expresamente que nunca tuvo noticias del trabajo que se estaba realizando para acercarlo a la coalición. El diputado Rafael Pascual, jefe de la campaña de De la Rúa, dijo que se trataba de "algo exclusivo del Frepaso". El nombre de Cámpora, caro a los sentimientos del ala más progresista del justicialismo, se sumaría al de Gustavo Caraballo, un hombre de confianza de Juan Domingo Perón que ya formalizó su ingreso en el Frepaso de la mano de Alvarez.

El embajador en Bélgica, hijo del ex presidente Héctor J. Cámpora comenzó a marcar cierta distancia con la administración de Carlos Menem ya a comienzos de 1993, cuando criticó la política de la Cancillería hacia el Reino Unido. En 1994 fue reemplazado por Rogelio Pfirter y después de diez meses fue reubicado en su actual destino. Alvarez y Cámpora almorzaron el 20 de este mes en un domicilio particular. Fue entonces que el diputado dejó caer la propuesta. Una versión publicada ayer lo ubicaba en el segundo término de la fórmula presidencial de la Alianza UCR-Frepaso para el año próximo, por un ofrecimiento que le habrían formulado Alvarez y Alfonsín. La candidata del Frente lo descartó de plano: "Al vice lo va a poner el radicalismo, porque nos está yendo muy bien y voy a seguir recorriendo las provincias para consolidar nuestro ascenso".

El líder frepasista habló con el embajador, a quien también Duhalde busca incorporar. Es un paso más en su búsqueda de la "pata peronista". Distintas versiones acerca de qué le ofreció: canciller o vice.

dicalismo, porque nos está yendo muy bien y voy a seguir recorriendo las provincias hasta el 29 de noviembre, para consolidar el ascenso que estamos experimentando".

A través de su portavoz, Federico Polak, Alfonsín expresó su respeto por la trayectoria de Cámpora, pero aclaró que no tuvo participación alguna en las tratativas para acercarlo a la Alianza. Pascual, en cambio, aprovechó la noticia para avanzar en la interna. "Es algo exclusivo del Fre-

Graciela: "Al vice lo va a poner el radicalismo, porque nos está yendo muy bien y voy a seguir recorriendo las provincias para consolidar nuestro ascenso".

paso. Parece algo coherente. La idea de Chacho sería ir armando una estructura, porque Binner tiene posibilidades de ser reelecto en Rosario y Graciela podría ganar en la provincia de Buenos Aires. Entonces buscaría a otra persona para que acompañe a Fernando", dedujo. -¿Qué le parece la fórmula De

TERRAGNO CADA VEZ MAS DISPUESTO

"Quiero afianzar a De la Rúa"

"Estoy dispuesto a hacer todo para afianzar a Fernando de la Rúa y a la Alianza", fue la respuesta del diputado Rodolfo Terragno cuando se le preguntó por las versiones que lo situaban como futuro miembro del Ejecutivo porteño.

Terragno se inhibió para formular otros comentarios sobre "algo que no fue analizado previamente

con él y que le concierne a él como jefe de Gobierno de la ciudad". La respuesta de ayer muestra al diputado radical con una mayor predisposición que la que mostró en la semana para aceptar un puesto en la administración que encabeza el jefe partidario. El ex presidente Raúl Alfonsín apoya la designación de Terragno en la comuna.



Recibe cheques?

MAS PERONISTAS

camporista

la Rúa-Cámpora?

—Nosotros seguimos diciendo que el que gana en noviembre es Presidente y el que pierde vice.

La respuesta de Pascual no cayó muy bien a sus socios frepasistas Nilda Garré y Rodolfo Rodil, el jefe de campaña de Meijide. Ambos indicaron que el acercamiento a Cámpora está relacionado con sus amplios conocimientos en política exterior. "Es un candidato a canciller indiscutido", dijo la primera.

Más allá del lugar que ocupe en la Alianza—en caso de que acepte finalmente el ofrecimiento de Alvarez—, la búsqueda de su acercamiento lo confirma a Alvarez en el camino que comenzó a transitar en marzo, cuando afirmaba que "para gobernar la Argentina en un sentido diferente al de (Carlos) Menem, es necesario establecer un vínculo con el PJ o con sectores del PJ". Los primeros pasos se interrumpieron a comienzos de mayo, cuando circularon versiones de un diálogo, siempre desmentido, con el gobernador Eduardo Duhalde. Pero luego, en pleno auge rereleccionista, Chacho arremetió con fuerza e hizo sonar el nombre del senador santafesino Carlos Reutemann, a quien se lo seducía con el cargo de jefe de Gabinete de un supuesto gobierno aliancista a partir de 1999. Más tarde el referente consiguió incorporar a Caraballo, un hombre muy cercano a Perón y a su

Alfonsín: A través del portavoz expresó su respeto por la trayectoria de Cámpora, pero aclaró que no tuvo participación en las tratativas para acercarlo a la Alianza.

ministro de Economía José Ber Gelbard. Mientras Alvarez apunta a figuras "clave", su segunda línea suma por debajo. Juan Pablo Cafiero consiguió dejar en minoría a Aldo Rico en el Concejo Deliberante de San Miguel al "llevarse" a la presidenta del cuerpo, la hasta entonces

duhaldista Estela Prunotto. Darío Alessandro y Alberto Flamarique acercaron por otro lado a Juan Domingo Zacarías, el diputado nacional por el PJ entrerriano que ya había aceptado formar parte del Foro Para la defensa de la Constitución (anti-re).

El duhaldismo conoce la estrategia de Alvarez para dotar cada vez de mayor fuerza a la "pata peronista", y en los próximas horas realizará una movida para retener a Cámpora, quien para el gobernador bonaerense también sería un excelente canciller.

DE LA RUA CERRO EL ENCUENTRO NACIONAL DE LA JUVENTUD RADICAL

Se oyó un: "hasta la victoria, siempre"

Por Romina Calderaro

Desde Catamarca

“Muchas veces nos consideran los buenos pibes que sirven para pegar carteles, pero hoy la joven militancia demostró que tiene ideas, que pone el pecho todo el tiempo. Los jóvenes hemos sido siempre los motores de las grandes transformaciones del mundo y hoy, doctor De la Rúa, depositamos nuestra confianza en su gobierno. Hasta la victoria, siempre”, dijo Joaquín Losada, presidente de la Juventud Radical, y los cinco mil jóvenes de todo el país que el sábado a la noche llenaron el Polideportivo de Catamarca lo ovacionaron. Al cierre del Encuentro Nacional de la JR, Fernando de la Rúa, precandidato presidencial de la Alianza, los exhortó a “volver a sus provincias a sacudir la modorra de sus mayores porque es la hora de la dignidad radical” y les pidió que “hagan resonar los bombos para saludar la victoria que viene”. Ayer, la JR difundió las conclusiones del encuentro.

De la Rúa fue el encargado de cerrar, el sábado a la noche, el encuen-

tro que el presidente Raúl Alfonsín abrió al mediodía. Durante toda la tarde, los jóvenes se reunieron en comisiones para debatir problemáticas y generar propuestas en vistas a un posible gobierno de la Alianza en el '99. En la Comisión de Educación, donde estuvo presente Mario Giano, secretario de Educación de la Ciudad de Buenos Aires, se habló de la necesidad de hacer una reasignación presupuestaria y de eliminar los gastos reservados de los ministerios y de presidencia. Se expresó el apoyo a la Carpa Blanca instalada en el Congreso desde hace más de un año, pero no se propuso ninguna medida concreta para crear el fondo de financiamiento educativo que piden los docentes ayunantes.

Los chicos que debatieron sobre empleo joven—acompañados del secretario de Promoción Social de la ciudad, Rafael Kohanoff—coincidieron en que el índice de desocupación en los jóvenes asciende al treinta por ciento. Criticaron los planes Trabajar del Gobierno “porque no contribuye a la inserción laboral del joven, terminaron cortando el paso y esas cosas”, reconocieron a las pequeñas y medianas empresas (PyMES) como principales creadoras

de empleo y discutieron cómo sería posible generar créditos blandos para los jóvenes. Propusieron también el fomento de las pasantías y el aumento del presupuesto para formación y capacitación.

Ayer al mediodía, la JR anunció la suspensión del plenario de delegados que estaba programado para esa mañana. El sábado había sido un día largo. “Con lo de ayer fue suficiente, salió bárbaro, no hace falta”, dijo a **Página/12** una JR preparándose para las catorce horas de

vía en la Traffic que le esperaban antes de llegar a Buenos Aires. Estaban satisfechos y recordaban el acto de la noche anterior, donde muchas veces se pidió “un minuto de silencio para Menem que está muerto”, donde Losada prometió a sus correligionarios “acabar con los gastos reservados y garantizar el primer empleo joven” y todos, jóvenes y no tanto, prometieron, entre bombos: “Volveremos, volveremos/ volveremos otra vez/ volveremos a ser gobierno/ como en el '83”.

Denuncia de la CTA

Fernando de la Rúa comenzará la semana laboral con un nuevo dolor de cabeza. La delegación Capital de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) lo denunciará hoy por la presunta violación de los deberes de funcionario público. “El jefe de Gobierno de la ciudad emitió el decreto 1217, por el cual transfirió 300.000 pesos a SUTECBA (ex UOEM), que conduce el menemista Amadeo Genta”, afirmó la CTA.

La central sindical señaló que “la ley 23.551 prohíbe a las patronales otorgar ayuda económica a las organizaciones sindicales”. La denuncia será ampliada ante la prensa a las 15, en México 1660.

Una fuente de la Subsecretaría de Gestión y Administración Financiera indicó que “puede tratarse de una equivocación, porque nunca otorgamos un subsidio a un gremio, sino que se suelen hacer adelantos cuando no llegan para pagar aguinaldos, pero luego lo descontamos de la cuota sindical”.

Página/12

PRESENTA VIERNES DE MUSICA

viernes 4 20 HS
Belgrano 1732

Antonio
Birabent
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE
DIARIOS, REVISTAS Y AFINES



ANGELOZ

El ex gobernador cordobés Eduardo Angeloz se consideró un "chivo expiatorio" en la causa que se le sigue por presunto enriquecimiento ilícito. El senador nacional por la Unión Cívica Radical, sobre quien pesa un pedido de los fiscales de cinco años de prisión, consideró que "es el primer juicio en la Argentina en donde se aplica el artículo del Código penal que obliga a demostrar la inocencia invirtiendo la carga de la prueba".

Menem dixit

El presidente Carlos Menem acusó a la Alianza de propiciar "una suerte de extorsión" por proponer un acuerdo con el oficialismo para estudiar la forma de afrontar las consecuencias de la crisis financiera mundial. Menem rechazó la posibilidad de llegar a un acuerdo de gobernabilidad y le exigió a la oposición "se avenga a trabajar y que den qué-rum".

Homenaje a El Kadri

Enviar "Cacho" El Kadri, quien falleció el 19 de julio pasado, será recordado por sus compañeros de militancia mañana en el aula magna de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. El historiador Roberto Baschetti, Jorge Rulli, Ramón Torres Molina y Héctor Jouvé evocarán las distintas etapas de la vida de El Kadri. En el acto también participará Miguel Angel Estrella, quien trabajaba junto a El Kadri en la formación de la Embajada Musical Andina.

El PJ va a la Magistratura

Los diputados del justicialismo elegirán mañana a sus dos representantes ante el Consejo de la Magistratura, de forma que quedaría completa la representación del cuerpo, ya que el Frepaso y la UCR ya nominaron a sus miembros.

Municipalidad de la Ciudad de Paraná

Licitación pública Nº 65/98
Prórroga

OBJETO: adjudicar y contratar el proyecto ejecutivo y construcción de las obras primera etapa de la AMPLIACION Y OPTIMIZACION DEL SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA DE LA CIUDAD DE PARANÁ.

APERTURA: 15 de setiembre de 1998, a las 8 hs. en Escribanía Municipal, Corrientes y Urquiza, 1º piso, Palacio Municipal Paraná (Entre Ríos).

VENTA DEL PLIEGO: En Dirección de Obras Sanitarias, avenida Ramírez Nº 2821, Paraná (Entre Ríos).

PRECIO DEL PLIEGO: \$ 2000 (pesos dos mil).

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 17.140.200.

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

Desde hace días el rumor toma cuerpo y recorre los pasillos de la Casa de Gobierno y de la Legislatura tucumana: "Bussi está enfermo y es serio lo que tiene. Según el semanario local *El Periódico* el gobernador habría reconocido, ante unos amigos íntimos, que los médicos le confirmaron que tiene una enfermedad en la piel. La noticia conmocionó la clase política tucumana que en estos momentos se encuentra envuelta en la discusión sobre la necesidad de reformar la Constitución provincial.

La noticia de la enfermedad del anciano general no es nueva, el disparador de la novedad fue la intervención quirúrgica a la que se sometió Bussi a la altura de la carótida hace más de un mes. La versión oficial fue que se trató de un quiste y que había sido extirpado exitosamente, pero ahora pareciera que la enfermedad le tomó todo el cuello. Y, como señala el semanario, el mal se habría desplazado hasta las glándulas de la parótida por lo cual ya los médicos le aconsejaron al gobernador la necesidad de que se tome una larga y recuperadora licencia.

Los ultrabussistas ven con buenos ojos este descanso forzado porque así las duras decisiones que debe tomar el gobierno republicano, como son la resolución del conflicto con Aguas del Aconquija, el pago de los sueldos y el crédito del Banco Mundial, recaerán sobre la humanidad del vicegobernador Raúl Topa.

Sin embargo, desde las filas de la línea interna bussista, el Nuevo Orden Solidario (NOS), entienden que esto es lo mejor que le puede pasar a Topa porque, de resolver estos problemas de manera positiva y reformarse la Constitución, el futuro político del vicegobernador y del NOS se fortalecerá ante el avance del hijo del gobernador, el actual diputado nacional Ricardo Bussi, que pretende ser el candidato a la primera magistratura provincial en 1999.

Ante esta situación, ¿cuál es el futuro político de Bussi? Entre los paladares negros del general no hay una postura única. Algunos se inclinan por la reforma constitucional para permitirle volver a competir por un nuevo mandato y así evitar los juicios que todavía hay en su contra por enriquecimiento ilícito.

EDICTO. El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 45 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Elfride Elena BARRON. Publíquese por tres días. Buenos Aires, agosto 18 de 1998. Marisa S. Sorini, secretaria.

I.C.B.
Phone

Vende
autos
a crédito?



Bussi, con las huellas en el

La cicatriz que sería resultante de la extirpación de un quiste se suma al enrarecimiento del clima político tucumano por la discusión de la reforma constitucional.



Bussi respondió con agresividad al pedido de informe sobre su salud realizado por Alberto Darnay.

"Gustoso me sometería a una junta médica psiquiátrica, en la seguridad que el legislador va a ir a un loquero".

Otro sector, liderado por Alberto Germanó, el abogado defensor de Bussi en las 400 causas que tuvo por violación a los derechos humanos, se empecina en decir que la reforma sólo beneficia al enemigo número uno de los paladares negros, el vice Raúl Topa. Germanó apuesta a un cargo en el Parlamento na-

cional para el general.

Entre los legisladores oficialistas no hay una razón única que los convoque a reformar la Carta Magna provincial. Hay quienes sólo pretenden volver al sistema bicameral con diputados y senadores, lo que permitiría que muchos de los actuales legisladores puedan renovar sus

mandatos y no perder los casi 16 mil pesos de sueldo que reciben por mes. Los opositores, en cambio, dicen que a la Constitución hay que mejorarla para otorgarle rango constitucional al Defensor del Pueblo y al Tribunal de Cuentas al tiempo que se debe volver a otorgarle la facultad de investigar al Poder Le-

ROUSSELOT CANDIDATO A GOBERNADOR BONAERENSE

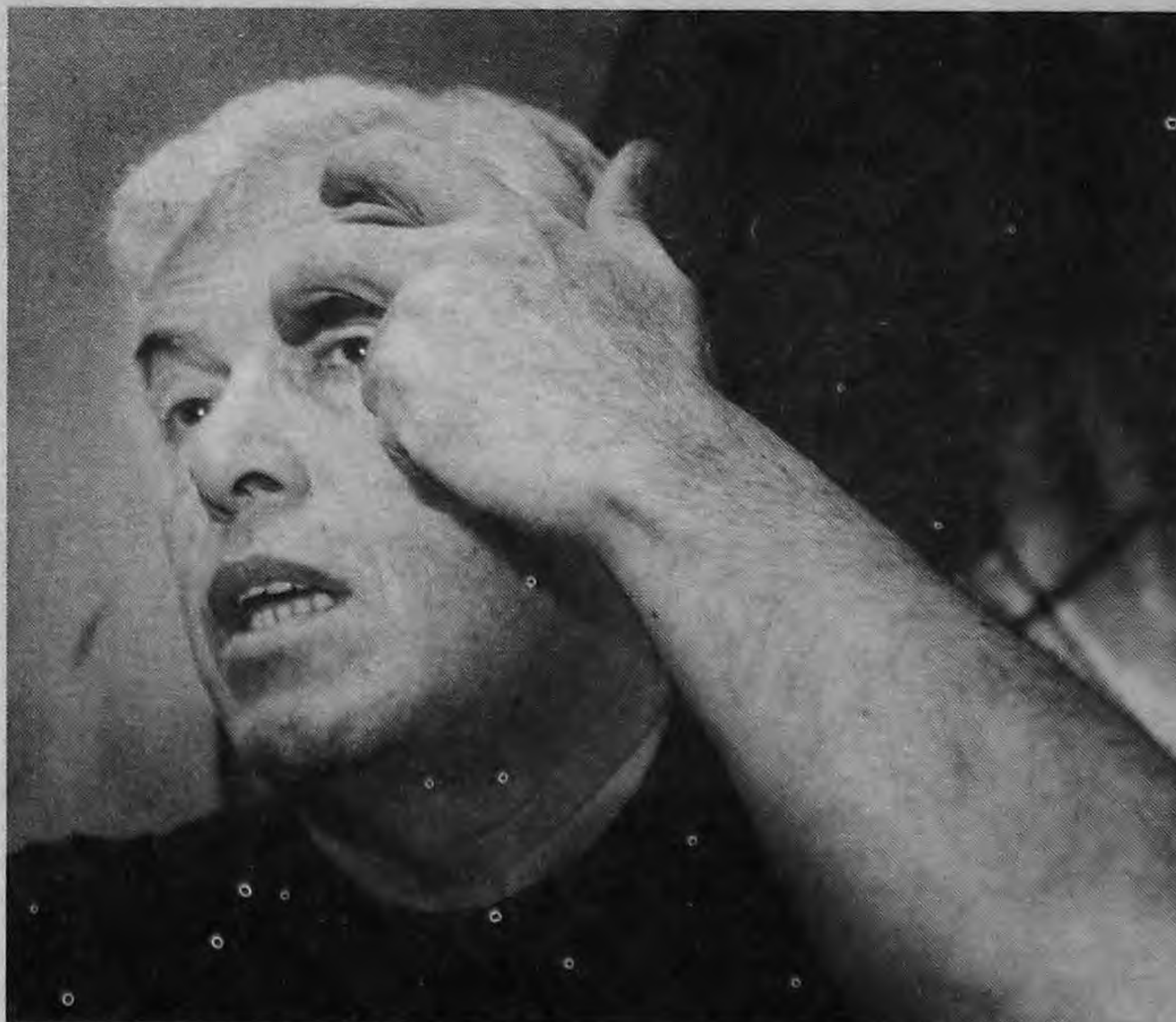
Otro que ambiciona medirse por

El intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot es el preferido del menemismo y el orteguismo para ser el precandidato a gobernador bonaerense que le dispute ese cargo a los diferentes representantes del aparato duhaldista. Consultados por *Página/12*, voceros del orteguismo y el menemismo aliado con el secretario de Desarrollo Social dejaron en claro que el intendente de Morón es el "hombre ideal" para medirse con quien surja de la competencia entre Alberto Pierri, Hugo Toledo, Osvaldo Mercuri Felipe Solá y Luis Patti, entre otros.

Durante el fin de semana, Rousselot asistió al encuentro del orteguismo que se celebró en Vicente

López y allí habría recibido la bendición del ex gobernador tucumano, quien cerró la reunión con un discurso. Uno de los candidatos a acompañar a Rousselot en la nómina orteguista podría ser el intendente de San Martín, Antonio Libonatti o una mujer, señalaron voceros del secretario de Desarrollo Social.

La precandidatura de Rousselot es un intento del orteguismo bonaerense por ordenar sus caóticas filas. Durante el fin de semana un sector del Frente de Agrupaciones Peronistas Ortega '99 lanzó la precandidatura del ex juez federal Federico Pinto Kramer, hecho que fue desaprobado por el propio Ortega. "En



Juan Carlos Rousselot, intendente de Morón, aliado de Ortega.

El secretario de Desarrollo Social dice que es "el hombre ideal".

DE TUCUMAN

cuello

gislativo. Claro, el tema está en cuándo se realizará esta modificación. Existen dos posturas. Un grupo importante de legisladores, y aquí no hay mucha diferencia entre las bancadas, que pretende que la Convención Constituyente sea llamada antes de fin de año. El otro sector, en donde también militan radicales, peronistas y bussistas, sostiene que la elección de constituyentes tiene que realizarse junto con las elecciones del año entrante y así evitar que la gente crea que la reforma sólo se realiza para beneficio de las actuales autoridades.

Pero la salud de Bussi continúa siendo el centro del debate. Desde la oposición algunos legisladores como Alberto Darnay, uno de los integrantes de la comisión que investigó la fortuna de Bussi, solicitó que el gobernador informe oficialmente sobre el estado de su salud. La inquietud del legislador no fue del agrado del general y la respuesta no se hizo esperar y, con su acostumbrada agresividad, Bussi dijo que "gustoso se sometería jun-

Alejamiento:

Bussistas y partidarios del vice Raúl Topa ven réditos y perjuicios políticos distintos si el gobernador debe tomarse licencia.

to con Darnay a una junta médica psiquiátrica, en la seguridad de que el legislador va a ir un loquero y yo seguiré gobernador" y agregó, como si fuera un guapo al que se le cuestionó la hombría, "aún así me pongo a su disposición en cualquier campo del quehacer para que vea que gozo de buena salud".

DE "PALITO"

La Plata

ningún momento consultaron esa candidatura con Ortega. No conocemos la trayectoria de Pinto Kramer, pero no es candidato de nuestro agrado", manifestaron en el comando de campaña del orteguismo.

Estos sectores cuyos dirigentes tienen una escasa representación a nivel comunal y en la Legislatura provincial, son los que a veces se cruzan duramente con los diputados nacionales Mario Das Neves, Fernando Galmarini y Daniel Scioli, que asumieron un rol preponderante en el comité de campaña. Las quejas del orteguismo también apuntan hacia el ministro del Interior, Carlos Corach y al secretario de Prensa y Difusión, Raúl Delgado quienes promovieron algunos cambios en el equipo de campaña y en el grupo de trabajo que Ortega tiene en la secretaría.

Corach ya consiguió el respaldo de gobernador de algunas provincias chicas, como Angel Maza, de La Rioja; Carlos Ferraro, de Jujuy y Jorge Escobar, de San Juan, y busca el apoyo de otros mandatarios provinciales e intendentes. Delgado, por su parte, propició el regreso de Julio Avena, quien se desempeñaba como vocero de la embajada argentina en España, para que se hiciera cargo de las relaciones de Ortega con los medios.

Ahora Buenos Aires-Luján Sin Escalas.



**Viaje por la autopista que lo conecta
con el futuro de la Zona Oeste.**



**Autopista
del Oeste**

Este es un
emprendimiento de:

ROGGIO
Benito Roggio
& Hijos S.A. - Argentina

CBPO
Companhia Brasileira
de Projetos e Obras - Brasil

GMD
Grupo Mexicano de
Desarrollo S.A. - México

IJM
IJM CORPORATION BERHAD
IJM Corporation
Berhad - Malasia

Concluido, con cuatro meses de anticipación, el tramo Av. Gral. Paz / Av. Vergara (Morón) -una de las obras de ingeniería vial más avanzada del país- Autopista del Oeste inaugura su traza completa. Para que usted maneje sin escalas de Buenos Aires a Luján, ida y vuelta, con rapidez, seguridad y confort. Autopista del Oeste contribuye, también, al desarrollo de nuevos emprendimientos y nuevas inversiones. Impulsando un crecimiento que la gente de la zona espera, desde hace muchos años. Una realidad producto del esfuerzo mancomunado de la iniciativa privada, el aporte de organismos públicos, municipios, usuarios y vecinos.

La lotería que blanquea

A lo largo de sus 30 años de servicio, el comisario retirado Gerardo Solomita —italiano de nacimiento— fue adquiriendo una larga lista de bienes. Según consta en el expediente judicial, hoy tiene una estación de servicio, una flota de taxis, una traffic, cinco propiedades repartidas en la provincia y la costa y tres locales comerciales en Punta Mogotes que adjudica a una herencia de su mujer.

Un informe de Asuntos Internos asegura que, cuando era subcomisario, Solomita compró un billete de Navidad ya premiado para blanquear parte de su fortuna. El hoy retirado comisario tuvo destinos considerados clave en el esquema de la recaudación ilícita: fue jefe de Servicio Externo de las Unidades Regionales de Tigre y Lanús II. "Buena parte del Tigre es residencial y ahí los ingresos por juego, prostitución y otros delitos son altos. Es una de las unidades regionales de mejor recaudación", explicó a este diario un viejo comisario.

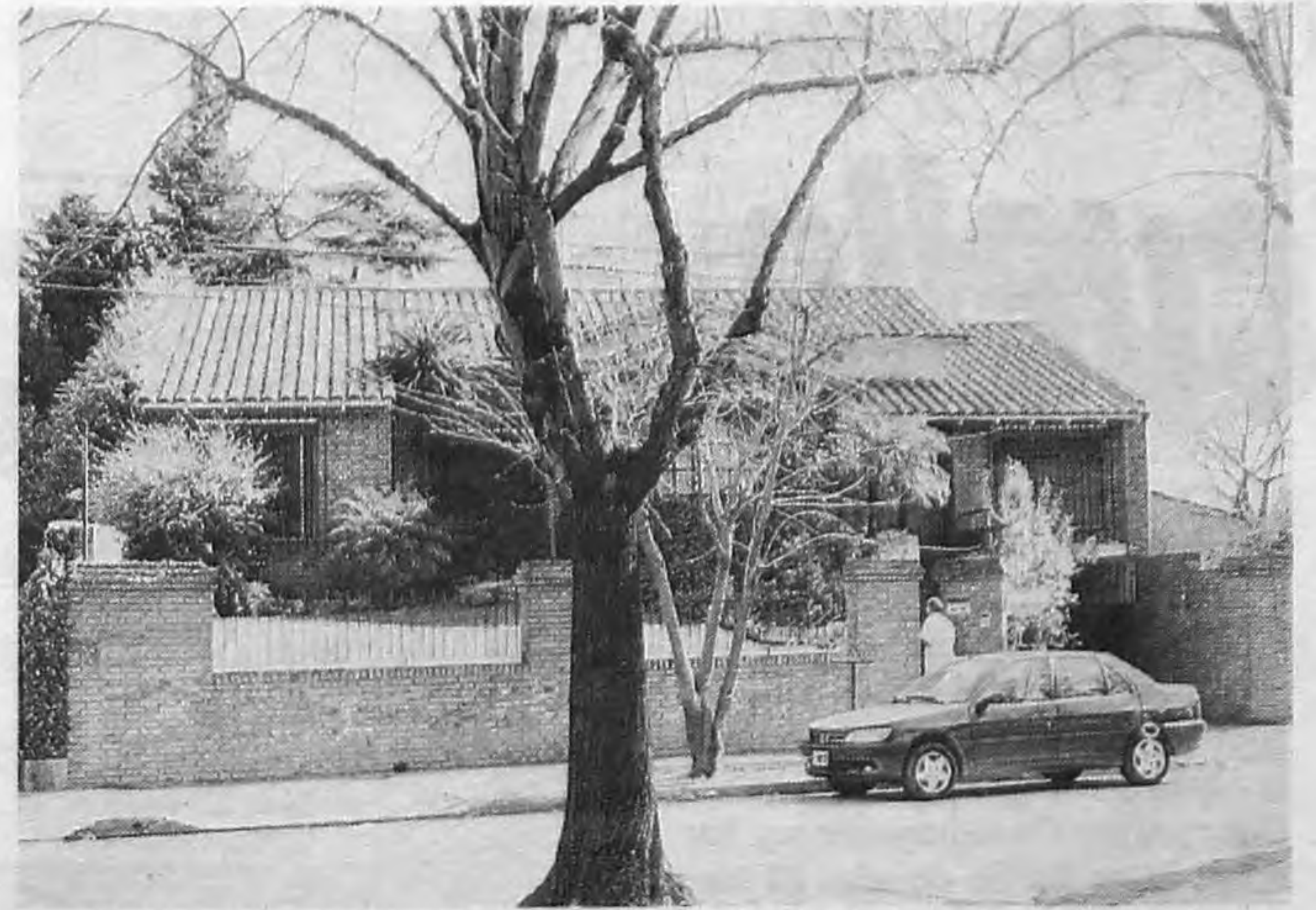
La casa particular de Solomita —un chalet de dos plantas— está valuada por la Justicia en 270 mil dólares. Ubicada en un barrio residencial de Monte Grande, Solomita tiene todo lo necesario para un retiro descansado: un parque de 250 metros cuadrados, pileta de natación, quincho con parrilla y leñera, galería cubierta, terraza y jacuzzi en los baños.



La casa de Mario Alberto Rodríguez, de dos plantas, en Adrogué. Tiene horno pizzerío, hidromasaje, pileta de natación.

Por Laura Vales
y Raúl Kollmann

“Chalet en zona residencial; edificación de dos plantas con amplio parque, pileta de natación y cancha de tenis; pisos de madera tarugados, baños en suite con jacuzzi...” Las descripciones, firmadas por martilleros designados por la Justicia, detallan las viviendas. No se trata de propiedades de empresarios en ascenso sino de los llamados 33 Orientales: ex comisarios que vivieron su época de oro al calor de la gestión de Pedro Klodczyk como jefe de la Bonaerense, y a quienes desde hace un año y medio se investiga por su presunto enriquecimiento ilícito. La causa es la número 52.257. Algunos de los oficiales disfrutaban de pequeñas fortunas. Dueños de hasta siete propiedades, cuatro o cinco vehículos y con abultados gastos, se justificaron ante la Justicia aduciendo una intensa actividad co-



Uno de los varios inmuebles propiedad del comisario Machuca, en Tigre. Tiene allí dos casas, dos departamentos y un local comercial.

EX MIEMBROS DE LA BONAERENSE SON

Los comisarios

Los llamaban “33 Orientales”. Eran los comisarios preferidos de Klodczyk. Hoy todos tienen pequeñas fortunas, que incluyen varios inmuebles. Algunos tienen siete. Cómo intentan blanquearlo.

mercial privada. Pero informes reservados de la Secretaría de Seguridad —que constan en la causa— los vinculan, en cambio, al narcotráfico, a la venta de autos mellizos, a bandas de piratas del asfalto y a todo tipo de arreglos con delincuentes.

La investigación, que hasta la semana pasada estuvo a cargo del juez

de Lomas de Zamora Marcelo Soukop, tuvo un espectacular impulso en los primeros meses de 1997 cuando el secretario de Seguridad era Eduardo De Lázzari y se destinó todo un equipo de policías para hacer la pesquisa. Después de que De Lázzari fue obligado a renunciar, en mayo de 1997, el equipo que investigaba se diluyó y lo poco

que se hizo fue producto del esfuerzo de los escasos empleados del juzgado. Parece que ahora nadie está interesado en investigar a los comisarios enriquecidos, tal vez porque les deben algún favor.

En el expediente judicial —al que tuvo acceso exclusivo **Página/12**—, hay una docena de descripciones similares: son casas de ladrillo a la vista, con techo de tejas francesas a dos aguas, sin gran ostentación en sus frentes pero con mucho dinero puesto puertas adentro. “La mayoría se mudó a barrios exclusivos en los últimos años”, señalaron a **Página/12** varios funcionarios judiciales que participaron de la pesquisa. En general, el enriquecimiento se evidenció en los años '90 y se ve también en la ropa, los celulares y los autos último modelo. Para los investigadores ya es evidente que —por lo menos a una docena de estos ex comisarios— les resultará más que difícil explicar cómo pudo rendirles tanto el magro sueldo de un policía.

Los nombres

Al comisario Raúl Machuca lo investigan en numerosas causas, entre ellas una en la que colaboró con el detenido ex comisario Juan José Ribelli para violar la comunicación dispuesta por el juez Juan José Galeano en la causa AMIA. Como no podía ser de otra manera, Machuca también figura en ésta. Es dueño de dos casas, dos departamentos, un local comercial —todo en la zona de Tigre—, un terreno y varios autos registrados como propios. Otros investigados son Oscar Canales, secretario de Klodczyk; Norberto Padilla, jefe de la Bonaerense; Juan Borgia, también secretario del jefe; Carlos Piazza, actualmente detenido por falsificar horas extras y quedarse con el dinero; Oscar Viglianco, relacionado con el caso Cabezas, y Raúl Vercecci y Carlos Proppato, señalados por su relación con supuestos negocios turbios de la Jefatura policial en tiempos de Klodczyk. Tampoco falta en la lista Mario Rodríguez, poderosísimo ex comisario, aunque en el expediente fue sacada temporalmente su carpeta con la documentación más detallada.

INFORMES INTERNOS SEÑALAN A CUATRO COMISARIOS COMO SUS CAJEROS

Los operadores económicos de Klodczyk

Los informes de inteligencia señalan a cuatro de los comisarios investigados como los operadores económicos de Klodczyk durante su gestión al frente de la jefatura.

♦ **Oscar Canales:** Fue un protegido del jefe de Policía, y su secretario durante los seis años que permaneció en el cargo. Canales tiene un largo listado de procesos judiciales y escándalos por corrupción: en 1991 fue involucrado —junto a otros 15 policías— en una causa relacionada con la venta de autos mellizos. Entonces era subcomisario, y la investigación amenazó con poner fin a su carrera, pero Klodczyk lo ascendió. En 1994, se lo acusó de construir su casa con dinero de la institución y se lo procesó por el manejo irregular de fondos de la jefatura.

La causa, que no prescribió, permanece estancada —según dice el expediente— en un juzgado de La Plata.

El informe preliminar de Asuntos Internos le adjudica la propiedad de cuatro importantes casas y el uso de varios automóviles que no están registrados a su nombre.

La casa en la que vive —según el informe—, en la calle 16 número 333 de La Plata está valuada en 180 mil pesos. Además, tiene otra casa en la calle 12, número 177 y una tercera en la calle 118 número 167. Además, siempre según el expediente, tiene una casa de fin de semana en Magdalena y utiliza un Fiat Uno, un Peugeot 504 y un Corsa que ya no estaría en su poder. En el informe figuran datos de una causa en la que Canales habría comprado una

casa en la zona Norte valuada en 800 mil pesos.

♦ **Juan Borgia:** A través de las escuchas en la investigación de la AMIA se relacionó a Borgia con el ingreso de vehículos de origen ilícito desde el exterior. Los investigadores informaron que posee acciones en la empresa china que vendió la totalidad de los uniformes a la repartición, y lo acusan —junto con Canales— de malversar viáticos de la Bonaerense. En la investigación de Asuntos Internos que está en la causa, se asegura que tiene tres departamentos con cochera, una casquineta en Mar Chiquita y otra casa en Azul, todas propiedades adquiridas en los últimos cinco años.

♦ **Carlos Proppato:** En las fojas enviadas por Asuntos Internos a la Justicia se señala que hizo fortuna cuando ejerció el cargo de jefe del servicio externo de Berazategui. Con un sueldo que en las mejores épocas llegó a los 2700 pesos, Proppato adquirió una importante casa en Ranelagh, la exclusiva zona residencial de Berazategui. Es en la calle 305, número 1759. Tiene 30

metros de frente por 30 de fondo, obviamente con parque, quincho y pileta.

♦ **Raúl Vercecci:** En la documentación de la causa se señala que Vercecci se enriqueció en las Unidades Regionales de La Plata, Lanús y Tigre. Vercecci aparece como poseedor de un considerable patrimonio, “blanqueado con los ingresos de una empresa de su suegro en Berazategui, de la que está al frente”. Ambos —según reza en el expediente— habrían integrado una red de policías separados de la fuerza que se reunían secretamente para obstaculizar la reestructuración policial.

Según los datos de Asuntos Internos, Vercecci tiene una casa en Almirante Brown 575, Quilmes, vivió en un departamento de su propiedad en Avenida Libertador y Scalabrini Ortiz de la Capital Federal valuado en 100 mil dólares y fue el feliz propietario de una casa construida en las Barrancas de Quilmes, con quincho, parque, pileta de natación, cochera para dos autos. Está tasada en 200 mil dólares, pero él dice que la vendió cuando se separó.



**RICARDO
LUIS ROMERO**
(21 años)
Desaparecido
el 31 de agosto de 1976

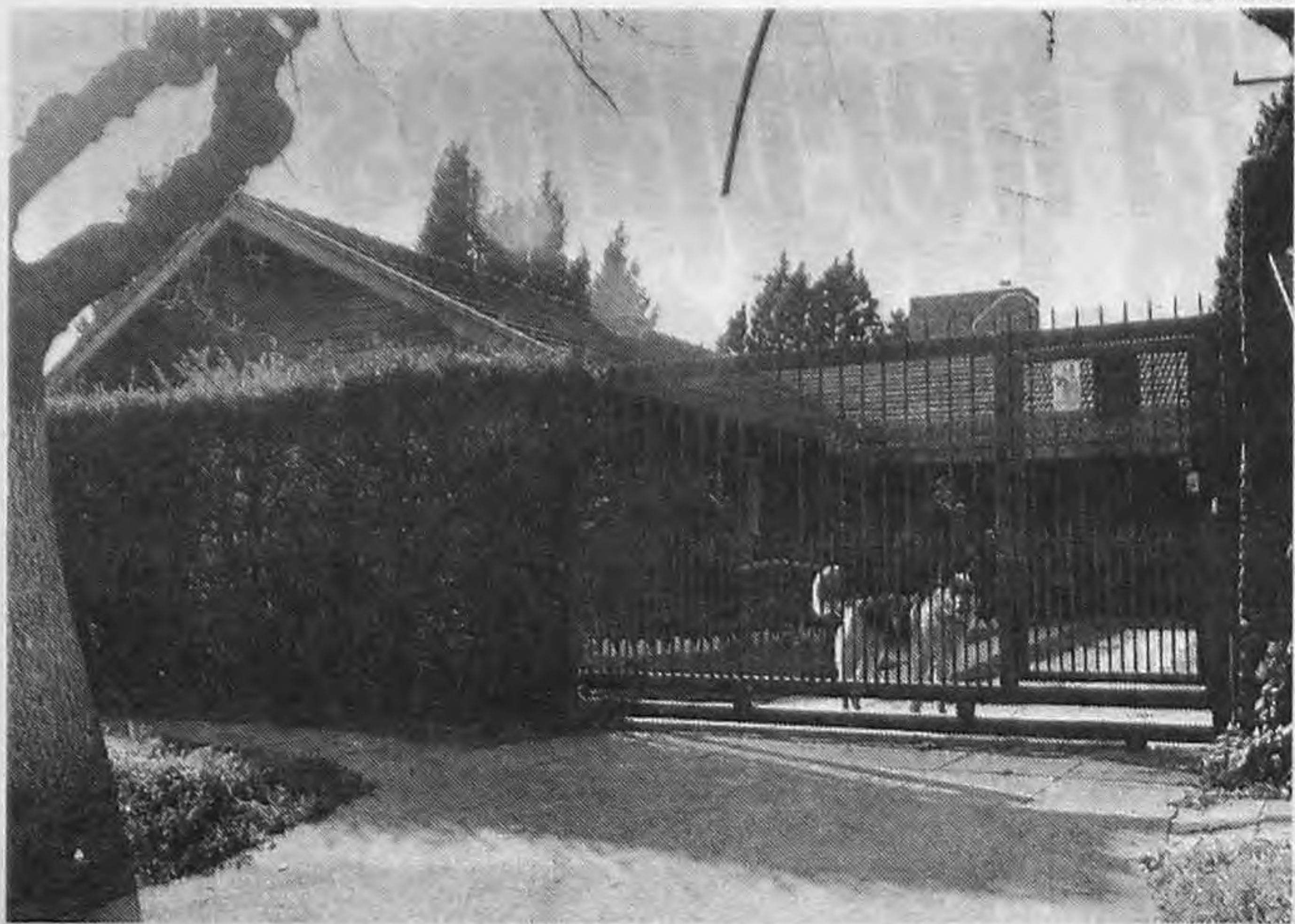
No queremos indultos ni leyes de olvido para borrar el horror que los milicos asesinos instalaron en nuestra querida patria.
No olvidamos ni perdonamos.
No a la impunidad.
Juicio y castigo.

Tu mamá Frida.
Tu hermano Rodolfo.



Piensa
tramitar
un crédito?

Juan de Rocio



El comisario Carlos Propatto gana en los mejores meses 2700 pesos.
Es dueño de esta casa de 30 metros de frente por 30 de fondo en Ranelagh.

Juan de Rocio



La casa del comisario Abraham. Superficie: 1200 metros cuadrados.
Tiene un parque al frente y al fondo cuenta con añosa arboleda.

ACUSADOS DE ENRIQUECIMIENTO ILICITO

pasaron la gorra

La familia primero

La mayoría de los 33 Orientales fueron pasados a retiro en las sucesivas purgas de los dos últimos años, y abrieron sus propias agencias de seguridad privadas o se reconvirtieron —según sus propias palabras— en “gestores de negocios”. Los informes de inteligencia, que integran el expediente, advierten que han puesto a familiares o testaferros al frente de sus empresas, que habrían sido fundadas para lavar el dinero recaudado ilícitamente mientras gozaron “de destinos clave en el esquema de recaudación ilegal de la fuerza”.

Lo cierto es que a lo largo de la causa se puede encontrar de todo un poco: suegros con estaciones de servicio, hijos con prósperos comercios de venta de motos, y no pocas esposas titulares de empresas de custodia. También están las mujeres que súbitamente se beneficiaron con herencias o donaciones familiares. “Hubo un comisario que llegó a decirme que en realidad había amasado una fortuna en los años de la bicicleta financiera” relató uno de los encuestadores judiciales, “aunque era evidente que su bonan-

za económica había arrancado recién en los ‘90”. Pero la sospecha más curiosa —según consta en la causa— está depositada en la carpeta del comisario Gerardo Solomita, de quien un informe de Asuntos Internos asegura que, cuando era subcomisario, compró un billete de Navidad ya premiado para blanquear parte de su fortuna (ver aparte).

Los bienes

Las primeras tareas de inteligencia se realizaron a comienzos del año pasado, y estuvieron a cargo de un equipo de hombres de Asuntos Internos. El puntapié inicial fue simplemente pedir los datos en el registro de la propiedad para ver cuántos inmuebles tenían a su nombre los comisarios. Ese sencillo trámite ya produjo resultados asombrosos: sin la más mínima preocupación, los comisarios eran propietarios de 5, 6 y hasta nueve casas.

Después hubo una especie de trabajo de inteligencia, que también se registra en el expediente. Bajo la inocente apariencia de promotores de Páginas Amarillas, los investigadores corroboraron los domicilios de residencia real de los policí-

as y quién vivía en las demás propiedades. Los inmuebles y los vehículos de los investigados fueron fotografiados y filmados con cámaras ocultas. Después, cada casa fue valuada por dos tasadores y personal del juzgado realizó encuestas domiciliarias. Con sueldos muy inferiores a 3000 pesos, la mayor parte de los comisarios vivían —y aún viven— en casas que van de los 200.000 a los 800.000 pesos. Todo ese trabajo se hizo en cuatro meses.

A partir de ese momento, las cosas se empantanaron. Con el argumento de que “se hizo la lista de investigados en función de la interna policial”, la fuerza prácticamente se desentendió de la pesquisa. O sea que el argumento no era que estos comisarios eran inocentes, sino que seguramente se enriquecieron, pero se los investigaba porque querían perjudicarlos otros comisarios que, se supone, también se enriquecieron. Efectivamente, algo de interna debía haber porque, como suele ocurrir, la denuncia que originó la causa y propuso los nombres fue anónima. Lo insólito es que el entonces secretario de Seguridad, Carlos Brown, no ordenó que se investigara a todos los comisarios, sino

Un chorizo con recursos

En la causa judicial dice que Mario Alberto “Chorizo” Rodríguez fue uno de los policías de confianza de Eduardo Duhalde, que posteriormente lo designó como su jefe de Seguridad en los meses más duros del ‘97, cuando el gobernador tenía un atentado contra su vida o la de sus familiares. Su hermano Oscar es el intendente de Presidente Perón, y lo fue antes de San Vicente. El despegue económico de Rodríguez comenzó en los 90, cuando —según consta en los expedientes judiciales— adquirió propiedades en Adrogué, San Vicente y la Costa hasta sumar siete casas. Informes reservados también le atribuyen más de 20 dúplex en zonas de veraneo. A su nombre figura una combi, un Peugeot 405 y un jeep de colección, aunque los investigadores señalaron que se moviliza “en un Corsa blanco del Poder Ejecutivo provincial”. Su casa de Adrogué, con pileta de natación, parrilla y horno pizzerero, fue tasada judicialmente en 165 mil dólares. Es un chalet con techo de tejas francesas, garaje para dos autos, cuatro dormitorios y baño en suite con hidromasaje. Ante los funcionarios judiciales, Rodríguez adujo que se dedica a la compraventa de autos en Bernal Oeste, Adrogué y Turdera, y que tuvo junto a una de sus hijas una remisería. Desde el ‘89, en sociedad con su hijo mayor, explota en concesión el alquiler de máquinas de videojuego. También es investigado por el juez federal Juan José Galeano, por posible vinculación con el ex comisario Juan José Ribelli en la comisión de delitos comunes.

SINAPA

La SECRETARIA DE PRENSA Y DIFUSION de la PRESIDENCIA DE LA NACION llama a inscripción a ciudadanos argentinos que deseen postularse para cubrir el siguiente cargo con funciones ejecutivas:

DIRECCION GENERAL DE PRENSA Y DIFUSION
DIRECTOR DE SALA DE CONFERENCIAS

(NIVEL F. E. III)

Los interesados deberán retirar solicitudes, perfiles y requisitos y presentar la documentación pertinente en 25 de Mayo 606, Piso 2, Capital Federal, en el horario de 14:00 a 17:00 desde el 2 hasta el 8 de septiembre de 1998. Los residentes a más de 50 Km de la sede podrán inscribirse por fax al 316-4904 o por correo, en cuyo caso se tomará como fecha de inscripción la del franqueo. El tratamiento de la información será confidencial.

Tres acusados de enriquecimiento

Palacete en Monte Grande

El comisario Luis Salvador Abraham fue prescindido con apenas 41 años, y fue uno de los policías que dejó su gorra frente a la jefatura en el primer acto de protesta contra la reestructuración de la fuerza. Tiene, según la causa judicial, tres propiedades y cuatro autos. A los investigadores llamó la atención su palacete en Monte Grande, calle Rodríguez 1560, adonde se mudó dos años atrás. Edificado en un lote de 1200 metros cuadrados, en un paraje residencial conocido como La Colorado, el edificio tiene parque al frente y un fondo con una añosa arboleda. Los portones de entrada están automatizados, y la casa tiene lo que los martilleros llaman detalles de categoría: pisos de madera tarugados, baño en suite con yacuzzi, cocina con mesada de granito en U y techos de teja francesa. El Turco, como le dicen a Abraham, tiene un Peugeot 306, un Renault Clio, un Fiat Uno y un Renault 18. Como se ve, no le falta nada.

Chalet de 300 mil pesos

Los informes de inteligencia que constan en la causa vinculan al Comisario inspector Luis Hubert con el narcotráfico, y señalan que tiene una fortuna imposible de justificar lícitamente.

Está retirado; como comisario inspector ganaba 2700 pesos mensuales. Reconoció poseer cuatro propiedades en San Miguel y dos autos, aunque los trabajos de inteligencia marcan que su chalet, ubicado en Pringles 2202 del barrio residencial Tato, está valuado en 300 mil dólares. La propiedad tiene 25 metros de frente por 50 de fondo. Tiene otra propiedad en Guido Spano, Bella Vista, tasada judicialmente en 76 mil pesos, dos terrenos y otra casa. A su nombre tiene sólo un Ford Escort último modelo, un Renault 11 y un Renault 18.

Es asombroso que si un informe oficial de la Bonaerense menciona su relación con el narcotráfico nadie haya iniciado una causa judicial por ese motivo.

Caballos, motos y ferretería

Según consta textualmente en la causa judicial, Carlos Aníbal Piazza “tuvo su mejor momento durante la gobernación de Antonio Cafiero”, que lo designó jefe de Seguridad del Ministerio de Salud bonaerense. Ya en 1995 comenzó a ser investigado —en un juzgado de La Plata— por presunto enriquecimiento ilícito.

El comisario es dueño de la agencia de motos “La Banda Boys”, en La Plata, con una sucursal en San Bernardo. En el expediente judicial se señala que tiene además, la casa-quinta El Capricho, una ferretería y caballos pura sangre que figuran a nombre de su esposa.

Actualmente Piazza está detenido por la causa conocida como POLAD, *policías adicionales*, es decir guardias que supuestamente realizaban distintos efectivos y que se cobraban por separado. La imputación es que los adicionales se inventaban y un grupo de oficiales se quedaba con el dinero. En la misma causa hay otro comisario prófugo, el comisario Llanos.

“Aprobado por Resolución del Organo de Control de la Red de Accesos a la Ciudad de Buenos Aires N° 27. Fecha: 27/08/98”.

ACCESO OESTE

GRUPO CONCESIONARIO DEL OESTE S.A.

CUADRO TARIFARIO DE PEAJE PROPORCIONAL

CATEGORIA	DESCRIPCION	TARIFA
1	Motocicletas	0.80
2	Vehículos de hasta 2 ejes y hasta 2.10 de altura y sin rueda doble	1.50
3	Vehículos de hasta 2 ejes y más de 2.10 de altura o con rueda doble	3.00
4	Vehículos de más de 2 ejes y hasta 4 ejes y de menos de 2.10 de altura y sin rueda doble	3.00
5	Vehículos de más de 2 ejes y hasta 4 ejes y más de 2.10 de altura o con rueda doble	4.50
6	Vehículos de más de 4 ejes y hasta 6 ejes	6.00
7	Vehículos de más de 6 ejes	7.50

NOTA 1: el Cuadro Tarifario indica la Tarifa que el Usuario, según el tipo de vehículo que utiliza, deberá pagar cada vez que transponga una barrera de peaje. Existen recorridos que, sin dejar las calzadas centrales, obligan al pago, como máximo, de dos (2) Peajes, según lo establecido en el Contrato de Concesión.

NOTA 2: una vez finalizadas las Obras del Tramo Av. Gral Paz - Arroyo Morón, se aplicará el Cuadro Tarifario Total, según Contrato de Concesión, que reemplazará al presente.

CLINK! CAJA

En obra

Planta. SADE, una filial del holding Pérez Companc, ganó un contrato por 100 millones de pesos para construir una planta de etileno para la firma Petroquímica Bahía Blanca. En el proyecto, SADE es socia de la estadounidense Fluor Daniel. Las obras, que se iniciarán el mes que viene y finalizarán dentro de dos años, darán empleo a mil personas. La planta tendrá una capacidad de producción de 425.000 toneladas anuales de etileno y otros subproductos. Petroquímica Bahía Blanca es un emprendimiento conjunto de Dow Chemical (62 por ciento), YPF (28) y la japonesa Itochu Corp. (10).

Monedero

Tarjetas. Los teléfonos públicos de Telecom servirán para recargar y consultar el saldo de una tarjeta, realizar transacciones por montos pequeños y pagar llamadas locales e internacionales con el instrumento plástico. El llamado "monedero electrónico" surgió a raíz de un convenio rubricado entre la telefónica que atiende la zona norte del país y la administradora de tarjetas de crédito Visa. El plástico mantendrá su formato tradicional salvo por un detalle: la habitual banda magnética será reemplazada por un chip electrónico que almacena datos. El proyecto involucra a un total de 13 mil teléfonos públicos.

Troncos

Inversión. La petrolera Shell adquirió un establecimiento forestal en la provincia de Corrientes de 9211 hectáreas. Es el tercer campo que compra en la Argentina, y ya acumula 24.000 hectáreas. En menos de un año invirtió 30 millones de dólares en este negocio. El proyecto es plantar eucaliptos y pinos.

Página/12

en

NEUQUEN

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320

El control de Zanella hermanos pasó a manos de sus acreedores

Por Claudio Zlotnik

Después de 40 años, Zanella Hermanos dejó de ser una sociedad familiar. Desde la semana pasada, la compañía líder en el mercado de ciclomotores está en manos de doce bancos, la Sociedad Militar Seguros de Vida y un grupo de proveedores. Fue la salida que encontraron los Zanella y sus acreedores —los actuales dueños— para evitar la quiebra. En el último año, la compañía perdió 9 millones de pesos. El alejamiento de la familia del control de la compañía puso fin, además, a la existencia de un grupo económico que soñó con hacerse fuerte a comienzos de la década ramificándose hacia otros negocios, pero que terminó acorralado por los problemas financieros.

La legión de accionistas recién llegados a Zanella está encabezada por el Citibank, el Banco Exterior de España y los norteamericanos West Merchant Bank y Discount Bank. Cada uno de ellos posee el 10 por ciento del paquete accionario. Con participaciones minoritarias, que van del 1 al 3 por ciento, aparecen los bancos Quilmes, Francés, Supervielle, Provincia de San Luis, Comafi, República, Mayo y la mutual Sociedad Militar Seguros de Vida, la misma que también forma parte de la sociedad dueña del Mercobank (ex BCP). Entre ellos y algunos proveedores de Zanella controlan el 86 por ciento de la fábrica de motovehículos. Otro 7,1 por ciento quedó en poder de la familia y el 6,9 restante está en manos de pequeños inversores bursátiles, aunque la acción de Zanella está suspendida —a pedido de la empresa— desde abril pasado. Recién volvería a negociarse dentro de dos meses. El ingreso de los nuevos socios en Zanella parece poner fin a tres años conflictivos en la empresa. En la época del Tequila, se presentó en convocatoria de acreedores y los sucesivos balances negativos anuales le impidieron salir a flote. La operación de salvataje implicó la cancelación adelantada de una serie de Obligaciones Negociables (títulos de deuda), que vencían en el año 2006, por un total de 70 millones de dólares, mediante el canje de parte de esa deuda —56 millones de dólares— por acciones de la compañía. De esta manera, la deuda actual de la empresa

Acogotada por las deudas y la caída del mercado, la empresa familiar debió ceder el paquete accionario para evitar la quiebra. La ramificación a otros negocios le resultó fatal.



Sandra Cartasso

La venta de ciclomotores y motos Zanella cayó de 10 mil unidades mensuales a 3500 en tres años. El mercado se superpobló con la oferta importada, pero también bajó la demanda de la clase media.

En bajada

	Ejercicio 1992/93	Ejercicio 1997/98
	—en millones de pesos—	
Ganancia (pérdida)	8,3	(9)
Facturación	123,7	33
Pasivos	83,8	86*
Activos	137,2	70
Patrimonio Neto	44,9	(16)**

* Antes de la capitalización. Ahora quedó en 30 millones.

** Antes de la capitalización. Ahora quedó en 40 millones.

Fuente: Zanella Hermanos S.A.

se redujo a la tercera parte y quedó en 30 millones, con vencimiento en el largo plazo. Pero en el medio también hubo despidos masivos: de los 1000 empleados que absorbía en el '95 quedaron apenas 300.

La crisis de Zanella empezó en el último semestre del '94. Fue cuando se le cayeron en picada las ventas de ciclomotores y motos: de 10.000 unidades que colocaba por mes, a prin-

cipios del '95 vendía 6000. Un año después discontinuó la fabricación de motos. En el último año, las entregas se contrajeron a 3000 unidades en el mercado interno y otras 500 en la exportación.

"La explosión de la demanda que se vio a principios de la década se pinchó cuando se superpobló el mercado de los ciclomotores. Y, además del golpe del Tequila, sufrimos en carne propia el hiperdesempleo. Nuestros principales clientes pertenecen a la franja de menores ingresos", explicó ante **Página/12** el flamante vicepresidente de la empresa, Guillermo Lanusse. Zanella, pese a todo, continúa dominando el deprimido mercado de los motovehículos.

Pero además de los tropiezos por la macroeconomía, Zanella chocó contra los propios desmanejos. Seis años atrás, en la cúspide del negocio, la familia decidió invertir en otros negocios no estratégicos con el objetivo de expandirse y convertirse en un grupo económico. Invirtió 25 millones de dólares en una compañía procesadora de pescados para la exportación y en barcos pesqueros. El negocio le provocó un bache financiero insalvable, ya que la Zanella Mare nunca ganó plata. En el último año

perdió 2 millones de pesos.

Además, la familia se asoció en un 24 por ciento con la italiana Merloni para fundar Argentrón, una comercializadora de electrodomésticos que vendía las cocinas Ariston Zanella. Pero ese negocio tampoco fue rentable. Yamasur, con la que distribuía las motos importadas marca Yamaha, también dejó de operar. Y cerró la planta de motocicletas que tenía en Córdoba. Sólo se quedó con la planta de Caseros —en la provincia de Buenos Aires— y con la de San Luis. También retiene el 10 por ciento del concesionario que explota el autódromo Oscar Gálvez y una financiera desde la que otorga créditos para sus productos. Pero todo esto está en venta. Los nuevos dueños están buscando un socio estratégico para la fábrica de ciclomotores y desprenderse del resto. "Nos pusimos un plazo de uno a dos años para lograrlo. Sin el peso financiero, la empresa será rentable", comentó Lanusse.

Los ciclomotores de Zanella ya tienen tres interesados: la italiana Piaggio Ducati, Honda y la francesa Peugeot. En todo caso, de la familia fundadora de la fábrica de ciclomotores quedará el nombre de la calle donde tiene su domicilio la planta de Caseros: Juan Zanella 4437.

Call Center S.A. 379-6006

Llame al
06001 1025
Hágalo...



Díganos telefónicamente el N° de DNI / LC / LE / CUIT o CUIL y en instantes, sabrá si la persona o empresa de quien desea información, está o estuvo inhabilitado por el BCRA. Conocerá también el nivel de endeudamiento y morosidad (si la hubiera). Sin abono. Actualización al día. Información de los últimos 20 años de inhabilitaciones.

o arriésguese.

SOLICITADA



NUESTRA INCONDICIONAL
SOLIDARIDAD
CON LOS FAMILIARES Y AMIGOS
DE LAS VICTIMAS DE LA MASACRE
DE LA AMIA

agredidos por el inusitado y extemporáneo
accionar de la Policía Federal el 26-8-98

**FEDERACION DE ENTIDADES CULTURALES
JUDIAS DE ARGENTINA**

ARGENTINA FRENTE A LA CRISIS, SEGUN ROGELIO FRIGERIO NIETO

"Un castigo que no nos merecemos"

Por David Cufre

El equipo económico se esfuerza por restar dramatismo a la crisis. La estrepitosa caída en las cotizaciones de acciones y bonos de la semana pasada hizo reaparecer los fantasmas del efecto Tequila, que tuvo entre sus consecuencias más severas el pico de hiperdesocupación. "Hoy la Argentina es mucho más fuerte de lo que era en el '95 para soportar cualquier crisis", subrayó, en respuesta a esos temores, el secretario de Programación Económica, Rogelio Frigerio (nieto). En este reportaje con *Página/12* admitió que se frenará el crecimiento de la economía y aumentarán las tasas de interés, "pero sólo momentáneamente".

—¿Hay un nuevo efecto Tequila en puerta?

—En este caso, la volatilidad de los mercados es mucho más global. Pero la situación de Argentina es muy diferente de la que teníamos cuando se desató el Tequila. El sistema financiero ha sido reforzado; la economía es sana; los pasivos del Banco Central están cubiertos, lo mismo que los plazos fijos de los bancos nacionales, y la paridad peso-dólar no tiene ninguna posibilidad de alterarse. Hoy la Argentina es mucho más fuerte de lo que era en el '95 para soportar cualquier crisis.

—La situación es más sólida, pero la crisis también es más grave.

—La crisis es más generalizada; los focos de tensión se extendieron y seguramente se prolongará un largo tiempo. Pero, insisto, para lo que nos compete a los argentinos, hay que dar una señal clara de tranquilidad porque los deberes se hicieron, y se hicieron bien. Cuando pase la histeria de los mercados, los inversores van a separar la paja del trigo y aquellos países emergentes que completaron sus reformas, y las profundizaron durante la crisis, van a resultar beneficiados.

—¿Cuáles serán los efectos negativos hasta entonces?

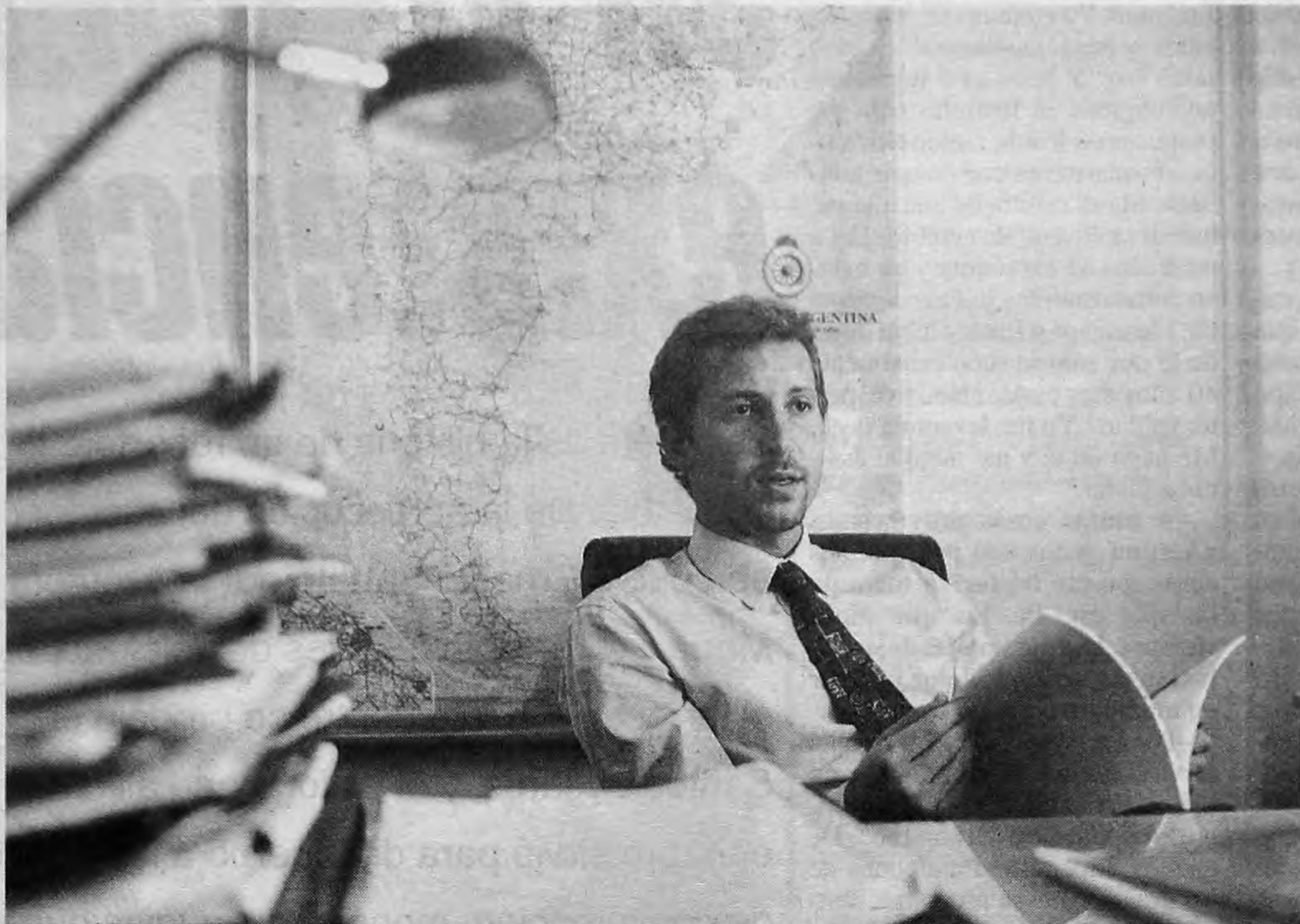
—Esta crisis no tiene ningún riesgo para el país, salvo una momentánea desaceleración del ritmo de crecimiento y algún incremento de las tasas de interés.

—También hay señales de retracción en el consumo, según dijeron a este diario gerentes de ventas de distintos comercios y en la Coordinadora de Actividades Mercantiles y Empresarias (CAME).

—De ser así, nosotros pensamos que los consumidores se van a dar cuenta de que esta situación es coyuntural, que no afecta significativamente su vida cotidiana y que, en el corto

El titular de Programación Económica se lamentó de que Argentina, tras "haber hecho bien los deberes", sea castigada en los mercados.

El crecimiento será menor, reconoció, pero "momentáneamente".



Rogelio Frigerio espera de los empresarios las mismas señales positivas que lanza el Gobierno.

"No estamos organizando ninguna reunión, pero es importante llevar tranquilidad a la gente."

plazo, van a volver a los patrones de consumo anteriores a la crisis. Seguramente, la posibilidad de acceso al crédito de las empresas se verá dificultada y, como dije, esto puede ocasionar una suba de las tasas de interés y una desaceleración del crecimiento. Pero será algo marginal.

—Estudios privados aseguran que se frenó la creación de empleos. ¿Existe el peligro de un aumento de la desocupación?

—Es cierto que, ante la incertidumbre sobre cuáles van a ser las condiciones de contratación, los empresarios tienen cierta resistencia a tomar nuevos trabajadores. Esto es porque se está dilatando la sanción de la reforma laboral. También actúa psicológicamente en contra el clima de pánico en los mercados internacionales.

—¿Si cae la actividad económica, también lo hará la recaudación?

—La recaudación es siempre un motivo de preocupación. Por eso creemos que la sanción de la reforma tributaria va a consolidar el tema fiscal para el año que viene y los períodos siguientes.

—¿Puede tomarse alguna medida adicional?

—Definitivamente, no. La señal que

queremos dar es que no necesitamos otras iniciativas más allá de las ya encaradas. La energía está puesta en conseguir la sanción de las reformas laboral y tributaria.

—¿Avanza la alternativa de aplicar una tasa del 15 por ciento para la generalización del IVA? —Es probable que el esfuerzo de nuestros legisladores sea exitoso. Estamos pensando en generalizar el IVA en dos etapas. La idea es que para el 2000 la tasa llegue al 21 por ciento, partiendo de un piso más bajo.

—¿El equipo económico modificó las proyecciones de crecimiento para este año y el próximo?

—La estimación de este año la mantenemos entre el 5 y el 6 por ciento. En el '99 teníamos previsto un aumento del PBI del 5 por ciento. Seguramente será levemente inferior, en el orden de 4,8 puntos.

—En la Unión Industrial opinan que las medidas que se tomaron desde el '95 fortalecieron el sistema financiero, pero que se hizo poco para proteger a la producción.

—No es el momento de hacer lobby en defensa de intereses sectoriales. Acá hay que tener en cuenta el interés común y para eso está el gobierno. La confianza, la estabilidad, la desregulación de la economía y la inserción de la Argentina en el mundo son políticas activas que han sido artífices del crecimiento tan alto que tuvo el PBI, y sobre todo la industria.

—¿Qué es lo peor que podría pasar en este momento de la crisis?

—La devaluación en algún país con sistema de convertibilidad sería evidentemente una muy mala señal para el mercado.

—¿Si ello ocurriera, podría sobrevenir un ataque especulativo

contra el peso?

—Estamos convencidos de que, más allá de recibir los coletazos de la alta volatilidad que hay en los mercados, no vamos a tener otros problemas. Nos sentimos fuertes.

—¿Y cuáles serían señales positivas para que la crisis internacional se encarrile?

—La crisis puede superarse de dos maneras. Una es que algún inversor de peso considere que las cotizaciones llegaron a un piso y empiece a comprar, generando un efecto de imitación. La segunda es que se ponga una barrera de contención, que modifique el comportamiento de los inversores. Por ejemplo, si Estados Unidos decide salir en ayuda de Japón, o Alemania diseña un plan para que Rusia pueda cumplir con sus compromisos de deuda. —¿Se está trabajando para que el Grupo de los Ocho o el Consejo Empresario Argentino se pronuncien públicamente en favor del equipo económico?

—No en forma institucional. Creo

Tasas: "Seguramente, el acceso al crédito de las empresas se verá dificultada y esto puede ocasionar una suba de las tasas de interés. Pero será algo marginal."

que es importante dar a la gente señales de tranquilidad. Contarle que el país puede afrontar la crisis desde otra perspectiva a la que teníamos en el Tequila. No estamos organizando ninguna reunión pública con los empresarios. Pero, insisto, cualquier señal de tranquilidad es positiva.

—¿Por qué cayeron tan fuerte los bonos argentinos?

—La caída fue pareja para todos. Se puede decir que es injusto, aunque sabemos que con eso no solucionamos nada. La globalización implica estos riesgos. Pero es un castigo que no nos merecemos. Lo que pasa es que los inversores se retiran en bloque de los países emergentes. Así como haber pasado la prueba del Tequila nos posicionó en el mercado como un país emergente distinto, mantener el rumbo nos va a traer beneficios cuando la crisis quede superada.

DEBERAN INFORMAR SU CALIFICACION

Bancos con nota de riesgo

Los bancos y entidades financieras deberán, desde hoy, suministrar su calificación de riesgo a los clientes que la soliciten, de acuerdo con lo establecido por el Banco Central. También se determinó que los bancos "no podrán utilizar las evaluaciones o expresiones alusivas a ellas con fines publicitarios, u otros tendientes a la promoción institucional", en tanto que las sociedades calificadoras de riesgo no podrán difundir total ni parcialmente el contenido de sus informes.

La calificación de los bancos es uno de los instrumentos que aplicará el BCRA para transparentar el funcionamiento del sistema y lograr mayor confianza y seguridad para los ahorristas e inversores. La solidez del sistema financiero, con depósitos por más de 70 mil millones de pesos y reservas internacionales netas por alrededor de 25 mil millones de dólares, es la pieza más preciada que cuida la conducción económica para preservarse de peores consecuencias de la crisis asiática.

OBRAS PUBLICAS

Las veredas de Buenos Aires tienen ese qué sé yo, viste?

LLAMADO A LICITACION PUBLICA

PLAN DE REACONDICIONAMIENTO Y/O RECONSTRUCCION DE ACERAS

SINTESIS: Ejecución del Plan de Reacondicionamiento y/o Reconstrucción de Aceras, para lo cual se ha dividido a la Ciudad en cinco (5) zonas. Este es un tipo de obra para pequeñas y medianas empresas. • **PRESUPUESTO DE LA OBRA:** Dos millones quinientos mil pesos (\$ 2.500.000.-), quinientos mil pesos (\$ 500.000.-) para cada zona. • **PLAZO DE EJECUCION:** Ciento ochenta (180) días. • **ADQUISICION DE PLIEGOS:** Secretaría de Producción y Servicios, Carlos Pellegrini 291, Piso 9º, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 horas. • **VALOR DEL PLIEGO:** Quinientos pesos (\$ 500.-). • **CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito en la Secretaría de Producción y Servicios, en el mismo horario. • **LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Secretaría de Producción y Servicios, hasta el momento del Acto de Apertura. • **ACTO DE APERTURA:** De acuerdo a lo establecido en el Decreto N° 1486/98, se llevará a cabo el día 23 de septiembre de 1998 a las 11.00 horas, en la Secretaría de Producción y Servicios.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Por María Esther Gilio

La Universidad del Uruguay había decidido que le sería otorgado a Ernesto Sabato el título de Doctor Honoris Causa. Esto significaba que Sabato vendría a Montevideo y que todos los periodistas de cultura en la ciudad correrían tras él para lograr una entrevista. Sabiéndolo, hablé con una colega argentina. Si ella la conseguía, me trasladaría a Buenos Aires para tenerla publicada cuando él llegara. Poco después esta colega llamó a Montevideo y dijo que la entrevista estaba concedida. Viajé a Buenos Aires y mandé un fax a Sabato en el que me anunciaba, y le pedía que telefonara, para así marcar día, hora y lugar. Al día siguiente, antes de las 8 de la mañana, Sabato telefonó y dijo que era imposible aceptar la entrevista. Que habría deseado complacerme pero que no podía.

“Tengo 85 años y de pronto ocurren hechos que me destrozan, que me sumen en un dolor tan intenso que me imposibilita para este tipo de tarea. Usted sabe que Matilde, mi compañera desde hace 60 años, está muy enferma. Sabe que perdí un hijo hace un año y medio. Y en estos días otras cosas se han sumado, cosas terribles. No puedo, no puedo. Recibo 20 cartas por día que una querida amiga responde. Ocho, diez propuestas de entrevistas.” *Sí, yo sé. Pero hace más de 15 años que usted dice que me dará una entrevista como premio a mi paciencia.* “Bueno, sí, sí, sigo diciéndolo. Usted se va y alguna vez que venga lo hacemos.” *Está bien, ¿cuándo?* “Algún día, dentro de un año o



Borges: “Con Borges fuimos amigos y nos separó la política. Cuando la llamada Revolución Libertadora llegó hasta las torturas, yo denuncié por Radio Nacional nombres y apellidos. A los dos días salió una larga declaración de escritores y artistas condenándome, lo que significa que de alguna manera justificaban las torturas”.

dos, cuando yo esté menos dolorido. ¿Sabe que recibo 10 invitaciones diarias para la televisión, y cada 15 ó 20 días propuestas para ir a Europa? Pero no puedo ir” —dice, y queda en silencio—. *¿Por qué no puede?* “Imagínese que yo estuviera allá tan lejos y a Matilde le pasara algo. ¿Se da cuenta de lo que le digo? ¿Lo entiende? Quiero saber si lo entiende. Si eso pasara yo

no podría perdonármelo.” *Entonces, ¿la entrevista?* “Otra vez será.”

Un día más tarde le envío otro fax donde le comunico que estoy dispuesta a renunciar a la gran entrevista con que había soñado y me conformo con cuatro preguntas, tres. Incluso dos. A las siete de la mañana siguiente, Sabato llama y pregunta si la enviada todavía está allí. *Sí, es con ella que está hablando.* “Ah... sí, sí. Sí, —dice, y comienza a hablar como si se tratara de un amigo con quien habla frecuentemente—. ¿Usted sabe que soy anarquista? Cuando era muy joven fui comunista, llegué a secretario de la Juventud. Yo creía en la revolución —dice, y hace un silencio—. ¿Usted sabía eso? Y bueno, fui invitado a un congreso en Bruselas. Ahí me propusieron ir a la Unión Soviética a formarme en una escuela leninista. Me di cuenta de que allá me harían un lavado de cerebro. Era a mediados de los treinta y ya habían comenzado los juicios de Moscú. Me escapé a París. Había intuitido lo que sólo se supo cabalmente 40 años más tarde. ¿No la desperté, verdad? Yo me levanto a las 5. Me hago un té y me meto al estudio a pintar.”

—A pintar cosas muy tristes. *¿Alguna vez pensó por qué sus cosas son tan tristes? A menudo las que escribe, las que pinta siempre. Los personajes de sus telas lanzan gritos de dolor y terror en medio de paisajes desolados.*

—Pero... pero... pero... ¿de qué serviría la novela, la pintura, si no lograra encontrar el sentido profundo de la existencia del hombre? ¿De qué? ¿Conoce usted a algunos de los grandes que se proponga, simplemente, alcanzar la belleza? Claro que en la obra del artista hay belleza, pero detrás de ella está el dolor. Es una belleza golpeada, desgarrada por el dolor.

—Santiago Kovadloff dice que el acento, en sus novelas, recae sobre la existencia humana entendida, ante todo, como un dilema moral y metafísico.

—Humm...

—¿No le gusta?

—Sí, sí. Mire, hay una cosa que me importa. Quisiera dar esperanza a los jóvenes. Los jóvenes me preocupan. Un poco de esperanza, un poco. ¿Usted sabe que yo soy anarquista? Anarquista cristiano. Sí, ya sabe. Bueno, hasta otro día.

—¿Sabato! No respondió a la pregunta que le hacía en mi fax.

—Yo mañana tengo una presentación en Buenos Aires. Ya ve cómo es la vida. ¿Quiere verme allí?

—Prefiero ir a su casa, en Santos Lugares.

—Quería evitarle el viaje en ferrocarril. A las 6 de la tarde y sólo tres preguntas. No lo olvide.

Santos Lugares a pesar de estar a sólo 40 minutos de Buenos Aires parece un pueblo de provincia. Pocos autos, plaza con iglesia, casas con jardín. En Santos Lugares todos saben dónde vive Ernesto Sabato. “Cerca de la vía, tres cuadras a la derecha, una a la izquierda. Ahora, ¿élla espera?”, dice el obrero de Ferrocarriles. “Porque a esta hora a él le gusta caminar hasta Sáenz Peña, hasta la estación anterior. El sabe hacer ese camino casi todos los días.”

La casa de Sabato, amplia y con una dignidad donde se rastrean viejas vidas más esplendorosas, está al fondo de un jardín sombreado por cipreses, gomeritos y enredaderas. Una mata espesa, de hojas secas, cubre el suelo. Y a la izquierda un camino de baldosas blancas y negras conduce a la puerta de entrada. Por ese camino avanzo, y levantando la mano saludo a Sabato que, de pie, tras una ventana, me mira llegar. Aunque no sé si me ve.

PERSIGUIENDO DESESPERADAMENTE A ERNESTO SABATO

"La razón no sirve para la existencia"

Esta nota es la historia de un reportaje imposible. De la persecución del escritor-personaje Ernesto Sabato por la escritora María Esther Gilio a través del teléfono, el fax, el ferrocarril. El encuentro se produjo en Santos Lugares, y el diálogo que allí se enhebró sirvió para dar cuerpo a los retazos de conversación, monólogo y quejas que ya habían armado el universo del autor de “Sobre héroes y tumbas”.

En la habitación en penumbra Sabato sigue de pie mirando hacia afuera. Cuando entro se vuelve. Su rostro es el que conocemos de la televisión y las fotografías: sombrío, pesimista. Mientras nos saludamos me pregunto cómo hará para infundir optimismo a los jóvenes, cómo podrá pasar por encima de tanto pesimismo, para cumplir con esa misión que apasionadamente se propone. Lo pienso, pero aunque es una buena pregunta no la hago.

Casi a modo de saludo le cuento lo difícil que es elegir cinco o seis preguntas entre las 30 que tenía preparadas. Pero él no está distraído. “Tres o cuatro, tres o cuatro”, responde.

—¿Con cuál de sus personajes se identificaría hoy? ¿Martín Bruno, Juan Pablo? ¿O tal vez con alguna de las mujeres?

—¿Por qué hoy?— dice mientras ordena algunos papeles sobre la mesa.

—Porque han pasado muchos años y es posible que usted haya descubierto en ellos cosas nuevas que no había visto antes, cuando los creó. Usted cambió; ellos también cambiaron.

—Tendré que decirle, que salvo alguna excepción (una persona, por ejemplo, fue la inspiradora total de un personaje), todos los demás salieron de mi corazón. Todos son emanaciones de mi propia inconsciencia, que jamás engaña. —Se sentó, miró hacia el techo y quedó en silencio. Finalmente añadió: —El corazón de cualquier mortal es un conjunto de contradicciones, algunas aterradoras, como sucede con las pesadillas. Todos somos, no digo algunos, sino todos, una mezcla de bondad, maldad, ateísmo y espíritu religioso, generosidad y egoísmo, valentía y cobardía.

—¿Cuál de esos seres de ficción creados por usted le resulta el más querido?

—Hay varios, sí, sí varios —dice, y poniéndose de pie vuelve a mirar hacia afuera por la ventana—. Martín adolescente en *Sobre héroes y tumbas*. Y la sirvientita de la calle Reconquista, hotel de marineros. ¿Recuerda algo de eso?

—Sí, claro, la que lo salva del suicidio.

—Vive en un altílo, pobrecita, con un retrato de Gardel en la pared y una lámina de esas que parecen de un tratado de anatomía de

Anarquista: “¿Usted sabe que soy anarquista? Cuando era muy joven fui comunista, llegué a secretario de la Juventud. Ahí me propusieron ir a la Unión Soviética a formarme en una escuela leninista. Me di cuenta de que allá me harían un lavado de cerebro. Me escapé a París. Había intuitido lo que sólo se supo cabalmente 40 años más tarde”.

Testut, donde Cristo muestra su corazón en el centro de su pecho abierto.

—También hay un retrato de Evita.

—Sí, le da un mate cocido caliente y trata de reanimarlo. “Niño, hay tantas cosas lindas en la vida, dice mostrándole el cajón de verduras donde duerme su hijito. Mire, aquí me dejan tenerlo conmigo. Tengo

Por María Esther Gilio

La Universidad del Uruguay había decidido que le sería otorgado a Ernesto Sabato el título de Doctor Honoris Causa. Esto significaba que Sabato vendría a Montevideo y que todos los periodistas de cultura en la ciudad correrían tras él para lograr una entrevista. Sabiendo, hablé con una colega argentina. Si ella la conseguía, me trasladaría a Buenos Aires para tenerla publicada cuando él llegara. Poco después esta colega llamó a Montevideo y dijo que la entrevista estaba concedida. Viajé a Buenos Aires y mandé un fax a Sabato en el que me anunciaba, y le pedía que telefonara, para así marcar día, hora y lugar. Al día siguiente, antes de las 8 de la mañana, Sabato telefonó y dijo que era imposible aceptar la entrevista. Que habría deseado complacerme pero que no podía.

"Tengo 85 años y de pronto ocurren hechos que me destrozan, que me sumen en un dolor tan intenso que me imposibilita para este tipo de tarea. Usted sabe que Matilde, mi compañera desde hace 60 años, está muy enferma. Sabe que perdí un hijo hace un año y medio. Y en estos días otras cosas se han sumado, cosas terribles. No puedo, no puedo. Recibo 20 cartas por día que una querida amiga responde. Ocho, diez propuestas de entrevistas." *Sí, yo sé. Pero hace más de 15 años que usted dice que me dará una entrevista como premio a mi paciencia.* "Bueno, sí, sí, sígo diciéndolo. Usted se va y alguna vez que venga lo hacemos." *Está bien, ¿cuándo?* "Algún día, dentro de un año o



Borges: "Con Borges fuimos amigos y nos separó la política. Cuando la llamada Revolución Libertadora llegó hasta las torturas, yo denuncié por Radio Nacional nombres y apellidos. A los dos días salió una larga declaración de escritores y artistas condenándose, lo que significa que de alguna manera justificaban las torturas".

dos, cuando yo esté menos dolorido. ¿Sabe que recibí 10 invitaciones diarias para la televisión, y cada 15 ó 20 días propuestas para ir a Europa? Pero no puedo ir" -dice, y queda en silencio-. *¿Por qué no puede?* "Imagínese que yo estuviera allá tan lejos y a Matilde le pasara algo. ¿Se da cuenta de lo que le digo? ¿Lo entiende? Quiero saber si lo entiende. Si eso pasara yo

no podría perdonármelo." *Entonces, ¿la entrevista?* "Otra vez será."

Un día más tarde le envío otro fax donde le comunico que estoy dispuesta a renunciar a la gran entrevista con que había soñado y me conformo con cuatro preguntas, tres. Incluso dos. A las siete de la mañana siguiente, Sabato llama y pregunta si la enviada todavía está allí. *Sí, es con ella que está hablando.* "Ah... sí, sí. Sí, -dice, y comienza a hablar como si se tratara de un amigo con quien habla frecuentemente-. ¿Usted sabe que soy anarquista? Cuando era muy joven fui comunista, llegué a secretario de la Juventud. Yo creía en la revolución -dice, y hace un silencio-. ¿Usted sabía eso? Y bueno, fui invitado a un congreso en Bruselas. Ahí me propusieron ir a la Unión Soviética a formarme en una escuela leninista. Me di cuenta de que allá me harían un lavado de cerebro. Era a mediados de los treinta y ya habían comenzado los juicios de Moscú. Me escapé a París. Había intuitido lo que sólo se supo cabalmente 40 años más tarde. ¿No la desperté, verdad? Yo me levanto a las 5. Me hago un té y me meto al estudio a pintar."

-A pintar cosas muy tristes. ¿Alguna vez pensó por qué sus cosas son tan tristes? A menudo las que escribe, las que pinta siempre. Los personajes de sus telas lanzan gritos de dolor y terror en medio de paisajes desolados.

-Pero... pero... pero... ¿de qué serviría la novela, la pintura, si no lograra encontrar el sentido profundo de la existencia del hombre? ¿De qué? ¿Conoce usted a algunos de los grandes que se proponga, simplemente, alcanzar la belleza? Claro que en la obra del artista hay belleza, pero detrás de ella está el dolor. Es una belleza golpeada, desgarrada por el dolor.

-Santiago Kovadloff dice que el acento, en sus novelas, recae sobre la existencia humana entendida, ante todo, como un dilema moral y metafísico.

-Hummm...

-¿No le gusta?

-Sí, sí. Mire, hay una cosa que me importa. Quisiera dar esperanza a los jóvenes. Los jóvenes me preocupan. Un poco de esperanza, un poco. ¿Usted sabe que yo soy anarquista? Anarquista cristiano. Sí, ya sabe. Bueno, hasta otro día.

-¿Sabato! No respondió a la pregunta que le hacía en mi fax.

-Yo mañana tengo una presentación en Buenos Aires. Ya ve cómo es la vida. ¿Quiere verme allí?

-Prefiero ir a su casa, en Santos Lugares.

-Quería evitarle el viaje en ferrocarril. A las 6 de la tarde y sólo tres preguntas. No lo olvide.

Santos Lugares a pesar de estar a sólo 40 minutos de Buenos Aires parece un pueblo de provincia. Pocos autos, plaza con iglesia, casas con jardín. En Santos Lugares todos saben dónde vive Ernesto Sabato. "Cerca de la vía, tres cuadros a la derecha, una a la izquierda. Ahora, ¿él la espera?", dice el obrero de Ferrocarriles. "Porque a esta hora a él le gusta caminar hasta Sáenz Peña, hasta la estación anterior. El sabe hacer ese camino casi todos los días."

La casa de Sabato, amplia y con una dignidad donde se rastrean viejas vidas más esplendorosas, está al fondo de un jardín sombreado por cipreses, gomeros y enredaderas. Una mata espesa, de hojas secas, cubre el suelo. Y a la izquierda un camino de baldosas blancas y negras conduce a la puerta de entrada. Porese camino avanzo, y levantando la mano saludo a Sabato que, de pie, tras una ventana, me mira llegar. Aunque no sé si me ve.

PERSIGUIENDO DESESPERADAMENTE A ERNESTO SABATO

"La razón no sirve para la existencia"

Esta nota es la historia de un reportaje

imposible. De la persecución del escritor-

personaje Ernesto Sabato por la escritora

María Esther Gilio a través del teléfono, el fax,

el ferrocarril. El encuentro se produjo en

Santos Lugares, y el diálogo que allí se

enhebró sirvió para dar cuerpo a los retazos

de conversación, monólogo y quejas que ya

habían armado el universo del autor de

"Sobre héroes y tumbas".

En la habitación en penumbra Sabato sigue de pie mirando hacia afuera. Cuando entro se vuelve. Su rostro es el que conocemos de la televisión y las fotografías: sombrío, pesimista. Mientras nos saludamos me pregunto cómo hará para infundir optimismo a los jóvenes, cómo podrá pasar por encima de tanto pesimismo, para cumplir con esa misión que apasionadamente se propone. Lo pienso, pero aunque es una buena pregunta no la hago.

Casi a modo de saludo le cuento lo difícil que es elegir cinco o seis preguntas entre las 30 que tenía preparadas. Pero él no está distraído. "Tres o cuatro, tres o cuatro", responde.

-¿Con cuál de sus personajes se identificaría hoy? ¿Martín Bruno, Juan Pablo? ¿O tal vez con alguna de las mujeres?

-¿Por qué hoy? -dice mientras ordena algunos papeles sobre la mesa.

-Porque han pasado muchos años y es posible que usted haya descubierto en ellos cosas nuevas que no había visto antes, cuando los creó. Usted cambió; ellos también cambiaron.

-Tendré que decirle, que salvo alguna excepción (una persona, por ejemplo, fue la inspiradora total de un personaje), todos los demás salieron de mi corazón. Todos son emanaciones de mi propia inconsciencia, que jamás engaña. -Se sentó, miró hacia el techo y quedó en silencio. Finalmente añadió: -El corazón de cualquier mortal es un conjunto de contradicciones, algunas aterradoras, como sucede con las pesadillas. Todos somos, no digo algunos, sino todos, una mezcla de bondad, maldad, ateísmo y espíritu religioso, generosidad y egoísmo, valentía y cobardía.

-¿Cuál de esos seres de ficción creados por usted le resulta el más querido?

-Hay varios, sí, sí varios -dice, y poniéndose de pie vuelve a mirar hacia afuera por la ventana-. Martín adolescente en *Sobre héroes y tumbas*. Y la sirvientita de la calle Reconquista, hotel de marineros. ¿Recuerda algo de eso?

-Sí, claro, la que lo salva del suicidio.

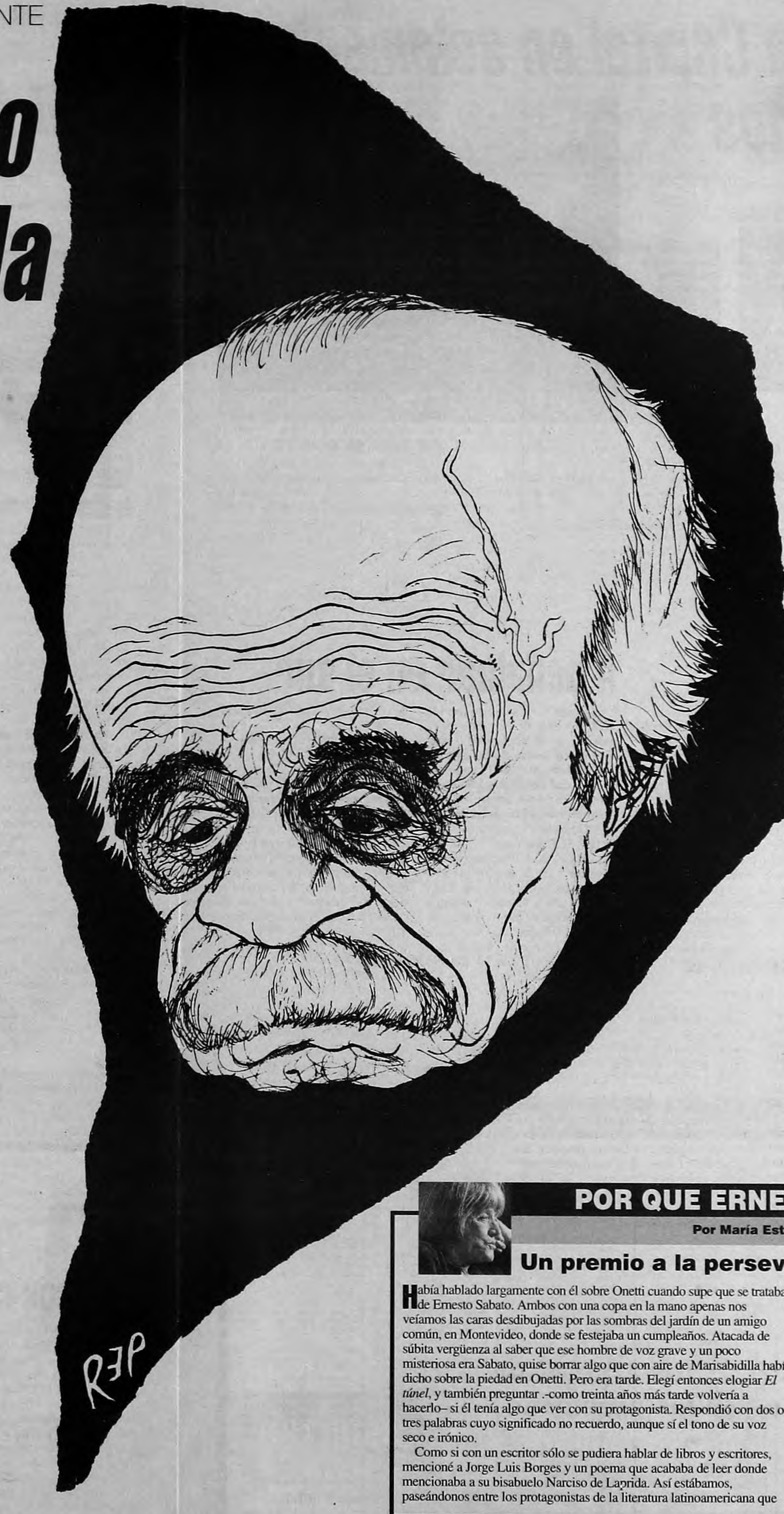
-Vive en un altílo, pobrecita, con un retrato de Gardel en la pared y una lámina de esas que parecen de un tratado de anatomía de

Anarquista: "¿Usted sabe que soy anarquista? Cuando era muy joven fui comunista, llegué a secretario de la Juventud. Ahí me propusieron ir a la Unión Soviética a formarme en una escuela leninista. Me di cuenta de que allá me harían un lavado de cerebro. Me escapé a París. Había intuitido lo que sólo se supo cabalmente 40 años más tarde".

Testut, donde Cristo muestra su corazón en el centro de su pecho abierto.

-También hay un retrato de Evita.

-Sí, le da un mate cocido caliente y trata de reanimarlo. "Niño, hay tantas cosas lindas en la vida, dice mostrándole el cajón de verduras donde duerme su hijito. Mire, aquí me dejan tenerlo conmigo. Tengo



esta vitrola vieja y unos discos de Gardel. Hay tantas cosas lindas. Las flores, los perros, los pájaros". Cuando el pobre Martín se levanta ya no se suicidará como pensaba.

-¿Es ese pequeño personaje uno de los que más ama?

-Claro que sí, no se puede mentir en cosas tan graves, y mucho menos en personajes de ficción. A menudo he sido duro, sarcástico, pelear, pero también he podido sentir cosas tan sencillas y fundamentales como ésta de la pobre sirvientita inventada. Esta posibilidad es la que desde que era un adolescente me ha inclinado hacia los pobres, los humillados, las razas perseguidas.

-¿Qué lo mueve a elegir un tema?

-El instinto.

-¿Nunca la razón?

-La razón no sirve para la existencia. Sólo sirve para demostrar teoremas o fabricar aparatos. El alma del ser humano en lo más profundo, no está para esas cosas.

-Mucho se dijo sobre usted y

Sobrenatural: "Es verdad, nunca maté a una mujer. Pero, además, no creo en una literatura que calca personajes de la realidad. Eso está bien para escritores naturalistas. Todo naturalismo es superficial, porque no alcanza a la condición humana más profunda, que siempre es sobrenatural".

su personaje de *El túnel*. Claro que usted nunca mató a ninguna mujer, pero es pintor desde siempre y se puede suponer que es capaz de ser ferozmente celoso, ¿no?

Ernesto Sabato queda mirándome con expresión irónica. Tal vez quiere decir "No pienso entrar en sus trampas y hablar de cosas privadas". Dice:

-Es verdad, nunca maté a una mujer. Pero, además, no creo en una literatura que calca personajes de la realidad. Eso está bien para escritores naturalistas. Todo naturalismo es superficial, porque no alcanza a la condición humana más profunda, que siempre es sobrenatural.

-En el prólogo de *Sobre héroes y tumbas* usted dedica la novela "a la mujer que tenazmente me alentó en los momentos de descreimiento", etcétera. Es curioso, pero no la nombra. A mí esa dedicatoria me pareció que encerraba una pequeña trampa. Muchas mujeres se sentirán aludidas.

Sabato me mira. Su mirada no es

irónica sino dura, muy dura. ¿Iría a decir que daba por terminada la entrevista? Dio unas vueltas por la habitación y respondió sin mirarme:

-Soy incapaz de esa clase de mentiras. ¿Quién va a ser sino Matilde, la mujer que me soportó desde los 17 años?

-Yo no quiero que se enoje.

-Si no quiere que me enoje no haga preguntas que pueden enojarme.

-¿Le resulta impertinente que le pregunte si fue Matilde la única mujer en su vida o tuvo otros amores?

-Tuve otros amores como casi todos los seres humanos. Por no decir todos. Algunos muy fuertes y perdurables, ¿y qué? Grandes culturas en la antigüedad han sido poligámicas o poliándricas. Sólo en esta hipócrita sociedad burguesa se esconde esa tendencia natural de la criatura humana.

-Cuando le dieron el premio Cervantes dijo que, a veces, se sentía ante sus propios personajes como ante seres de carne y hueso, "tan desconocidos que conseguían aterrarme".

-Eso prueba lo extraño de la vinculación entre autor y personajes. Una relación difícil de explicar.

-¿Por qué las mujeres en su obra -todas las mujeres- son tan misteriosas, sombrías?

-No sólo las mujeres. También los hombres tienen aspectos sombríos, misteriosos, cosas que no muestran. Todos los seres humanos son así.

-Muchas veces le han preguntado si el "Informe sobre ciegos" de *Sobre héroes y tumbas* tiene algún significado especial, si alude a alguna realidad no explicitada.

-Muchas veces me preguntan eso y otras tantas les respondo que esas páginas las escribí en un mes y no sé qué significan. Eso, como las pesadillas, salió del inconsciente.

-¿Cuántas veces se distanciaron con Borges?

-Fuimos amigos y nos separó la política. Cuando la llamada Revolución Libertadora llegó hasta lo peor, las torturas a militares peronistas, yo denuncié una noche, por Radio Nacional, nombres y apellidos. Se armó un gran escándalo. A los dos días salió una larga declaración de escritores y artistas condenándose, lo que significa que de alguna manera justificaban las torturas. Lo curioso es que fui siempre antiperonista como ellos, pero por lo visto, por motivos muy diferentes. Como siempre fui un especialista en hacerme enemigos. Muchos años después hubo una reconciliación gracias a un joven escritor que logró que hicieramos un diálogo que luego se publicó en un libro.

Yo creo que hemos pasado los tres y las cuatro. Y tal vez las cinco preguntas, ¿no?

POR QUE ERNESTO SABATO

Por María Esther Gilio

Un premio a la perseverancia

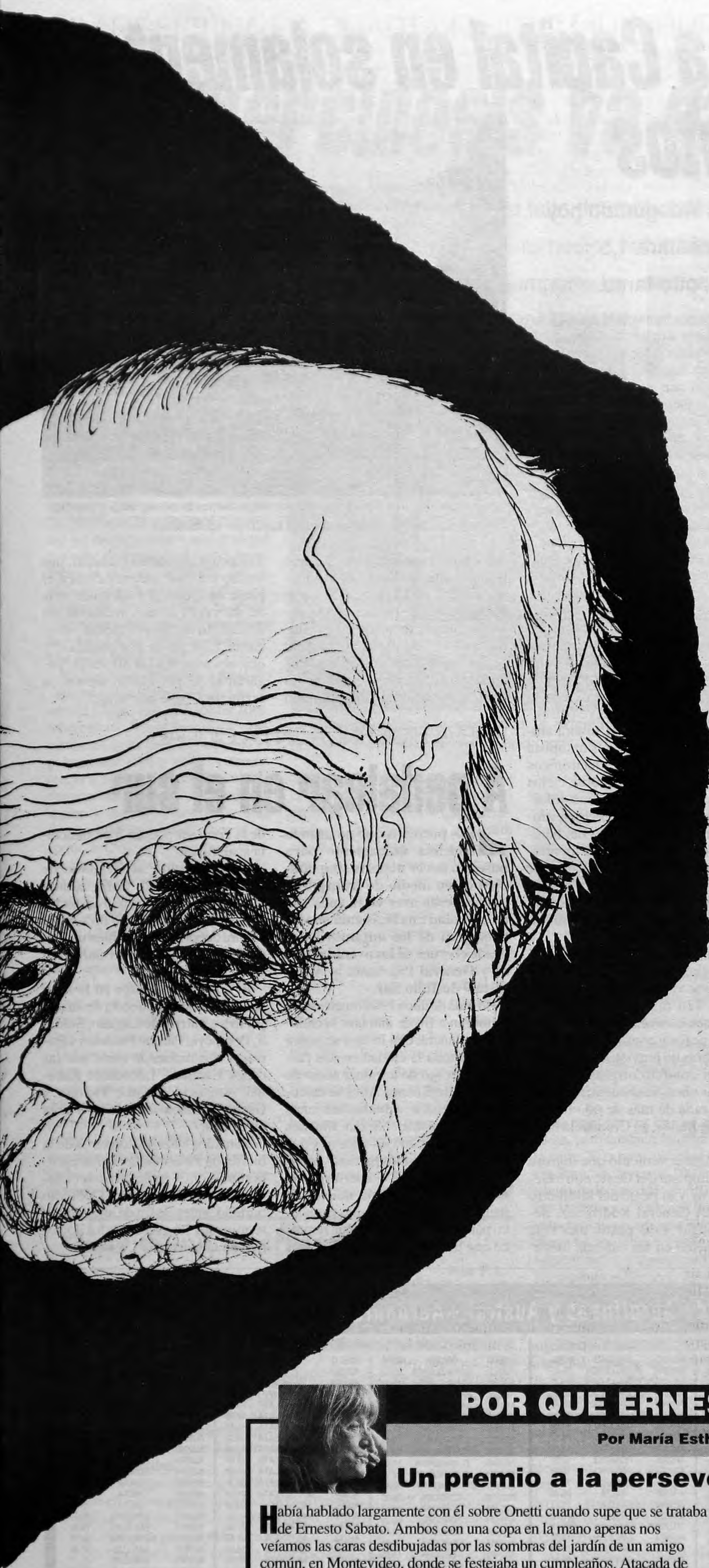


Había hablado largamente con él sobre Onetti cuando supe que se trataba de Ernesto Sabato. Ambos con una copa en la mano apenas nos veíamos las caras desdibujadas por las sombras del jardín de un amigo común, en Montevideo, donde se festejaba un cumpleaños. Atacada de súbita vergüenza al saber que ese hombre de voz grave y un poco misteriosa era Sabato, quise borrar algo que con aire de Marisabidilla había dicho sobre la piedad en Onetti. Pero era tarde. Elegí entonces elogiar *El túnel*, y también preguntar -como treinta años más tarde volvería a hacerlo- si él tenía algo que ver con su protagonista. Respondió con dos o tres palabras cuyo significado no recuerdo, aunque sí el tono de su voz seco e irónico.

Como si con un escritor sólo se pudiera hablar de libros y escritores, mencioné a Jorge Luis Borges y un poema que acababa de leer donde mencionaba a su bisabuelo Narciso de Laprida. Así estábamos, paseándonos entre los protagonistas de la literatura latinoamericana que

no integraban el boom, cuando llegó una bella pintora, que, sin preguntar nada a nadie, se lo llevó de la mano diciendo que estaba decidida a pintar su retrato.

No volví a verlo ni esa noche ni ninguna otra hasta años más tarde cuando yo vivía en Buenos Aires, trabajaba en *Crisis*, faltaban más de dos años para el 24 de marzo de 1976 y Buenos Aires, mucho más que París, era una fiesta. El caminaba entre los cuadros de una exposición y yo, sin recordarle que nos habíamos conocido en el pasado, me acerqué a pedirle una entrevista que él aceptó y días después postergó y volvió a postergar varias veces. Sus palabras eran siempre las mismas: "Yo sé que usted ha sido muy paciente. Tiene mi promesa de que un día la haremos, pero en este momento...", etc. Nunca me fastidiaron sus postergaciones, siempre creí en sus disculpas invariablemente teñidas de algún dramatismo. Mi perseverancia tuvo al final su premio. No el que habría correspondido al tamaño de mi deseo, pero un premio. No soy ambiciosa.



esta vitrola vieja y unos discos de Gardel. Hay tantas cosas lindas. Las flores, los perros, los pájaros". Cuando el pobre Martín se levanta ya no se suicidará como pensaba.

—¿Es ese pequeño personaje uno de los que más ama?

—Claro que sí, no se puede mentir en cosas tan graves, y mucho menos en personajes de ficción. A menudo he sido duro, sarcástico, peleador, pero también he podido sentir cosas tan sencillas y fundamentales como ésta de la pobre sirvienta inventada. Esta posibilidad es la que desde que era un adolescente me ha inclinado hacia los pobres, los humillados, las razas perseguidas.

—¿Qué lo mueve a elegir un tema?

—El instinto.

—¿Nunca la razón?

—La razón no sirve para la existencia. Sólo sirve para demostrar teoremas o fabricar aparatos. El alma del ser humano en lo más profundo, no está para esas cosas.

—Mucho se dijo sobre usted y

Sobrenatural: "Es verdad, nunca maté a una mujer. Pero, además, no creo en una literatura que calca personajes de la realidad. Eso está bien para escritores naturalistas. Todo naturalismo es superficial, porque no alcanza a la condición humana más profunda, que siempre es sobrenatural".

su personaje de *El túnel*. Claro que usted nunca mató a ninguna mujer, pero es pintor desde siempre y se puede suponer que es capaz de ser ferozmente celoso, ¿no?

Ernesto Sabato queda mirándome con expresión irónica. Tal vez quiere decir "No pienso entrar en sus trampas y hablar de cosas privadas". Dice:

—Es verdad, nunca maté a una mujer. Pero, además, no creo en una literatura que calca personajes de la realidad. Eso está bien para escritores naturalistas. Todo naturalismo es superficial, porque no alcanza a la condición humana más profunda, que siempre es sobrenatural.

—En el prólogo de *Sobre héroes y tumbas* usted dedica la novela "a la mujer que tenazmente me alentó en los momentos de descreimiento", etcétera. Es curioso, pero no la nombra. A mí esa dedicatoria me pareció que encerraba una pequeña trampa. Muchas mujeres se sentirán aludidas.

Sabato me mira. Su mirada no es

irónica sino dura, muy dura. ¿Iría a decir que daba por terminada la entrevista? Dio unas vueltas por la habitación y respondió sin mirarme:

—Soy incapaz de esa clase de mentiras. ¿Quién va a ser sino Matilde, la mujer que me soportó desde los 17 años?

—Yo no quiero que se enoje.

—Si no quiere que me enoje no haga preguntas que pueden enojarme.

—¿Le resulta impertinente que le pregunte si fue Matilde la única mujer en su vida o tuvo otros amores?

—Tuve otros amores como casi todos los seres humanos. Por no decir todos. Algunos muy fuertes y perdurables, ¿y qué? Grandes culturas en la antigüedad han sido poligámicas o poliándricas. Sólo en esta hipócrita sociedad burguesa se esconde esa tendencia natural de la criatura humana.

—Cuando le dieron el premio Cervantes dijo que, a veces, se sentía ante sus propios personajes como ante seres de carne y hueso, "tan desconocidos que conseguían aterrarme".

—Eso prueba lo extraño de la vinculación entre autor y personajes. Una relación difícil de explicar.

—¿Por qué las mujeres en su obra —todas las mujeres— son tan misteriosas, sombrías?

—No sólo las mujeres. También los hombres tienen aspectos sombríos, misteriosos, cosas que no muestran. Todos los seres humanos son así.

—Muchas veces le han preguntado si el "Informe sobre ciegos" de *Sobre héroes y tumbas* tiene algún significado especial, si alude a alguna realidad no explicitada.

—Muchas veces me preguntan eso y otras tantas les respondo que esas páginas las escribí en un mes y no sé qué significan. Eso, como las pesadillas, salió del inconsciente.

—Cuénteme, ¿cómo se distanciaron con Borges?

—Fuimos amigos y nos separó la política. Cuando la llamada Revolución Libertadora llegó hasta lo peor, las torturas a militares peronistas, yo denuncié una noche, por Radio Nacional, nombres y apellidos. Se armó un gran escándalo. A los dos días salió una larga declaración de escritores y artistas condenándome, lo que significa que de alguna manera justificaban las torturas. Lo curioso es que fui siempre antiperonista como ellos, pero por lo visto, por motivos muy diferentes. Como siempre fui un especialista en hacerme enemigos. Muchos años después hubo una reconciliación gracias a un joven escritor que logró que hiciéramos un diálogo que luego se publicó en un libro.

Yo creo que hemos pasado las tres y las cuatro. Y tal vez las cinco preguntas, ¿no?



POR QUE ERNESTO SABATO

Por María Esther Gilio

Un premio a la perseverancia

Había hablado largamente con él sobre Onetti cuando supe que se trataba de Ernesto Sabato. Ambos con una copa en la mano apenas nos veíamos las caras desdibujadas por las sombras del jardín de un amigo común, en Montevideo, donde se festejaba un cumpleaños. Atacada de súbita vergüenza al saber que ese hombre de voz grave y un poco misteriosa era Sabato, quise borrar algo que con aire de Marisabidilla había dicho sobre la piedad en Onetti. Pero era tarde. Elegí entonces elogiar *El túnel*, y también preguntar —como treinta años más tarde volvería a hacerlo— si él tenía algo que ver con su protagonista. Respondió con dos o tres palabras cuyo significado no recuerdo, aunque sí el tono de su voz seco e irónico.

Como si con un escritor sólo se pudiera hablar de libros y escritores, mencioné a Jorge Luis Borges y un poema que acababa de leer donde mencionaba a su bisabuelo Narciso de Laprida. Así estábamos, paseándonos entre los protagonistas de la literatura latinoamericana que

no integraban el boom, cuando llegó una bella pintora, que, sin preguntar nada a nadie, se lo llevó de la mano diciendo que estaba decidida a pintar su retrato.

No volví a verlo ni esa noche ni ninguna otra hasta años más tarde cuando yo vivía en Buenos Aires, trabajaba en *Crisis*, faltaban más de dos años para el 24 de marzo de 1976 y Buenos Aires, mucho más que París, era una fiesta. El caminaba entre los cuadros de una exposición y yo, sin recordarle que nos habíamos conocido en el pasado, me acerqué a pedirle una entrevista que él aceptó y días después postergó y volvió a postergar varias veces. Sus palabras eran siempre las mismas: "Yo sé que usted ha sido muy paciente. Tiene mi promesa de que un día la haremos, pero en este momento...", etc. Nunca me fastidiaron sus postergaciones, siempre creí en sus disculpas invariablemente teñidas de algún dramatismo. Mi perseverancia tuvo al final su premio. No el que habría correspondido al tamaño de mi deseo, pero un premio. No soy ambiciosa.

POLICIAS

El secretario de Seguridad de la Nación, Miguel Angel Toma, anunció que la Policía Federal incorporará 3000 nuevos efectivos "en un plazo no mayor de tres meses". Hoy, a las 11, en el Departamento Central de Policía se realizará una conferencia para difundir los detalles de un nuevo plan de seguridad urbana, que además de efectivos incluye la adquisición de más de 400 patrulleros y equipamientos técnicos. "En la ciudad de Buenos Aires se vienen produciendo nuevas modalidades delictivas que no son penalizadas por el Código de Convivencia Urbana", señaló Toma en su habitual chicana en contra de esa norma. "Esto exige nuevas metodologías preventivas que apunten a una mayor presencia policial", aseguró.

Una tragedia tras otra

La caída del avión cubano en Ecuador provocó 82 muertes. La cifra fue establecida luego del rescate de las víctimas fatales, entre las cuales se encuentra un argentino. Se trata de Pedro Linares, que vivía en La Pampa, tenía 28 años y se encontraba de viaje en Ecuador como mochilero. El sábado, la aeronave de Cubana de Aviación despegó del aeropuerto de Quito pero no pudo tomar altura, por lo que arrasó el techo de una edificación y, fuera de control, rompió muros del aeropuerto, cruzó una avenida, mató transeúntes y al final estalló y se incendió. Como si esa tragedia no alcanzara, ayer Ecuador volvió a conmoverse: un ómnibus cayó a un abismo y murieron 34 pasajeros.

Asalto a un juez

Dos jóvenes fueron detenidos ayer en José León Suárez, sospechados de haber participado de un violento robo en la casa del juez Héctor Acuña, integrante de un Tribunal en lo Penal Económico porteño. Las detenciones se produjeron en seis allanamientos realizados en esa localidad.

De Morón a Capital en solamente cinco minutos

El nuevo Acceso Oeste será inaugurado hoy.

Para ir a Ituzaingó, el peaje costará 1,5 pesos. Y para llegar a Luján, otro tanto.

Hoy se inaugurará el último tramo de 8,5 kilómetros de la Autopista del Oeste que faltaban para unir Buenos Aires con Luján. El nuevo trayecto que se inicia en la General Paz y concluye en la Avenida Vergara, en Morón, tiene cuatro carriles por mano y permitirá cubrirlo en sólo cinco minutos. El trayecto total, de 58,23 kilómetros desde Buenos Aires hasta Luján, demandará alrededor de 45 minutos, aproximadamente la mitad de lo que se demoraba en llegar, en horas pico, desde la Capital hasta Vergara atravesando la vieja y bacheada Gaona. Como contrapartida, en lugar de los 60 centavos que costaba el peaje, habrá que abonar 1,50 pesos al llegar a las cabinas de Ituzaingó y 1,50 más antes de entrar en Luján.

Buen Ayre, más barato

El Camino del Buen Ayre reducirá sus tarifas desde mañana. El peaje, que hasta hoy tiene un costo de 2,50 pesos, pasará a ser desde el 1° de septiembre de 2 pesos para recorrer todo el trayecto que se inicia en la Panamericana y finaliza en la Autopista del Oeste, a la altura de Moreno.

La tarifa del Camino del Buen Ayre había sido fijada inicialmente en 3 pesos. En enero pasado, la empresa lo redujo a 2,50 y desde mañana ofrecerá el servicio con un 33 por ciento de descuento. La rebaja llega, según lo acordado, luego de concluido un plan de remodelación y mejoras que consistieron en la ampliación del número de cabinas en las cabeceras y la posibilidad de utilizar los pases especiales de otras autopistas.

El nuevo tramo está trazado sobre cuatro carriles de cada mano, con colectoras de dos carriles en sus laterales. Los concesionarios aseguran que los 8,56 kilómetros, desde la General Paz hasta la avenida Vergara, podrán cubrirse en sólo cinco minutos. El trayecto que se inaugura hoy, se entronca con el ya existente desde julio del año pasado que une Vergara y Luján, y quedará habilitado al público a partir de mañana.

La Autopista del Oeste viene a liberar el tránsito que, desde Buenos Aires, llegaba hasta Morón a través de la avenida Gaona y Segunda Rivadavia, ambas cubiertas de baches, mala señalización y semáforos mal coordinados. Los nuevos carriles están excavados entre tres y diez metros bajo tierra, con el sistema de "trincheras", con lo que los especialistas prevén disminuir la contaminación sonora ambiental. Además, toda la autopista cuenta con carteles electrónicos operados por computadoras, en los que los usuarios obtendrán informaciones útiles, como congestiones y condiciones del tiempo. Todo el recorrido será monitoreado por cámaras conectadas por fibra óptica a una central, y cuenta con postes con la señal SOS, con un teléfono para solicitar auxilio en caso de emergencias.

Según estimaciones del Grupo Concesionario del Oeste, el trazado será recorrido por aproximadamente 120 mil vehículos. En la obra fueron invertidos 370 millones de pesos y continúan realizándose obras no previstas en los pliegos del contrato original. Dentro de estas obras se encuentra un área parquizada de más de 60 mil metros cuadrados, en Ciudadela Norte.

Cualquier vehículo que ingrese a la Autopista del Oeste entre General Paz y el peaje del kilómetro 44,5, en General Rodríguez, deberá pagar 1,50 pesos una sola vez, ya sea en las cabinas ubica-



Las obras del nuevo tramo del Acceso demoraron un año y medio. Permitirá llegar de Buenos Aires a Luján en 45 minutos.

das en las bajadas, o en el peaje troncal, situado sobre el kilómetro 25,920, en Ituzaingó. Si sigue hacia Luján, se topará con la segunda parada de peaje en el kilómetro 44,5, donde abonará 1,50 pesos más. Los concesionarios lanzarán, durante setiembre, un plan promocional denominado

Telepeaje, de abono mensual, por medio del cual quienes crucen el peaje de General Rodríguez más de 40 veces al mes recibirán un descuento del 20 por ciento -abonarán 1,20 pesos por pasada-, y quienes superen las 50 veces, pagarán el 33 por ciento menos -a razón de 1 peso por peaje.

NUEVA BICISENDA EN LA CIUDAD

A pedalear en el sur

Los porteños que no usan la bicicleta únicamente para pasear o hacer deporte sino también como medio de transporte, tienen desde ayer en la zona sur de la ciudad una bicisenda que los protegerá de los automovilistas desde el cruce de las avenidas Roca y General Paz hasta la Autopista 9 de Julio Sur.

Se trata de unos 19 kilómetros que se unirán a fin de año con la ciclovia Costanera, con lo cual se podrá bordear toda la ciudad en dos ruedas sin riesgo de terminar abajo de un auto. En Buenos Aires se calcula que existen actualmente unos 27.000 ciclistas. "Serán muchos más al contar con vías seguras y que enlacen los distintos barrios", se entusiasma el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, quien ayer inauguró el nuevo camino exclusivo para bicicletas. De la Rúa remarco que desde ahora "los habitantes

de la zona sur podrán ir en bicicleta a su trabajo".

En ese sentido, el secretario de producción, Nicolás Gallo, apuntó que el objetivo de las nuevas ciclo vías "es que la bicicleta no sea sólo para deporte sino también un medio de transporte alternativo en Buenos Aires".

El nuevo tramo nace en la zona del Autódromo y conecta en su trayecto los barrios de Lugano, Soldati, Pompeya, Parque Patricios y Barracas. La bicisenda corre por las calles Escalada, Intendente Rabanal, Amancio Alcorta, Herrera y Osvaldo Cruz, y termina en Vuelta de Rocha.

Sumados a los 8 kilómetros de la bicisenda Palermo, la ciudad cuenta ahora con 27 kilómetros de ciclo vías. Según anunció el Gobierno porteño, antes de fin de año estarán terminados los primeros 8 kilómetros de la bicisenda Costanera.

Ticket Electrónico
0-800-VOLAR
(86527)

Llame gratis,
compre su pasaje
y embarque
directamente.



Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AU2932	JUJUY	20.08
AU2804	BAHIA BLANCA	10.22	AR1518	LA RIOJA	05.49
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1538	LA RIOJA	18.16
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AR1614	BARIOLOCHE	10.44	AU2820	M. DEL PLATA	08.16
AR1644	BARIOLOCHE	12.28	AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1536	CATAMARCA	10.14	AR1650	M. DEL PLATA	10.48
AU2996	CATAMARCA	17.48	AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2830	M. DEL PLATA	14.52
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU1660	M. DEL PLATA	18.20
AU2400	CORDOBA	06.52	AU2840	M. DEL PLATA	19.48
AR1510	CORDOBA	08.44	AU2424	MENDOZA	06.08
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1522	MENDOZA	07.56
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2420	MENDOZA	11.08
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2422	MENDOZA	13.08
AR1540	CORDOBA	09.58	AR1532	MENDOZA	14.24
AU2416	CORDOBA	11.00	AR1542	MENDOZA	16.45
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2428	MENDOZA	18.04
AR1528	CORDOBA	13.00	AR1552	MENDOZA	19.58
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AU2430	CORDOBA	15.04	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.24
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1576	CORDOBA	18.08	AR1264	MONTEVIDEO	17.04
AR1586	CORDOBA	18.52	AR1254	MONTEVIDEO	17.24
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1274	MONTEVIDEO	20.16
AR1570	CORDOBA	20.20	AU2860	NEUQUEN	07.16
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2864	NEUQUEN	10.02
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2562	CORRIENTES	15.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2550	POSADAS	06.12
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2556	POSADAS	14.16
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2558	POSADAS	18.32
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2542	RESISTENCIA	10.52
AU2930	JUJUY	06.52	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1606	R. GALLEGOS	05.45	AR1606	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	R. GALLEGOS	15.25	AR1606	R. GALLEGOS	15.25
AR1688	RIO GALLEGOS	23.30	AR1606	R. GALLEGOS	15.25
AR1606	R. GRANDE	05.45	AR1480	RIO DE JANEIRO	14.04
AR1700	ROSARIO	07.08	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2300	ROSARIO	08.52	AU2302	ROSARIO	11.42
AU2302	ROSARIO	11.42	AU2306	ROSARIO	13.20
AU2306	ROSARIO	15.08	AR2308	ROSARIO	16.08
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2314	ROSARIO	19.38
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1606	SALTA	06.48
AU2409	CORDOBA	08.00	AR1556	SALTA	13.48
AU2401	CORDOBA	08.47	AR1576	SALTA	19.16
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2916	SAN JUAN	17.52
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1541	CORDOBA	12.53	AU2916	SAN LUIS	17.52
AU2417	CORDOBA	13.55	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AR1529	CORDOBA	15.55	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2374	SANTA FE	13.12
AU2431	CORDOBA	17.39	AU2376	SANTA FE	17.12
AU2416	CORDOBA	18.55	AU2378	SANTA FE	18.40
AU2407	CORDOBA	19.55	AU2948	S. DEL ESTERO	12.15
AR1579	CORDOBA	21.03	AU2946	S. DEL ESTERO	17.48
AR1589	CORDOBA	21.47	AR1636	TRELEW	06.16
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1638	TRELEW	19.20
AR1571	CORDOBA	23.15	AR1504	TUCUMAN	06.00
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2563	CORRIENTES	18.15	AR1544	TUCUMAN	11.36
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1564	TUCUMAN	15.08
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1481	IGUAZU	15.51	AR1616	USHUAIA	05.56
AR1745	IGUAZU	19.40	AR1626	USHUAIA	15.25
AU2931	JUJUY	11.19	AU2898	VIOMA	16.20
AU2933	JUJUY	00.38	AR1626	R. GALLEGOS	23.46
AR1519	LA RIOJA	09.39	AR1689	R. GALLEGOS	06.05
AR1553	LA RIOJA	22.06	AR1606	RIO GRANDE	13.55
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1481	RIO DE JANEIRO	15.51
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2301	ROSARIO	11.32
AR1651	M. DEL PLATA	12.58	AU2303	ROSARIO	13.47
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2309	ROSARIO	18.48
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AU2315	ROSARIO	21.41
AR1661	M. DEL PLATA	20.30	AR1507	SALTA	11.28
AU2841	M. DEL PLATA	21.58	AR1557	SALTA	18.26
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1577	SALTA	23.56
AR1523	MENDOZA	11.46	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2421	MENDOZA	16.58	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2423	MENDOZA	16.58	AU2916	SAN JUAN	22.17
AR1533	MENDOZA	16.05	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1543	MENDOZA	20.35	AU2916	SAN LUIS	22.17
AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2375	SANTA FE	14.07
AR1285	MONTEVIDEO	11.55	AU2381	SANTA FE	16.27
AR1235	MONTEVIDEO	14.19	AU2377	SANTA FE	20.07
AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1255	MONTEVIDEO	19.19	AU2949	S. DEL ESTERO	15.41
AR1275	MONTEVIDEO	22.11	AU2946	S. DEL ESTERO	22.13
AU2861	NEUQUEN	11.11	AR1637	TRELEW	10.31
AU2865	NEUQUEN	13.57	AR1639	TRELEW	23.35
AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1505	TUCUMAN	10.00
AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2551	POSADAS	09.32	AR1545	TUCUMAN	15.36
AU2557	POSADAS	17.36	AR1565	TUCUMAN	19.08
AU2559	POSADAS	21.52	AR1775	TUCUMAN	22.48
AU2543	RESISTENCIA	14.02	AR1617	USHUAIA	13.27
AU2547	RESISTENCIA	23.02	AR1626	USHUAIA	23.48
AR1606	R. GALLEGOS	13.55	AU2899	VIOMA	19.20

LA ARGENTINA ES CUARTA EN TBC MULTIRRESISTENTE

La tuberculosis va ganando

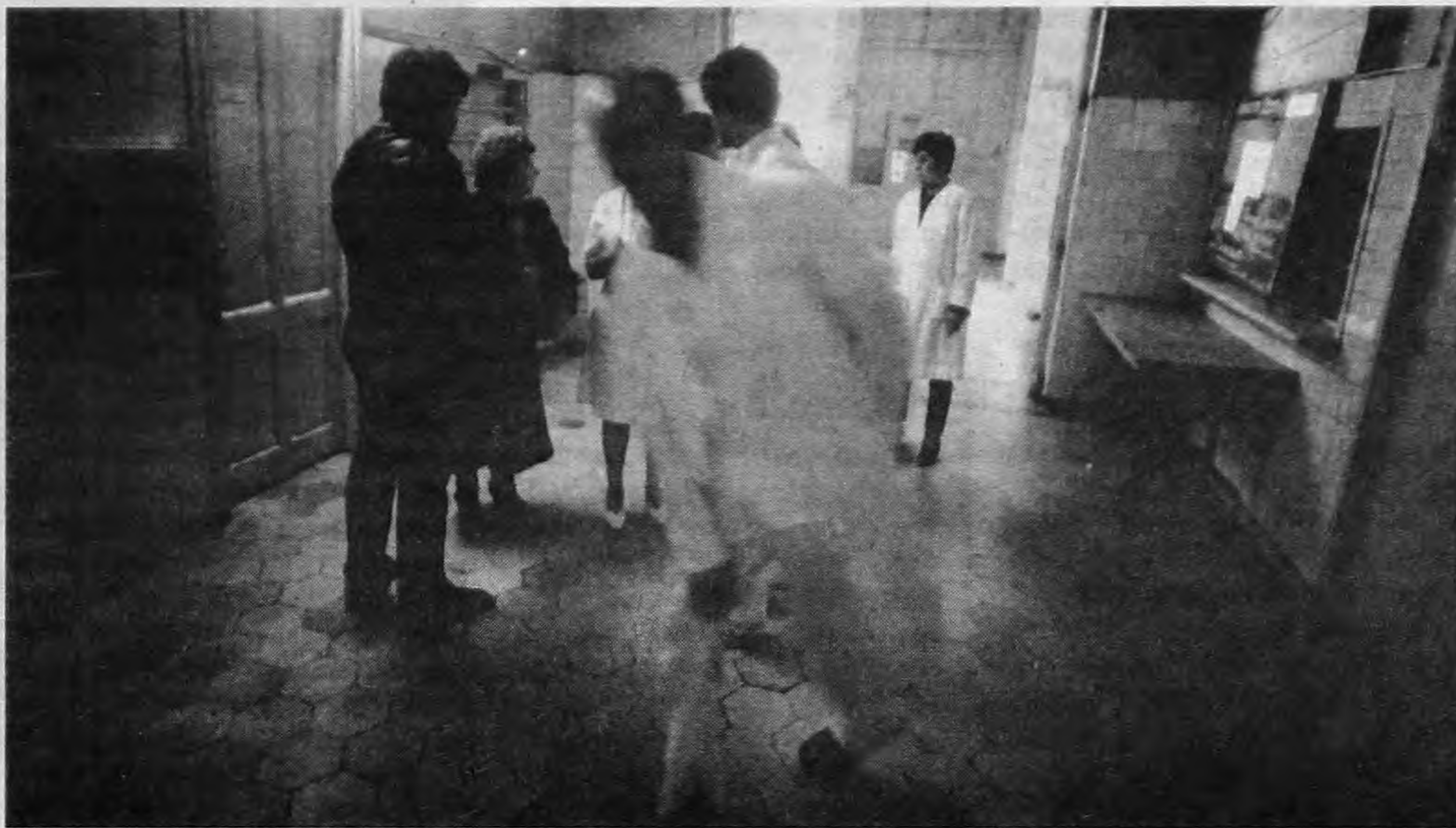
Por Pedro Lipcovich

En casi uno de cada 20 nuevos casos de tuberculosis en la Argentina, los remedios habituales no surten efecto: esta cifra sitúa al país en el cuarto lugar del mundo en incidencia de tuberculosis multirresistente, según un estudio de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Esta forma del mal, de alta mortalidad y muy difícil de tratar, se desarrolló especialmente entre enfermos de sida, con defensas bajas, pero se extendió al personal de salud y la población general. El Ministerio de Salud y Acción Social no hace el antibiograma de rutina para detectarla, ni se ocupa de importar los medicamentos que podrían curarla; en el principal centro de referencia, el Hospital Muñiz, sólo se obtienen dos de las cuatro principales drogas. Para la OMS, la aparición de esta enfermedad "cuestiona la calidad de los programas de control de la tuberculosis".

En junio pasado, el *New England Journal of Medicine* publicó el informe del Global Surveillance for Antituberculosis Drug-Resistance —dependiente de la OMS—, que abarca 35 países entre 1994 y 1997: "La resistencia a las drogas antituberculosas fue encontrada en todos los países y regiones, lo cual sugiere que se trata de un problema global", dice el informe. En la Argentina, sobre 606 casos de tuberculosis (TBC) que todavía no habían recibido tratamiento, el 4,6 por ciento resultó tener resistencia a todas las drogas de uso habitual, y el 12,5 por ciento a por lo menos una de ellas. El país que encabeza la preocupante estadística es Letonia, donde los medicamentos no surten efecto en 14,4 de cada 100 nuevos pacientes. Sigue Estonia con 10,2, y la República Dominicana con 6,6.

La propagación de cepas resistentes se origina en "tratamientos inadecuados, por irregular provisión de medicamentos, tratamientos inapropiados o bajo cumplimiento de los pacientes", según la OMS. Lo que hay que subrayar es que las cifras consignadas corresponden a pacientes que todavía no habían recibido trata-

La OMS alertó sobre la falta de control de esa enfermedad. Es un mal resistente a los remedios habituales. Denuncian que el Ministerio de Salud no importa los medicamentos específicos.



La enfermedad, de alta mortalidad, se extendió a los profesionales de los centros sanitarios. Los países que están en una situación peor que la Argentina son Letonia, Estonia y Dominicana.

miento, y por lo tanto muestran que la TBC multirresistente ya se transmitió desde los enfermos que inicialmente la desarrollaron a pacientes nuevos. Si se toma la "resistencia secundaria", en pacientes que ya recibieron tratamientos convencionales, la cifra es mayor: el 8 por ciento, sobre un total de 894 personas.

Según dijo a *Página/12* el doctor Luis González Montaner —director del Instituto de Tisiología y Neumología de la UBA, a cuyo cargo está el tratamiento de los pacientes tuberculosos del Hospital Muñiz—, "estamos completamente atrasados en el control de la TBC multirresistente". Un aspecto de este atraso es la falta de los medicamentos específicos: "De las cuatro drogas principales, hasta hace unos días no teníamos ninguna y ahora tenemos sólo dos. Esto sucede en la ciudad de Buenos Aires y es mucho más grave en el resto del país". González Montaner destacó que

"en toda la Argentina hay TBC multirresistente: se la registró en La Plata, Mar del Plata, Rosario, Córdoba, Salta, Jujuy, y me informan de casi cien casos en Mendoza".

La TBC multirresistente se expandió mucho entre los enfermos de sida, cuyas defensas bajas los hacen extremadamente susceptibles: hay 600

"el aislamiento de los enfermos mientras exista riesgo de transmisión" y el acondicionamiento de salas especiales para estos pacientes, como la que ya existe en el Muñiz. Para el especialista, "no se están tomando las medidas necesarias: venimos corriendo detrás de la epidemia, en vez de ponernos delante para controlarla".

González Montaner:

"De las cuatro drogas principales, hasta hace poco no teníamos ninguna y ahora tenemos dos. En el resto del país es más grave aún".

casos que padecen las dos enfermedades, pero también "en una encuesta entre 20 centros de salud del país encontramos cerca de 100 enfermos que no padecían sida —reveló González Montaner—. También hay casos entre las enfermeras, mucamas y médicos: hace un mes y medio, cuando faltaban todos los medicamentos, el personal de enfermería del Instituto me elevó una nota de protesta por los riesgos que corren también ellos".

La expansión de la TBC multirresistente no sólo es grave en sí misma sino que enjuicia más ampliamente la política sanitaria nacional. La OMS, en el trabajo mencionado, sugiere una "relación directa entre los niveles de resistencia a los medicamentos y la calidad de los programas de control de la TBC". Es más, propone "utilizar los datos sobre resistencia a las drogas para evaluar el resultado de los programas de control de la TBC".

Una medida sanitaria elemental, que explica González Montaner, es "apenas se diagnostica una tuberculosis, hacerle un antibiograma al paciente para establecer si es resistente a los tratamientos convencionales; así lo hacemos en el Muñiz, pero la indicación del Ministerio de Salud Pública es hacerlo recién al tercer mes y en caso de que hayan fracasado los tratamientos comunes: durante ese tiempo, el paciente propagó la TBC multirresistente entre la población". González Montaner también solicita

Del baile a la celda

Cincuenta y cinco extranjeros indocumentados fueron detenidos en una bailanta ubicada en el sótano de una galería de Corrientes al 2400. La Policía Federal montó un operativo que incluyó efectivos de Seguridad Personal apoyados por la Guardia de Infantería y la División Perros, tres camiones celulares y cuatro patrulleros. En el momento del operativo, en el lugar había 900 personas.

Loto y Quini Seis

Un solo apostador ganó ayer casi 800.000 pesos al obtener los seis aciertos de la modalidad Desquite del Loto, informó Lotería Nacional. La jugada tradicional resultó vacante. Los números del Loto son los siguientes: Tradicional: 29, 02, 38, 03, 11, 37. Pozo para el primer premio: 2.423.420,85 pesos. Ganadores: Vacante. Desquite: 29, 02, 26, 09, 19, 11. Pozo único: 798.149,09 pesos. Ganadores: Uno. Yapa: números: 29, 02, 38, 03, 11, 37, 26, 09, 19. Pozo: 100.000 pesos. Ganadores: 16 (cada uno cobrará 6.250 pesos). Por su parte, más de once millones de pesos quedaron vacantes en el Quini Seis. En el Tradicional, que repartía 1.266.769,43 pesos, los números fueron el 08, 10, 22, 35, 40 y 41; mientras que en la Revancha, con 9.638.344,09 pesos, salieron las bolillas 07, 09, 13, 25, 28 y 29. Igualmente vacantes, los Comodines en ambas modalidades: 05, en la tradicional y 35 en Revancha.

"Muy difícil de tratar"

Por P.L.

—¿Cuál es la política del Ministerio de Salud ante la tuberculosis multirresistente? —preguntó *Página/12* a Alberto Marchese, jefe del Programa de Tuberculosis del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación.

—La TBC multirresistente es muy difícil de tratar, ya que las drogas son tóxicas, caras y difíciles de conseguir. La idea es prevenir su aparición tratando correctamente a los enfermos que aparecen, para que la enfermedad no se transforme en multirresistente.

—Según la OMS, un 4,6 por ciento de los nuevos casos son ya multirresistentes.

—La investigación de la OMS empezó en 1994, y dio la casualidad de que en ese momento apareció en la Argentina el brote de multirresistencia. Si la encuesta se repitiera ahora, estaríamos mejor ubicados.

—¿Cuál es la proporción actual?

—No tenemos la cifra exacta a nivel nacional, ya que las distintas jurisdicciones tienen sus propios programas y registros.

—¿Cómo se resuelve la falta de medicamentos para TBC multirresistente?

—El Estado destina el ciento por ciento del presupuesto a los medicamentos convencionales; no compra medicamentos para TBC multirresistentes. Los traen programas como el de la ciudad de Buenos Aires.

El jefe del Programa de Tuberculosis de la Ciudad de Buenos Aires, Antonio Sancineto, respondió a este diario que "revertimos el mecanismo perverso por el cual los medicamentos para la TBC multirresistente se compraban como emergencia en el país de origen, por convenio con Aerolíneas Argentinas. Ahora disponemos de dos de las drogas; hacen falta tres pero la otra la conseguimos en diez días, por Aerolíneas".



OBRAS SANITARIAS
MAR DEL PLATA
Sociedad de Estado

**Licitación Pública Nº 14/98
referente a la obra:
CONSTRUCCION, OPERACION
Y MANTENIMIENTO DE LA
SEGUNDA ETAPA DE LA
ESTACION DEPURADORA
DE AGUAS
RESIDUALES DE LA CIUDAD DE
MAR DEL PLATA**

Presupuesto oficial:

—Operación y Mantenimiento de las instalaciones existentes: \$ 75.000,00/mes. *

—Construcción de las instalaciones \$ 35.000.000,00 *

—Operación y mantenimiento: \$ 120.000,00/mes. *

* con impuestos incluidos

Informes: Oficina de Compras - Roca 1237 en el horario de 8.15 a 13 de lunes a viernes. Tel./fax (023) 86-2739/2983.

En Buenos Aires: CASA DE MAR DEL PLATA - Corrientes 1660, 1º piso, local 16 Tel. (01) 384-5613/5538.

Fecha de apertura: 20 de enero de 1999 a las 13 horas. Lugar de apertura: TEATRO COLON sito en calle H. Yrigoyen 1655 de la ciudad de Mar del Plata.

Venta del pliego: TESORERIA - Roca 1237, Mar del Plata, a partir del día 31 de agosto.

Valor del pliego: \$ 29.500,00.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Dos a la deriva

Esta semana, dos hombres políticamente terminados se reúnen para tratar la situación de un país agonizante. Los dos hombres son Boris Yeltsin y Bill Clinton, y el país que agoniza es Rusia.

Permanezca o no en el Kremlin, Yeltsin está acabado porque ya no representa principio de autoridad alguno y porque su país está en caos. El poder está en manos del complejo industrial de la época soviética, que sólo parece interesado en su propia preservación, aun a costa de la bancarrota general. Mientras tanto, el presidente está siendo vaciado de gran parte de los atributos de que se dotó en una Constitución que parecía construida a la medida de las enormes tareas que debía consumir para reformar a Rusia, pero que sólo sirvió como función de su megalomanía: para tomar y echar arbitrariamente ministros, gabinetes y jefes militares —en simulacros infantiles de un verdadero ejercicio del poder— o para jugar al lobo feroz con una Duma Estatal de poderes filiputenses.

En el caso de Clinton, la situación es más sutil y compleja, pero no menos condenatoria. Después de que admitió haber mentido sobre su relación con Monica Lewinsky, su popularidad personal cayó en 20 puntos. Es cierto que su popularidad como presidente se mantuvo altísima —debido a la buena coyuntura económica—, pero la relación entre un presidente y su electorado nunca se mantiene igual cuando el primero admite haber engañado al segundo: un pacto de confianza fundamental se ha quebrado.

Por ese intersticio de confianza, empiezan a filtrarse otras operaciones políticas. Clinton creía tenerlo todo dominado con su popularidad económica: ningún republicano se iba a atrever a pronunciar la palabra "impeachment", ya que iba a ser clara su mala fe política. Sin embargo, Clinton no contaba con que se le abriera un frente en su propio Partido Demócrata, como ha ocurrido con Richard Gephardt, titular de la Cámara de Representantes, conservador y aislacionista. Gephardt apunta a desbancar al vicepresidente Al Gore como futuro candidato presidencial. Las circunstancias ayudan: se acaba de abrir una investigación sobre irregularidades cometidas por Gore en su campaña de recaudación de fondos para las elecciones de 1996.

Por estos motivos, la cumbre que se inicia mañana y termina el miércoles tiene pocas chances de incidir en el motivo que la convoca: la crisis rusa. Porque tanto EE.UU. como Rusia carecen hoy de líderes confiables, lo que ya es en sí una situación de peligro.

Con un septiembre en rojo empezó en Moscú el fin del zar Yeltsin

El Parlamento ruso vota hoy la propuesta de Viktor Chernomyrdin como premier y la reducción de los poderes presidenciales.

Después de protagonizar siete días que sacudieron al mundo, devaluar el rublo y entrar en cesación de pagos, Rusia enfrenta un día decisivo. El candidato a premier, el veterano Viktor Chernomyrdin, deberá ser aceptado por la Duma, Cámara Baja del Parlamento. Comunistas, ultranacionalistas y reformistas anunciaron que lo repudiarán. A menos que opten por la estabilidad que propone un plan para reducir los poderes constitucionales de la presidencia en favor de la Duma aprobado ayer por una comisión cuatripartita formada por el Gobierno, el Kremlin y las dos Cámaras del Parlamento. El martes comienza en Moscú una minicumbre con el presidente norteamericano Bill Clinton, quien espera comprometer en el camino de las reformas de mercado a unos rusos ávidos por más ayuda financiera y por un incremento de la inversión internacional.

"Debemos ver cómo seguirá todo esto", declaró con prudencia el secretario adjunto del Tesoro norteamericano, Lawrence Summers, al referirse al acuerdo firmado ayer en Moscú para permitir que la Duma confirme la propuesta efectuada por el presidente Boris Yeltsin de Chernomyrdin como primer ministro. "En este momento, lo crucial son las medidas que los rusos sean capaces de tomar para detener la hemorragia financiera de su economía", agregó. El tiempo se acaba para superar la crisis que sacudió el sistema financiero ruso, causó la caída libre del rublo y la bol-

sa y puso en peligro los fundamentos políticos de la potencia nuclear.

El proyecto de acuerdo, alcanzado después de un fin de semana de negociaciones frenéticas, está destinado a formar ese consenso político cuya ausencia ha caracterizado a Rusia desde la disolución de la Unión Soviética. Prevé la creación, en el plazo de un mes, de una co-

Urgencia: El tiempo se acaba para superar la caída libre del rublo y de la Bolsa y las sacudidas a los fundamentos políticos de la potencia nuclear.

misión encargada de enmendar la Constitución de 1993, para limitar los poderes del presidente y reforzar los del Parlamento. El errático comportamiento del presidente Yeltsin en recientes semanas, y en particular en la última, y su incapacidad para involucrarse activamente en el manejo de la crisis despertaron rumores persistentes en los mercados mundiales de que dimitiría, ya había dimitido o estaba muy enfermo para gobernar. Pero en una entrevista televisiva declaró que terminará su mandato hasta el 2000 y que entonces dejará el cargo.

La Duma tiene previsto votar hoy la nominación de Chernomyrdin, pero el jefe del Partido Comunista (PC), Guennadi Ziuganov pidió el aplazamiento de la votación hasta mañana o incluso más tarde, en un intento que podría dejar a Yeltsin



El líder comunista Ziuganov cena en el Kremlin ante una Sprite. De su partido depende la votación de hoy del premier en la Duma.

sin primer ministro aprobado durante la cumbre que celebrará esta semana con el presidente norteamericano Bill Clinton. De acuerdo con Ziuganov, cuyo PC tiene la mayoría en la Duma junto a sus aliados, las promesas libremercadas hechas por Rusia para asegurarse el préstamo de 22.600 millones de dólares del Fondo Monetario Internacional (FMI) debían ser revisadas.

A pesar de que el PC participó en la redacción del pacto cuatripartito de estabilidad, Ziuganov anunció que la cúpula partidaria no lo rubricará, y que en todo caso no votará hoy a Chernomyrdin. "Toda la facción votará en contra", dijo ayer el líder comunista a la cadena de televisión comercial NTV. "El señor Chernomyrdin es cómplice junto a Yeltsin de la destrucción de la economía rusa en los últimos cinco

años", agregó. Pero si una cantidad importante de comunistas votan por el acuerdo, no sería la primera vez que los votos se dividen en un partido que era de una unidad monolítica en la era soviética.

Viktor Chernomyrdin, caudillo de Gazprom, el monopolio de gas más grande del mundo, primer ministro interino y antecesor del saliente Serguei Kiriyenko, ya ha acordado con el parlamento un proyecto de estrategia económica que aboga por un mayor control estatal. Sin embargo, descartó que vaya a significar un retroceso al pasado y reiteró su compromiso con las reformas de mercado. Chernomyrdin convocó el viernes a un grupo de reformistas dirigidos por el viceprimer ministro interino, Boris Fyodorov, a los que encargó la tarea de preparar urgentes medidas anticrisis.

EN PANAMA NO QUIEREN LA REFORMA

Adiós reelección, adiós

Quince minutos antes de que a las 16.00 horas locales cerraran las urnas, el gobernante Partido Revolucionario Democrático (PRD) anunció ayer que el triunfo del Sí era rotundo en el referéndum que debía decidir por la reelección del presidente de Panamá Ernesto Pérez Balladares. Pero los resultados dieron por el contrario una abrumadora mayoría para el No, que el oficialismo acabó por aceptar. Con la reforma constitucional, el actual mandatario hubiera podido optar por un nuevo mandato de cinco años en los comicios generales del 2 de mayo de 1999. Pérez Balladares se sumó al argentino Carlos Menem y al peruano Alberto Fujimori en la lista de los presidentes latinoamericanos que apostaron a reelecciones que las constituciones nacionales originariamente les vedaban.

Ya desde el comienzo, no todos estuvieron de acuerdo con la anunciada victoria reelectoralista. "Que no se crean quienes apoyan el Sí que han ganado, cuando han perdido", recaló Guillermo Ford, presidente del opositor Partido Moliere, en conferencia de prensa, mientras el No avanzaba en los con-

teos extraoficiales. Con una disyuntiva clásica en muchos países latinoamericanos, la campaña dividió a Panamá entre los que dicen que Pérez Balladares es la única persona capaz de mantener la economía estable y los que no pueden olvidar su papel histórico en los 21 años de dictadura militar de Panamá con los generales Omar Torrijos y Manuel Noriega. Este último fue capturado por tropas estadounidenses en 1989, y en la actualidad espera en una cárcel norteamericana el fin de su condena a 40 años por cargos vinculados con el tráfico de drogas.

En la apuesta a la reelección había una pieza clave: la oportunidad de Pérez Balladares de estar al frente del país cuando reciba el Canal de Panamá de manos de Estados Unidos el 31 de diciembre de 1999. Según un acuerdo firmado en 1977, Estados Unidos debe retirar sus tropas y entregar el canal y toda la tierra ocupada a Panamá antes del 2000. Los líderes opositores acusaron a Pérez Balladares de corrupción y le reprocharon su complacencia en las elecciones de 1989, anuladas por Noriega cuando triunfó la oposición. El presidente negó constantemente los cargos de corrupción.

EL MUNDO CAMBIÓ



A. Fernández Llorente

"Antes que nada"

Lunes a viernes
6:00 a 9:00 hs.

Radio AM 1070
EL MUNDO

El nuevo idioma de la radio

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS IMPORTANTES DIARIOS DEL MUNDO



THE ECONOMIST



LE MONDE



ATLANTA CONSTITUTION

TEMA LIBRE

Reelecciones latinoamericanas

The Economist

Después de Menem en Argentina y de Fujimori en Perú, el presidente panameño Pérez Balladares también se preocupó por una reelección y llamó a un referéndum. En todo esto hay una moraleja. Los presidentes que son populares pueden permitirse el intento de cambiar las reglas. Pero la decisión debe depender de la capacidad del sistema democrático para impedir los abusos de poder. Sólo los votantes están autorizados a pronunciarse, y por ello es una persona temeraria, y quizás equivocada, la que pretende conmovir demasiado la sabiduría colectiva su propio provecho.

El Holocausto y el oro nazi

Le Monde

Pocas veces el término "histórico" habrá sido usado más justificadamente: el acuerdo al que llegaron en Nueva York los representantes de la banca suiza y los de las organizaciones judías fue saludado como tal por todos los participantes. El acuerdo, que prevé la entrega de 1250 millones de dólares a las organizaciones judías, pretende ser un cierre en el capítulo más doloroso de la historia de la Segunda Guerra mundial, o al menos agotar la polémica encendida por la cuestión de la indemnización que debían a las víctimas del Holocausto las bancas suizas que abrigaron el "oro nazi".

La segunda revolución rusa

Rusia reasumió la semana pasada el protagonismo de las catástrofes al cambiar de gobierno (sale como premier el reformista fracasado Serguei Kiriyenko, entra el antiguo burócrata Viktor Chernomyrdin), devaluar el rublo y declarar una moratoria unilateral de la deuda externa. La onda expansiva del shock de desconfianza golpeó a todas las bolsas mundiales, y esta vez no sólo a los mercados emergentes.

The Economist

Occidente tiene interés en promover la democracia y la economía de mercado en Rusia, aunque también tienen mucho menos que perder que los rusos si estos conceptos no consiguen echar raíces. También tiene interés en que un país con armamento nuclear permanezca en paz y no beligerante. Pero sería equivocado pensar que Occidente puede producir todo esto, que por cierto no se logra sólo con asistencia económica. La desafortunada verdad es que Rusia está castigada por su propia historia, y por su propio pueblo, a un período de infelicidad. Todas las familias felices se parecen, podría haber escrito Tolstoi, pero la familia rusa es infeliz a su manera. (Editorial)

The International Herald Tribune

Los inversores internacionales que se quejan de la suspensión de la deuda rusa no son muy sinceros, y no son nada estúpidos. Incluso si se quedan con la mitad de lo que les prometieron, habrán hecho el negocio del año: corteja de millones de rusos empobrecidos. Si los bancos rusos fracasan, no es un problema. Los bancos quebrados pueden venderse, y habrá muchos compradores occidentales, siempre que los precios sean justos o que no intervengan poderosos lobbies. Y Rusia por fin tendrá bancos que se parezcan a los del resto del mundo. Yeltsin convocó nuevamente como premier a Chernomyrdin, cuyo principal mérito es el inmovilismo. Pero no es la persona indicada para introducir la economía de mercado y el imperio de la ley. (Charles Wyplosz)

Brecha

Los precios de las acciones privadas y los de la deuda pública latinoamericana con cotización en los mercados internacionales tocaron sus pisos históricos. Los mercados internacionales de crédito han quedado, de hecho, cerrados ante las crecientes necesidades de financiamiento de la estabilización y de las reformas. Y además, tal como sucedió en México en los umbrales de la devaluación de 1994, el capital y el ahorro continental (latinoamericano), cuya vocación especulativa es aun menor que la del internacional, buscaban, con más angustia que éste, los bonos del gobierno estadounidense. La crisis reestructuradora está definitivamente instalada en los mercados abiertos y desregulados de América Latina. (Jorge Jauri)

Anti/terrorismo norteamericano

Las bombas a las embajadas de Estados Unidos en Kenia y Tanzania trajeron como represalias bombardeos en presuntos centros terroristas en Afganistán y Sudán, que a su vez provocaron, directa o indirectamente, una bomba colocada por un grupo islámico en Sudáfrica. La serie de atentados y contra-atentados promete seguir, mientras la investigación no llega a resultados firmes.

Los Angeles Times

Si la guerra contra el terrorismo está llegando, los norteamericanos harían mejor en comenzar a discutir y entender más claramente la profundidad de los impulsos que mueven a la gente en Oriente Medio (...) Para decirlo rápidamente, muchos musulmanes se sienten indefensos, débiles y resentidos frente a una potencia externa que opera en su región (...) El tipo de terroristas que representa Osama bin Laden quizás nunca se sienta satisfecho con algún cambio en la política norteamericana (...) Pero los peligros de librar una guerra escalada contra grupos terroristas que tienen alguna simpatía pública son muy reales. Estas actitudes son las que forman el telón de fondo de los actos violentos. (De una columna de opinión de Graham Fuller)

The New York Times

Sudán insiste en que la fábrica bombardeada en su capital sólo producía medicamentos; la administración Clinton, en que fabricaba el peligroso gas neurotóxico VX. Si las pruebas que tiene son tan inequívocas, ¿por qué no permitirles a otros que juzguen por sí mismos? Una comisión norteamericana independiente, por ejemplo, podría decidir la cuestión. Puede haber preocupaciones legítimas detrás de la decisión de mantener secretas las operaciones de inteligencia, como ser salvar vidas humanas. Si hay evidencias importantes de que la fábrica Shifa se había convertido en una planta para producir VX, los ataques pueden ser justificados. Pero hasta que esta evidencia no aparezca, es el escepticismo mundial el que va a continuar estando justificado. (Milt Bearden, ex jefe de la CIA en Sudán y Pakistán)

El País

Lo importante era aquí que se viera cómo Estados Unidos no dejaba tierra sin remover para que el terror no quedara impune, y no la eficacia de unos bombardeos indiscriminados (...) No sólo la mayor parte del mundo árabe se solidariza ahora con los agredidos en contra de Occidente, sino que aúpa a la celebridad mundial al presunto genio maléfico tras toda esta guerra en episodios: el multimillonario saudí Osama bin Laden. Por todo ello hay que abogar por una investigación completa y pronta de lo que albergaba el objeto de las iras norteamericanas (...) Deben exigir información los agredidos, pero también los aliados de EE.UU. por si ahora haya que pedir responsabilidades y en un futuro moderar el entusiasmo en el apoyo.

Monica, ¿último round?

Después de que el presidente norteamericano Bill Clinton fue interrogado unas cinco horas por el fiscal Kenneth Starr ante el Gran Jurado sobre sus "relaciones (sexuales) inapropiadas" con la becaria Monica Lewinsky, el abogado presidencial David Kendall deseó que la investigación estuviera por llegar a término. Pero Lewinsky volvió a testificar, y el proceso continúa.

The Economist

¿Quién sabe lo que Starr le dirá al Congreso en el informe que debe entregar? Como dijo el líder republicano Newt Gingrich, "mi creencia más profunda es que todo esto es parte de una historia mucho más grande, y tenemos que esperar hasta que entre el informe antes de emitir un juicio". Todo esto tiene un sentido político perfecto. Ser demasiado tendencioso podría apoyar la idea de una conspiración de derechas (...) Y, además, ¿por qué llevarlo a un proceso de destitución que deje la Casa Blanca en manos del justo y limpio Al Gore? La mejor chance para tener un presidente republicano es dejar a Clinton hasta el final de su mandato, recordándolo no por sus considerables virtudes sino por sus vicios "inapropiados".

Newsweek

Ningún funcionario de ningún país puede describir a su nación —como le gusta decir a Clinton y a la secretaria de Estado Madeleine Albright— como "indispensable", (pero) en el contexto internacional, el verdadero significado del caso Lewinsky ha sido el de revelar los peligros de esta condición indispensable de Estados Unidos (...) Durante gran parte del año, cuestiones importantes fueron demoradas mientras Washington se revuelca en un deslucido espectáculo sin sentido protagonizado por un presidente deshonesto, un vengativo fiscal que no fue electo en su momento y una prensa aparentemente obsesionada por la enumeración de las muchas variedades del pecado de Onán. (De una columna de opinión de Michael Elliott)

Time

Obviamente, los instintos y los principios de Clinton le dicen que no dimita, que no le deje ganar al fanático Ken Starr. Pero la renuncia podría ser el primer acto de liderazgo que salvaría sus propios proyectos. En lugar de quitarle energía a su partido, a su vicepresidente, a sus prioridades económicas y a su país, podría darle nuevas fuerzas a todos. En esta situación, cuanto más tenga que defenderse más disminuirá su figura. Con la renuncia, Clinton podría crecer. Diría que los objetivos por los que está luchando son más importantes que el orgullo personal y las prerrogativas de un presidente. Cambiaría una aprobación quejosa y las dudas por una admiración pública abierta. (De una columna de opinión de Garry Wills)

Desde mañana, el British Arts Centre exhibirá clásicos de la mítica productora británica de horror, complementados con la serie televisiva "Quatermass and the pit", un abuelito de los expedientes X.



Un ciclo para empaparse con el ketchup Hammer

"Durante mi adolescencia, salía con un grupo de amigos a ver ciertas películas y, si nos encontrábamos con el logo de la Hammer, sabíamos que iba a ser una película muy especial, una experiencia sorprendente", recordaba no hace mucho Martin Scorsese. Aunque muchas veces menospreciada por el establishment cultural británico, Hammer Films ha sido la compañía productora más exitosa del cine inglés y una de las más prolíficas, desde su creación en 1932 hasta mediados de los años 70. El apogeo de la Hammer, sin embargo, puede ubicarse en la década que va de 1957 a 1968, cuando el estudio se consagró como "la casa del horror británico", reformulando los clásicos personajes del cine fantástico estadounidense -Frankenstein, Drácula, La Momia, entre otros- a quienes les infundió nueva vida. Con el acento puesto fundamentalmente en los aspectos visuales del film y adscribiendo a una estética gótico-romántica, "el estu-

dio que chorreaba sangre" hizo de actores como Peter Cushing y Christopher Lee verdaderas estrellas, renovadoras de la mitología del cine fantástico.

Durante todos los martes de septiembre y los primeros dos de octubre, el British Arts Centre (Suipacha 1333) exhibirá -con la colaboración del crítico y especialista Diego Curubeto, autor del libro *Cine bizarro*- algunos de los films más representativos de la Hammer, en dobles programas y con la inclusión de los avances y trailers originales. Asimismo, en la sala de video del BAC se exhibirá la serie de TV *Quatermass and the Pit* (1958), que originó algunas de las producciones más celebradas de la Hammer. Considerada un hito de la TV británica, la serie protagonizada por el científico Quatermass fue una de las primeras en introducir temas del cine y la literatura fantásticas en la pantalla pequeña. Creada por el dramaturgo Nigel Kneale, producida por la BBC y emitida en vi-

vo, la serie tuvo tres gloriosas temporadas: *The Quatermass Experiment* (1953), *Quatermass II* (1955) y *Quatermass and the Pit* (1958-1959). Durante todo septiembre, el VideoBAC exhibirá, como corolario, la remake cinematográfica producida nueve años después por Hammer. Dirigida en 1967 por Roy Ward Baker, esta última fue una de las producciones más ambiciosas y logradas de la Hammer, que utilizó las excavaciones para la construcción de nuevas líneas del subte de Londres como escenario.

El ciclo de films de la Hammer comienza mañana con *La maldición de Frankenstein* (1957), de Terence Fisher, con Peter Cushing y Christopher Lee, película fundacional con la que renace la criatura de Mary Shelley y se impone la Hammer como un estudio con su propia marca de sangre. El martes 8 la muestra continúa con *Drácula, el horror está aquí* (1958), también de Fisher, con Cushing & Lee, probablemente la mejor adaptación de la novela de Bram Stoker. El martes 15 se verá *The Mummy* (1959), de Fisher, y *The Damned* (1963), una rareza de Joseph Losey, en una extraña incursión en el género fantástico. La programación continúa los siguientes martes con *Kiss of the Vampire*, *The Gorgon*, *Dracula*, *Prince of Darkness* y otras pesadillas surgidas de la imaginación afiebrada de los creadores de la Hammer. Todas las funciones a las 17, 19 y 21 horas.

EL HOMENAJE A LOS 35 AÑOS

La canción

Por Carlos Polimeni
Desde Mendoza

El año 1963 sería para la música popular del mundo una bisagra, pero aún nadie lo sabía. Cuatro chicos de Liverpool amantes de los olvidados músicos negros estadounidenses comenzaban el proceso por el cual transformarían al rock en cultura. Un joven bahiano radicado en Río empezaba a meter jazz en el samba y con ello a liderar una revolución de cantar bajito. Un bandoneonista y arreglador con mucha música en la cabeza se demostraba a sí primero que a nadie que el tango no podía ser solamente la historia de la percanta que te amuró en lo mejor de tu vida. Un chico judío de un estado extraño de un país enorme que amaba un poeta galés borrachín hablaba de la Guerra Fría en canciones de formato country. Los Beatles, Joao Gilberto, Astor Piazzolla y Bob Dylan no eran navegantes solitarios, sino más bien emergentes de un estado de cosas en la cultura del mundo, que centenarios de miles de jóvenes quería cambiar, hacer radicalmente diferente del que había heredado.

Ese estado de situación explica en buena medida el surgimiento del primer movimiento con conciencia de tal en la historia del folklore argentino. Sus jóvenes propulsores -músicos, poetas e intérpretes- lo llamaron Nuevo Cancionero y se lanzaron al terreno con un gesto ampuloso: un manifiesto estético que, como suele ocurrir, les granjeó más enemigos de los que merecían. Aquellos jóvenes fogoneros de los cambios que vendrían se llamaban Mercedes Sosa, Armando Tejada Gómez, Oscar Mathus, Tito Francia, Juan Carlos Seder, Horacio Tusoli y Víctor Nieto, y se habían nucleado fatigando el escaso espacio artístico de la capital de Mendoza mientras se preparaban para intervenir en un gran debate nacional. Este fin de semana, con La Voz como invitada central, Mendoza celebró los 35 años de aquel gesto, con un festival de cuatro horas de duración, por el que desfilaron, entre muchos otros, Víctor Heredia, León Gieco, Nilda Fernández, Pocho Sosa y los chilenos Inti Illimani y Cecilia Echenique.

Mercedes, que trabajaba de por-

El sábado, y durante más de cuatro horas, un desfile de artistas homenajeó en Mendoza a Mercedes Sosa y al movimiento que, en 1963, comenzó a cambiar para siempre las reglas de la música folklórica argentina.

tera en el verano de 1963 en Buenos Aires, escribió de puño y letra unos conceptos que su marido Mathus le iba dictando -al aire libre, en la plaza que estaba donde hoy se yergue la Biblioteca Nacional- y con esas ideas Tejada Gómez redactó el manifiesto que leería en el Círculo de Periodistas de Mendoza. Es curioso, pero entonces, como ahora, había un boom del folklore paisajista y pum para arriba, resultado a su vez de un proceso social, por el cual miles de provincianos que habían ido migrando hacia Buenos Aires consumían una música distinta del tango que caracterizaba a la gran metrópoli, cuando el rock era sólo un ritmo de moda e importado desde Estados Unidos e Inglaterra. El manifiesto fue por un lado un llamado a la unión entre tangueros y folkloristas, enfrentados entonces por un mercado, y por otro una invitación a renovar en el folklore los contenidos poéti-



Cambio: Hace 35 años, el Nuevo Cancionero metió al hombre común en las letras del folklore, con toda la carga política que eso significaba.

cos, armónicos y melódicos. Es decir, por abrir la música del interior del país a las músicas del resto del mundo y, ante todo, por cambiar el paisaje omnipresente en las letras, por el hombre.

Si, simplificando, la bossa nova fue una operatoria estética que consistió en inyectar en el samba el jazz, si Los Beatles introdujeron el pop en la música negra, si Piazzolla hizo codear al tango con la música culta, si Dylan poetizó la aburrida música campesina estadounidense, el Nuevo Cancionero metió al hombre común en las letras del folklore, con todo la carga política

EL MUNDO CAMBIÓ

Horacio Embón
"El Colador"

Lunes a viernes
9:00 a 12:00 hs.

Radio AM 1070
EL MUNDO
El nuevo idioma de la radio.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

CONTADURIA GENERAL DE LA PROVINCIA
LICITACION PUBLICA Nº 12/98-2º LLAMADO

Motivo: Adquisición de prendas de uniformes con destino al cuerpo de "Cazadores Correntinos" de la Policía de la Provincia.
Fecha de Apertura: 10 de Septiembre de 1998 - 09 horas.
Presupuesto oficial: \$ 23.900.-
Lugar a realizarse: En el Salón de Acuerdo de la **Contaduría General de la Provincia**, sito en 25 de Mayo esquina Salta, 1º piso - Corrientes.
Pliegos: Podrán ser adquiridos en la Tesorería General de la Provincia - Salta 655 - 1º piso - Corrientes, y/o en la Delegación del Gobierno de la Provincia de Ctes. en Bs. As., San Martín 333, 4º piso.
Mayores informes en: Dirección de Administración de la Jefatura de Policía - Fray De la Quintana 853 - Corrientes.
Valor del pliego: \$ 100,00.-

DEL "NUEVO CANCIONERO"

manifiesta

que eso significaba. Se proponía, escribió Tejada Gómez, que admiraba Atahualpa Yupanqui y Félix Dardo Paloma, "depurar (al género) de convencionalismos y tabúes tradicionalistas"; lo que significaba no seguir cantando sólo a los interminables atardeceres criollos sino también, y privilegiadamente, cantar las penas y las alegrías de los paisanos, y encontrarles explicaciones a unas y a otras. Los cuyanos, duchos en cuecas, tonadas y zambas, le pusieron palabras a una tarea que en Salta también hacía la impresionante dupla compositiva de Manuel J. Castilla y Gustavo "El Cuchi" Leguizamón, y en rigor ofrecieron un marco teórico, y un espíritu generacional, a una serie de impulsos de creadores de todo el país. Aquel impulso estético —que planta un mojón entre el folklore tipo "Paisaje de Catamarca" y



re, si es que alguna vez se retira.

La actitud de Mercedes fue artísticamente inobjetable —"aferrarse a las cosas detenidas/es ausentarse un poco de la vida", escribió Pablo Milanés— pero dejó a algunos de los anfitriones con gusto a pólvora. Les hubiese gustado que además de "Zamba azul", forzada por las vivas del público a Francia, que alguna vez fue su guitarrista, interpretase algunas de las canciones que son parte del legado del Nuevo Cancionero, y que pasaron por su repertorio, desde la hoy obvia "Canción con todos" hasta las imperecederas "Volveré siempre a San Juan", "Regreso a la tonada", "Zamba para no morir" o "Canción de las simples cosas". Sin embargo, Mercedes es Mercedes, y si Mercedes es Mercedes en buena parte lo es porque en la práctica artística, más allá de las declamaciones e internas, transformó en realidades tangibles aquellas ideas, ciertamente combativas, y por ello combatidas, que el manifiesto esbozaba hace ahora 35 años. Sin haber compuesto nunca una canción, Mercedes concretó una obra que es el sueño cumplido del manifiesto, aquel gesto de jóvenes polemistas que sabían que los tiempos estaban cambiando, que una fuerte lluvia iba a caer y que las respuestas estaban flotando en el viento.

Memoria: Las dos primeras horas en el Gran Rex fueron un desfile de músicos diciendo presente a la propuesta de un ejercicio de memoria cultural.

el folklore tipo "Maturana"— superó incluso las barreras de la canción hispana, y rebotó en España, en Chile —sobre todo en los años previos al gobierno de Salvador Allende— y Cuba; entre otros países. Silvio Rodríguez reconoció en Mendoza hace algunos años que los fundadores de la Nueva Trova Cubana partieron del ejemplo gestual del Nuevo Cancionero cuando, a fines de los 60, quisieron separar del pasado una etapa de renovación de su música nacional.

El homenaje a aquel momento de inflexión producido por el Instituto Provincial de la Cultura de Mendoza, a través del teatro Independencia, fue aquí el sábado un modo de pasarle el plumero a una gesta que casi ya nadie recuerda —entre otras cosas porque fue poblándose de internas, de rencores asordados, de conflictos difíciles de resumir—, pero que ofreció un marco de referencia a docenas de canciones que no mueren, entre ellas muchas que Mercedes ha convertido en patrimonio de millones, varias firmadas por Armando Tejada Gómez, que murió en 1992. Curiosamente el homenaje ocurrió mucho más durante las dos primeras horas, un desfile de músicos diciendo presente a la propuesta de un ejercicio de memoria cultural, que en las dos finales. En éstas, Mercedes, cuya convocatoria llenó de gente el teatro Gran Rex, concretó un recital "normal", aunque lleno de gestos de cariño por esta provincia, en que pasó los duros años previos a su consagración nacional, y adonde ha jurado volver a vivir cuando se reti-



El final del show tuvo como protagonista exclusiva a la Negra. Su repertorio incluyó páginas ineludibles del Nuevo Cancionero.

SUBRAYADO

Por Eduardo Fabregat

Controlar al control

Las escenas se produjeron en el mismo lugar, el remozado Teatro Opera que reabrió sus puertas el viernes con el show de Björk. Cuarenta y cinco minutos antes del inicio, una pareja deambulaba por la vereda de Corrientes, sembrando a los que llegaban y con ánimo de pagar cualquier cosa por un ticket. De pronto, por detrás de la valla apareció un gigante macizo, de pelo al rape, que encaró al dúo y, bien cerca de sus caras, gruñó: "Se van. Ahora". Quizás al pibe se le ocurrió interrogar al grandote acerca de su título de propiedad sobre tan célebre vereda porteña, pero el tono indicaba que no había lugar a discusiones.

La siguiente escena se registró adentro, cuando la islandesa apuraba el último tramo de su presentación. Después de hechizar a la audiencia con una colección de canciones exquisitas, hipnóticas, tan encantadoras como su estampa de ninfa etérea dando saltitos por el escenario, Björk se zambulló en un final a puro baile. Mientras los integrantes de su octeto de cuerdas se desataban —violines, violas y cellos olvidados en la silla, pelucas de colores y un salto colectivo—, la cantante comenzó a arengar al público, levantando sus brazos para que abandonaran la seguridad del asiento y se entregaran a la fiesta. Entonces el grandulón de la puerta se multiplicó por veinte, y sus modales empeoraron en igual medida. Extremadamente preocupados por la integridad del flamante teatro, los controles apelaron al arsenal completo de empujones, golpes velados, manoseos, zamarreos y amenazas, hasta que la gente se quedó quieta primero y volvió a sentarse después. Asunto resuelto: todos a sus lugares, y un final de show que — pese a la voluntad de fiesta de la ninfa— tuvo una audiencia ordenadita, sin excesos, bien disciplinada.

No debe ser fácil la tarea del control. En buena parte de los espectáculos debe enfrentarse a personajes difíciles de contener, que en más de una oportunidad sí buscan un descontrol peligroso. El conflicto comienza cuando los responsables de mantener el orden —un rol de por sí poco simpático— se exceden en el celo y se regodean en el ejercicio de su pequeña cuota de poder. Por otra parte, no es lo mismo un concierto de Pantera que un espectáculo de teatro protagonizado por Björk. Esas sutilezas no cuentan al calor de la velada, y a fin de cuentas los atropellos de esas montañas de músculos con carnet para matonear terminan formando parte del anecdotario de siempre. Nadie puede pretender que se erradiquen los controles. Pero no estaría mal que, valga la redundancia, tengan algo de control.





En Septiembre no dejes de subirte al

in-transit 98

www.mtvla.com

Podés ganar miles de premios y hasta un auto 0km. para vos!

Seguí mirando MTV para saber cómo participar.



Promoción válida solamente en Cap. Fed. y G.B.A.
Bases disponibles en los Multicentros de Atención al Cliente de Multicanal.

Un viaje de la tierra virgen a la explotación

El holandés Vincent Monnikendam llevó a cabo en "Madre Dao" una tarea monumental: el rescate de 300 mil metros de película que retratan los efectos del colonialismo. Esta semana en el Cosmos.

Por Luciano Monteagudo

Pocas veces un documental alcanza la difusión mundial y el grado de atención por parte de la crítica que acompaña a *Madre Dao, con forma de tortuga*, que desde 1996 circula por salas especializadas y festivales internacionales, donde ya acumuló dieciocho premios, entre ellos el de la FIPRESCI, la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica. El film del antropólogo Vincent Monnikendam es un monumental trabajo de montaje a partir de más de 200 películas en original nitrato, rodadas por camarógrafos holandeses entre 1912 y 1933 en las colonias de los Países Bajos en Indonesia. Con estos miles de metros de películas de propaganda, destinadas a difundir la colonización industrial y religiosa del sudeste asiático, Monnikendam articuló un film -sin comentarios de ningún tipo- que no solamente revela la concepción racista y expoliadora con que los europeos se adueñaron de la región, sino que también va más allá y descubre un mundo perdido en el tiempo, del que extrae su belleza oculta por el sufrimiento. En diálogo telefónico con *Página/12*, desde Holanda, Monnikendam se explayó sobre su insólita película, cuyo estreno este jueves en el Cosmos debe considerarse todo un acontecimiento.

—¿Cómo fue la selección de material? ¿Cómo encontró la forma del film?

—Fue lo más difícil de toda la película y allí reside quizás su secreto. El problema era decidir qué incluía de los más de 300.000 metros de imá-

genes que tenía. Había que encontrar un orden. Trabajé entonces a partir de tres categorías principales. Primero, agrupé todo aquello que tuviera que ver el medio natural, después con las instalaciones coloniales y finalmente con la población colonial propiamente dicha. Cada categoría fue a su vez subdividida, como la primera, en la que había que distinguir entre las distintas gentes y culturas que habitan en los cientos de islas de Indonesia. El material incluía ceremonias y rituales diversos. En la segunda categoría había que diferenciar entre las industrias del tabaco, del azúcar y del combustible y las zonas don-

Nexo: "La película se exhibió en 52 festivales de todo el mundo, y descubrí que en cada país los espectadores reconocen algo de su propia historia."

de estaban instaladas. Y en la tercera había que clasificar las imágenes que correspondían a los misioneros, a los industriales... Una vez ordenado todo este material, volvía a verlo una vez más, para iniciar la selección y decidir qué tomas eran más representativas. El primer corte de montaje que hice incluía más de 2500 tomas, pero todavía tenía que sacar una película de todo eso. Empecé a usar tres programas informáticos para manejar más rápidamente el material, pero las computadoras tendían a imponer su propio criterio, por lo que tuve que volver a trabajar artesanal-

mente. La llave que abrió la organización final fue la leyenda cosmogónica de Madre Dao, con la que los nativos de las islas Nias explican el comienzo del universo. Allí se habla de un mundo fértil, virgen, que es el que se ve en el inicio del film, y al que llegan los europeos para implantar toda la maquinaria colonial.

—Su película se hizo a partir de ese material, pero usted le dio una visión interior que va más allá de la realidad de esas imágenes...

—Esa subjetividad de Madre Dao nació también del proceso de selección de material. La elección que hice fue concentrarme en los nativos, en los trabajadores, en los cientos de miles de indonesios que los holandeses explotaron durante siglos. Cuando vi estas imágenes me di cuenta de que no había un monumento para toda esta gente y que el colonialismo había existido a partir de la perpetuación del anonimato de estas personas.

—Hay, en cierto sentido, un mundo apocalíptico en esas imágenes, como si los camarógrafos no hubieran sido conscientes de qué estaban filmando.

—Es cierto. Uno de los problemas que me planteó la película fue saber quiénes fueron esos camarógrafos, cómo pensaban, qué reflejaban de la mentalidad de la época. La mayoría de ellos no tenían el más mínimo respeto por la población indígena y a su manera también la temían, por eso la filmaban generalmente a una distancia prudencial. Las cámaras de entonces eran muy pesadas y tenían un solo lente y es por ello que esa distancia espiritual entre europeos e indígenas se traduce también en una distancia física. Son relativamente muy pocos los primeros planos que encontré. De los más de cuarenta camarógrafos que pude identificar, solamente uno se podría decir que tenía respeto por la gente que filmaba.

—El film expone una idea del trabajo como mecanismo de dominación, al margen de su utilidad. ¿Esto lo descubrió también en la selección?

—Durante el proceso de produc-



La multipremiada "Madre Dao" condensa miles de imágenes de las colonias holandesas en Indonesia. "Cuando vi estas imágenes me di cuenta de que no había un monumento para toda esta gente", dice el director.

ción de *Madre Dao* tuve que interrumpir el trabajo durante un año, para poder financiar el proyecto. En ese lapso hice un documental sobre los llamados inmigrantes ilegales, turcos y árabes mayoritariamente, que trabajan en Holanda sin papeles. Son miles de personas en esta situación, empleados en los invernaderos y trabajando en condiciones inhumanas, vergonzosas. Este documental provocó un shock en Holanda y me sirvió para poder retomar *Madre Dao*. Cuando volví a la selección de material, elegí concentrarme en las imágenes de los miles de trabajadores indonesios, porque era evidente que el sistema no ha cambiado nada en el último siglo. La explotación es la misma.

—La banda de sonido de *Madre Dao* es excepcional. ¿Cómo la concibió?

—Todos esos miles de metros de película sobre las colonias eran mudos. Por lo tanto, tuve que crear una banda de sonido a partir de la nada.

Trabajé junto con el compositor Jan Drier-Groenendijk, utilizamos grabaciones de la región, procesadas electrónicamente, y también algunos poemas. Como *Madre Dao* no tiene ningún tipo de comentario, los poemas se convierten en una suerte de comentario implícito sobre las imágenes.

—Su película parte de documentación específica sobre una situación de explotación colonial y, sin embargo, hay algo profundamente universal...

—La película se exhibió en 52 festivales de todo el mundo y descubrí que en cada país los espectadores reconocen algo de su propia historia, de su relación con el pasado. Los franceses asocian las imágenes del film con sus colonias en Argelia, los belgas con el Congo, los estadounidenses con las culturas indígenas... No se trata sólo de la relación de Holanda con sus colonias. La película abarca un pasado que nos es común a todos.

"De visión imprescindible"

Cuando hace un par de años la Cinemateca de Ontario, en Canadá, le dio a la ensayista norteamericana Susan Sontag carta blanca para elaborar un ciclo con aquellas películas que, en su opinión, eran esenciales en el transcurso de la historia del cine, la autora de *Contra la interpretación*, además de seleccionar títulos de Jean-Luc Godard y Hans-Jürgen Syberberg, entre otros, puso en los primeros lugares de su lista a *Madre Dao, con forma de tortuga*. Para el catálogo, Sontag escribió: "En estos días, las obras maestras tienden a ser logros singulares, inesperados, incluso improbables. Quién hubiera pensado que, a partir de material documental anónimo rodado en Indonesia a principios de siglo por las autoridades coloniales, un director holandés contemporáneo podía hacer un film que es al mismo tiempo una encendida reflexión sobre los saqueos del colonialismo y una noble obra de arte. *Madre Dao* es la película más importante y poderosa que se haya realizado en un género fascinante, el del film realizado a partir de material preexistente. Como esa otra obra maestra que es *El hombre con la cámara*, de Dziga Vertov, *Madre Dao* es un viaje deslumbrante, una película de visión imprescindible". Para la revista especializada *Cahiers du Cinéma*, el film de Vincent Monnikendam "obliga a desarrollar una verdadera moral de la mirada, que el espectador debe constantemente poner a prueba, porque la menor imagen se convierte en motivo de un tratamiento en profundidad, el lugar de un cuestionamiento íntimo sobre su naturaleza y utilidad". Por su parte, el diario *Le Monde* consideró que en *Madre Dao* "la evaluación de los cuerpos, la inspección médica, el paso por las duchas de esos hombres y mujeres tratados como ganado anuncian las futuras víctimas de este siglo".

EL MUNDO CAMBIÓ



Horacio Embón

"120 minutos"

**Lunes a viernes
17:00 a 19:00 hs.**

**Radio AM 1070
EL MUNDO**
El nuevo idioma de la radio

Primera fiesta nacional de

DANZA-TEATRO

ENTRE EL 31 DE AGOSTO Y EL 9 DE SETIEMBRE ESTA ABIERTA LA INSCRIPCIÓN PARA PRESENTAR OBRAS DE DANZA-TEATRO, CONTEMPORÁNEO Y/O EXPERIMENTAL PARA SER SELECCIONADAS PARA REPRESENTAR A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES EN LA **PRIMERA FIESTA NACIONAL DE DANZA-TEATRO** ORGANIZADA POR EL INSTITUTO NACIONAL DEL TEATRO Y COCOA-DATEI (COREÓGRAFOS CONTEMPORÁNEOS ASOCIADOS - DANZA, TEATRO INDEPENDIENTE) QUE SE REALIZARÁ ENTRE EL 2 Y EL 8 DE DICIEMBRE DE 1998 EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.

Requisitos:

- El elenco deberá ser de la Ciudad de Buenos Aires.
- El elenco deberá contar con un mínimo de tres intérpretes.

En el momento de la inscripción se deberá presentar por triplicado:

- Resumen de la obra
- Carpeta de antecedentes
- Fotos originales (no fotocopias)
- Necesidades técnicas (planta de luces, sonido y necesidades escenográficas)
- La duración de la obra presentada deberá alcanzar entre 20 y 30 minutos como máximo o podrá estar conformada por dos obras cortas que no superen dicha duración.
- El Instituto Nacional del Teatro abonará a los elencos seleccionados que participen de la Primera Fiesta Nacional de Danza-Teatro un cachet en concepto de reconocimiento por su participación.

• **INFORMES E INSCRIPCIÓN: TEATRO GENERAL SAN MARTÍN, 8º PISO, DE LUNES A VIERNES DE 12 A 20 HS.**

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Vamos a vivir mejor en Buenos Aires

cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO

P/M/16.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMA MORTAL 4

P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON

APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 16, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 13.15, 15.30, 16.20, 18.45, 19.25, 22 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15 y 1.35.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BUENOS AIRES ME MATA

P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Sulpacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40.-

DR. DOLITTLE

APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

DRAGON BALL Z

APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

EL JUEGO SAGRADO

P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 16.35, 19.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESPECIES II

P/M/16 c/Res.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

GODZILLA

APTA.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

JUDE

P/M/18.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

JUEGOS PELIGROSOS

P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA BATALLA POR MOSCU

APTA.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 16, 19 y 22.-

LA ESPADA MAGICA

APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO

P/M/13.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS HORAS CONTADAS

P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30 y 20.-

LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.45, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.45.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS MISERABLES

P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.30, 17.20, 20.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.50, 19.05 y 22.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS SECRETOS DE HARRY

P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.10.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL

P/M/13.
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 16.15, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN

P/M/13.
Trocadero.

en cartel



LOS EXPEDIENTES X

De Rob Bowman (EE.UU.)

El éxito televisivo del estadounidense Chris Carter llega a la pantalla grande con los mismos protagonistas de la serie: el agente Mulder (David Duchovny) y su compañera Scully (Gillian Anderson). En el largometraje, los expedientes secretos X (relacionados con la existencia de extraterrestres en nuestro planeta) están cerrados, pero un misterioso episodio que podría resolver la pareja de investigadores los obligará a volver sobre la pista de los invasores y sus secuaces humanos. (Ocean, Gaumont, América y otros.)

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MULAN

APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

POR ESOS OJOS

APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21 y 22.30.-

SANGRE Y VINO

P/M/13.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS

APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.20 y 22.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.45, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

TANGO

P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Sulpacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16 y 20.10.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC

P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRIPLE TRAICION

P/M/16.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.40, 18.45 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15, 18.25 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.30, 15.35, 18.40 y 22.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-



EL ALFABETO

De David Lynch (EE.UU.)

Como cierre del ciclo Material altamente ofensivo III, los coordinadores Ricardo Manetti y Martín Alomar seleccionaron dos cortos del realizador norteamericano Kenneth Anger: Invocation of my demon brother (1969) y Lucifer rising (1970-80), junto a los cuales se proyectará la ópera prima del director David Lynch (Terciopelo azul, Carretera perdida). El alfabeto (1976) combina película con animación y adelanta en sus escasos minutos de duración el tono surreal que tendrán sus futuros films. (A las 21 en el Centro Cultural Rojas.)

UN ANGEL ENAMORADO

P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK

APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Sulpacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-

WESTERN

P/M/13.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Pier Paolo Pasolini: "Trilogía de la vida" y abjuración: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Salo o los 120 días de Sodoma** de P. P. Pasolini. Con P. Bonacelli y G. Cataldi. \$ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 31 a las 20.30: 13ª func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**

Dir.: A. Anissimov. Sol.: J. Y. Thibaudet. Lambertini: "Misa de pájaros II", Chopin: Conc. p/piano y orq. Nº 2 en Fa menor Op. 21; Tchaikovsky: Sinf. Nº 4. Sob. de ab. en vta. Pl. \$ 35. Par.: \$ 7.-
VIERNES 4 y SABADO 5 a las 20.30. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (en la sala del CETC, Toscanini 1168, Pasaje de Carruajes). Espect. coreog. **El carro alado**

integrado por **Maia y Safo** mús. de B. D'Astoli; y **Eclipse** mús. de A. Tauriello. Coreog.: C. Tarsi. Esc. y vest.: S. Massa. Dis. ilum.: A. Morelli. Dir. mus.: B. D'Astoli. Loc. a \$ 5 en vta. dde. el Juev. 3.-

LUNES 7 a las 20.30: 14ª func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: S. Skrowaczewski. Sol.: I. Citera, piano. Lutoslawski: Música fúnebre para cuerdas (a la memoria de Béla Bartók); Beethoven: Concierto para piano y orquesta Nº 5 en Mi bemol mayor, Op. 73 "Emperador"; Shostakovich: Sinfonía Nº 10 en Mi menor, Op. 93. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 5. Platea \$ 35. Paraíso \$ 7.-
MARTES 8 a las 20.30: 8ª func. de Gran Abono. Opera **FAUSTO** de Gounod. Régie, esc. y

dis. de ilum.: R. Oswald. Vest.: A. Lapiz. A. M. González, K. Ikaia-Purdy, H. Jiang Tian y G. Quilico. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Arena. Coro Estable. Dir. inv.: V. Sicuri. Etiqueta oblig. en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 6.-
MIERCOLES 9 a las 20.30: 3ª func. del Abono org. por la Asociación Amigos de la DAIA: **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: S. Skrowaczewski. Sol.: I. Citera, piano. Lutoslawski: Música fúnebre para cuerdas (a la memoria de Béla Bartók); Beethoven: Conc. p/piano y orq. Nº 5 en Mi bemol mayor, Op. 73 "Emperador"; Shostakovich: Sinfonía Nº 10 en Mi menor, Op. 93. Sob. de ab. en vta. dde. el Lun. 7.-
SALON DORADO (Libertad 621). Lunes 31 a las 19: Conferencia previa al concierto de la Orquesta Filarmónica de Bs. As. Dis.: Lic. P. Kohan. Exclusiv. p/concurrentes a la func. del día.-
Martes 1 a las 17.30: Embajada de Hungría. M. Aszodi, soprano; M. Wittis, barítono y coral de Hungría. Entrada libre y gratuita.-
Miércoles 2 a las 17.30: Nuestros jóvenes cantan ópera. Org. por el Inst. Sup. de Arte. Entrada libre y gratuita.-
Jueves 3 a las 17.30: Conferencia previa a la ópera "Fausto". Disert.: P. Suárez Urbutey. Entrada libre y gratuita.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 0-800-3-5254. **SALA CASACUBERTA:** Miér. (pop. \$ 4) a Dgos. a las 20.30: "El jardín de los cerezos" de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. \$ 8.- **SALA MARTIN CORONADO:** Mar. (estreno) y Miér. a las 21: "El pecado que no se puede nombrar" s/textos de R. Arlt. Dramat. y dir.: R. Bartis. Por el Grupo Sportivo Teatral. \$ 8.- Juev. a Dgo. (despedida) a las 21: "Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín" presentando las coreog. "Catálogo", de A. M. Stekelman; "Hombres en juego", de M. Bali; y "Vespri", de M. Baldwin. Pl. \$ 8. Pull. \$ 6.-

SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi" por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. \$ 8.-

NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. **SALA MARIA GUERRERO:** Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "El Puente"

de C. Gorostiza. Con H. Arana, A. Berdaxagar, I. Pelicori, M. Ibarreta y elenco. Dir.: D. Marcove. Loc. en vta. dde. \$ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Los siete gatitos" de N. Rodrigues. Con A. Maly, M. Ferradás, D. De Santo, E. Molly, M. Zucker y elenco. Dir.: R. Holcer. Loc. dde. \$ 4.- **EN TODO EL TEATRO:** Mar. y Miér. a las 14: **Contemos en el Cervantes** (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. \$ 3.-

ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: "Diario de una camarera" de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: "Taibele y su demonio" de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.

Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

costa

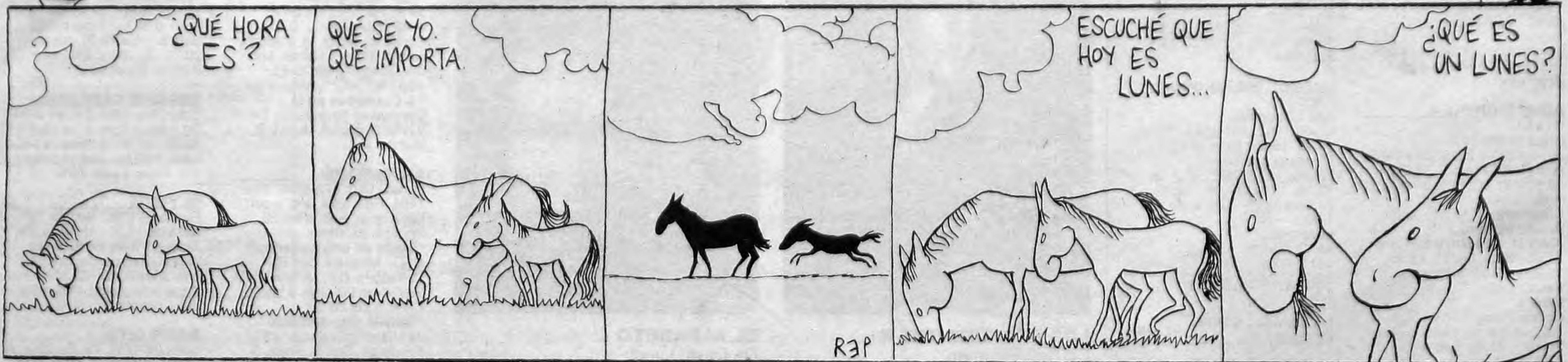
MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIFLEX.

Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados todos los días \$ 3. **Sala 1:** A las 17 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. **Expedientes X. Sala 2:** A las 16.40 - 19.15 - 21.50 hs. Sáb. trasn.: 0.15 hs. **Wilde. Sala 3:** A las 16.10 - 18.55 - 21.30 hs. Sáb. trasn.: 0.10 hs. **Juego sagrado.**

AMERICA.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos del Norte al Nordeste. Mínima: 10°. Máxima: 20°.

10.00

- ◆ Muestra de esculturas en hierro de Enrique Romano en el Museo Luis Perloti, Pujol 644. Continúa hasta el 20 de septiembre.
- ◆ Exposición de pinturas *Neopaisajes* de Miguel Estévez en la sala III del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Continúa hasta el 5 de septiembre.

11.45

- ◆ Inauguración del Museo del Ferrocarril Provincial en Pitágoras y Güemes, Avellaneda.

14.00

- ◆ Proyección de *El héroe del río* de Buster Keaton en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Repite a las 16, 18 y 20. Entrada libre.

17.00

- ◆ Presentación de la obra *Psico-teatro* de Federico Herrero en el Teatro Escuela Central, Rodríguez Peña 1158. Entrada libre.

19.00

- ◆ Presentación del libro *Una historia silenciada* de Isabel Rauber en la Central de Trabajadores Argentinos, Av. Independencia 766. Entrada libre.
- ◆ Recital de poesía con la participación de Teresa Arijón y Selva Di Pascuale en el ICI, Florida 943. Entrada libre.
- ◆ Carlo Mega recita poemas de Giacomo Leopardi en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.
- ◆ Recital lírico del Museo Social Argentino con arias de Puccini, Verdi, Grieg y otros. Entrada libre.

20.30

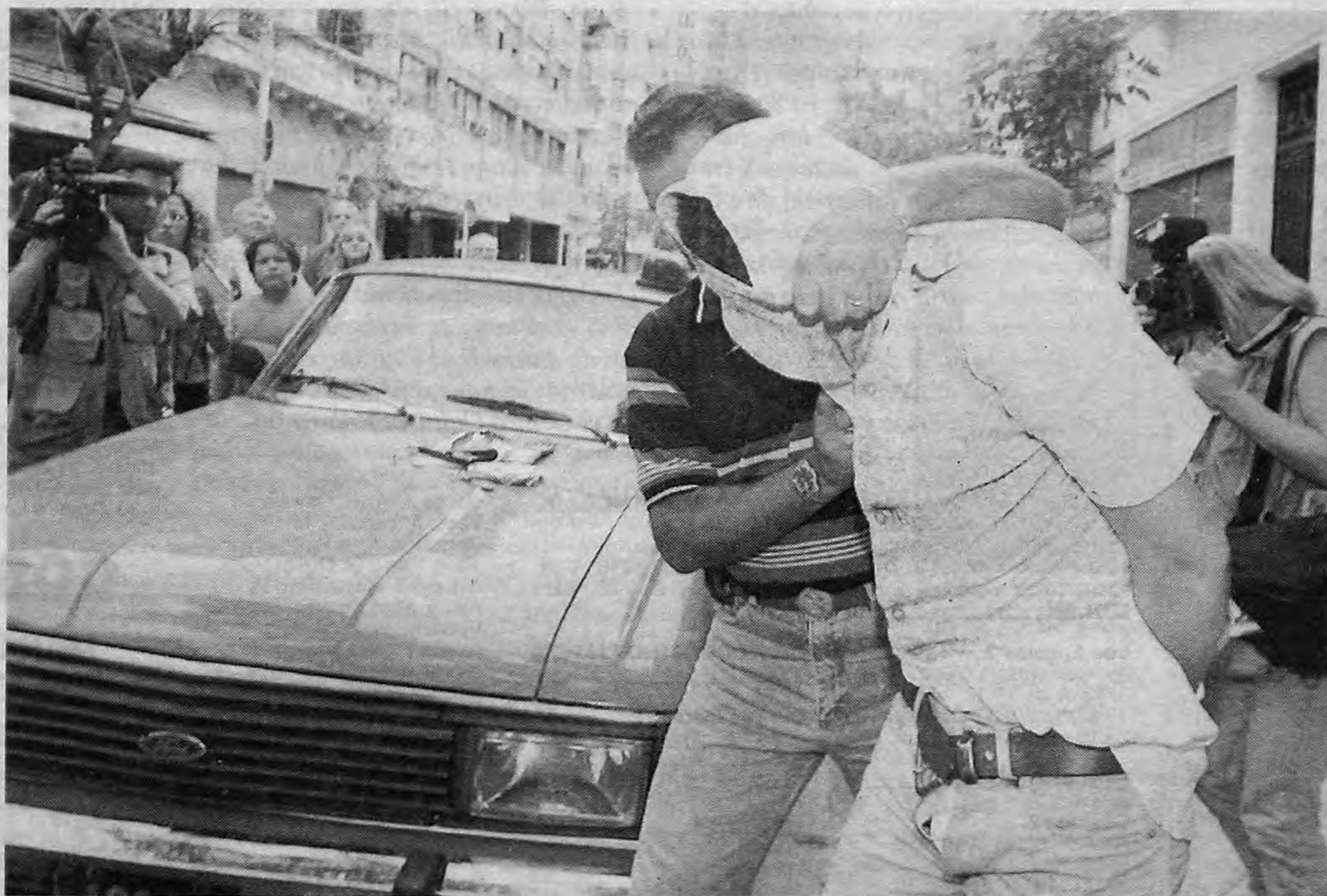
- ◆ Concierto de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires con la dirección del maestro Alexander Anissimov en el Teatro Colón, Cerrito 618.

21.00

- ◆ Presentación del dúo Cuatro Elementos en La Trastienda, Balcarce 460.

23.00

- ◆ Presentación de *El Umbral* en el Espacio La Tribu, Lambaré 873. Entrada libre.



Por José Pablo Feinmann

El odio —en la sociedad de exclusión— es más cruel que en la sociedad de clases. Más cruel y más irracional. No tiene ideología. No se canaliza organizadamente: huelgas, movilizaciones, trabajo a tristeza, volateadas, pegatinas. Si bien el odio es una categoría del enfrentamiento de clases, su virulencia, su espesor estuvo siempre pulido por la *ratio* ideológica. No se odiaba todo, no se proponía destruir todo ni la violencia se postulaba como absoluta —contra todos— y con el plus estremecedor de la crueldad. Una volateada, una pegatina —esas cosas de los viejos tiempos— implicaban que se tenía algo que decir. Se denunciaba una injusticia y se proponían los caminos —que podía o no incluir la violencia— para salir de ella. Hoy, el excluido sabe que no saldrá de esto. Que esto es así. Que no se modifica. Peor, que se acentúa. Que este modelo consiste precisamente en eso: en acentuar las condiciones que hicieron del excluido un excluido. Así las cosas, sólo queda el odio.

El excluido que se compra un re-

LA SOCIEDAD DEL ODIO

volver y asalta un restaurante está constituido por un par de certezas esenciales: en el restaurante se come. El excluido no tiene cómo ganar su pan. O, al menos, ha sido expulsado del lugar en que el pan se gana: el trabajo —también— tiene una relación de abierto conflicto con el incluido. Todo incluido ocupa el lugar que un excluido no tiene. Todo incluido es culpable. La relación ya no es entre clases. Es más personal, más individual, más íntima. Es de uno a uno. En una sociedad de incluidos y excluidos todos y cada uno de los incluidos son culpables por la exclusión de alguien. Todo incluido tiene su simétrico exclu-

do. Ocupa un lugar del que otro ha sido privado. Un lugar que —si no lo ocupara— pertenecería a otro, que no lo tiene porque el incluido lo posee. Ergo, no hay incluido inocente.

De aquí, el odio. El Superintendente de Seguridad dice: "El número de delitos no aumento, lo que creció es la violencia". El jefe de policía dice: "Hoy tenemos una delincuencia totalmente despiadada e irracional". Si lo que creció es la violencia es porque lo que creció es el odio. Antes, el huelguista, el militante, el guerrillero veían en el Otro una representación cuasi abstracta: la patronal, el imperialismo, el sistema. Hoy el excluido ve, descarnadamente, a un ser individual, singular y culpable, o a un cómplice, o a un indiferente. También a alguien que se permite gozar de la vida en un tiempo de desdichas masivas. Entonces, rabiosamente, lo golpea sin piedad. O lo mata.

CARTAS

Donar o jugar

Hace 25 años que me dedico a obtener donaciones y 22 que soy director ejecutivo de la Fundación Sales, pionera en campañas de recaudación de fondos para apoyar la investigación del cáncer. Desde 1997 presido la Asociación de Ejecutivos en Desarrollo de Recursos para Organizaciones Sociales (AEDROS). Ante el hecho suscitado por Susana Giménez y Hard Communication S.A. por el uso de una línea telefónica 0939, concebida exclusivamente para colectas de bien público, deseo puntualizar: 1) La ética de nuestra actividad indica que el uso del 0939 debe orientarse a que la mayor parte de lo recaudado se destine a la institución de bien común que la utiliza. Si una empresa desea asociarse a una fundación para beneficio de ambas, hará "marketing filantrópico" que, con reglas propias, fue iniciado en 1984 por American Express y hoy está muy difundido. 2) "Donar" constituye una decisión que expresa una sensibilidad distinta de la de "jugar para ganar". Por eso Susana Giménez y Hard Communication publicitan "la beneficencia" que entendieron hacer a la Fundación Felices los Niños, del padre Grassi, mientras el presunto beneficiario expresa dolorido: "Este proceso me lastima; no volvería a participar en un concurso de este tipo". 3) En la Argentina —a diferencia de países con mayor conciencia filantrópica—, el llamado a una donación recibe cientos o miles de respuestas; el estímulo del juego, millones. Por eso al "Su llamado" respondieron 6.169.823 personas, atraídas por decimados \$ 5.500.000 en premios. 4) El camino de la donación es largo: se siembra, cultiva, recoge. El juego de azar va por caminos cortos. Cuando la Fundación del padre Grassi recaudaba, en sus comienzos, de \$ 1000 a \$ 9000 por el 0939, tenía auténticos donantes. Cuando quiso recibir \$ 400.000, tuvo jugadores. Ya Salomón decía: "La riqueza adquirida de golpe no dura; el que junta poco a poco, la acrecienta" (Prov. 13,11). El tema merece un debate serio. Telecom y Telefónica que dieron su capacidad técnico-administrativa para el discutido juego la niegan para canalizar genuinas donaciones mensuales (por abono), de miles de ciudadanos que las ordenaron. Se trata de un reclamo de la Fundación Sales, hecho hace 3 años al no poder cobrar esas donaciones; la Secretaría de Comunicaciones resolvió a su favor, lo que implica que toda entidad de bien público puede utilizar ese servicio. Como las telefónicas se siguen oponiendo, fueron intimadas e imputadas por el ente regulador que ya prevé sanciones. Cuando se trata de donar, no; de jugar, sí.

Arturo Prins

creativa

Cobertura total a través del más completo servicio médico-asistencial: atención rápida y precisa simplificando al máximo los trámites

- Todos los especialistas médicos a cargo de renombrados profesionales
- Centros de Inter-nación de primer nivel
- Servicios de Diagnóstico y Exámenes Complementarios
- Atención permanente de Urgencias y Emergencias
- 380 Centros de Atención Personalizada en todo el país
- Atención médica a domicilio
- Cobertura con profesionales o instituciones fuera del listado, a través de la

modalidad de reintegro

- Posibilidad de continuar afiliado, una vez jubilado, manteniendo las mismas condiciones de servicio
- Trato personalizado en la relación médico-paciente
- Amplio listado de odontólogos contratados
- 50% de descuento en farmacias adheridas
- Asesoramiento y venta de servicios de urgencias en los Centros Especializados
- Canadá e Israel para plejidad programada
- consultas con los mejores especialistas en caso de que el profesional interviniente así lo requiera.
- Atención turística
- Atención en países limítrofes
- en Estados Unidos, casos de Alta Complejidad
- Acceso a inter-



OSSE
ORGANIZACION DE SERVICIOS DIRECTOS EMPRESARIOS

años